

FERM®

POWER SINCE 1965



JSM1036

EN	Original instructions	04	PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	68
DE	Übersetzung der Originalbetriebsanleitung	10	LT	Originalios instrukcijos vertimas	75
NL	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	18	LV	Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas	82
FR	Traduction de la notice originale	25	BS	Prevod originalnog uputstva	89
ES	Traducción del manual original	33	UK	Переклад оригінальних інструкцій	95
IT	Traduzione delle istruzioni originali	40	EL	Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης	103
DA	Oversat fra den originale brugsanvisning	47	AR	ةيلصلال اتاميلع لتلا دم جرت	111
CS	Překlad původního návodu k používání	54			
SK	Preklad pôvodného návodu na použitie	61			

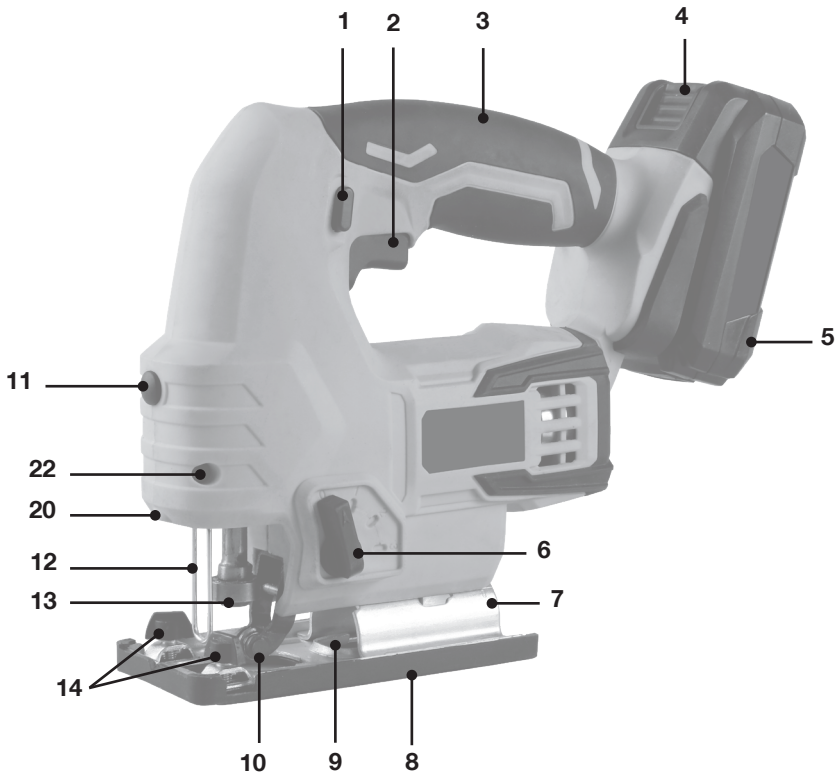


Fig. A

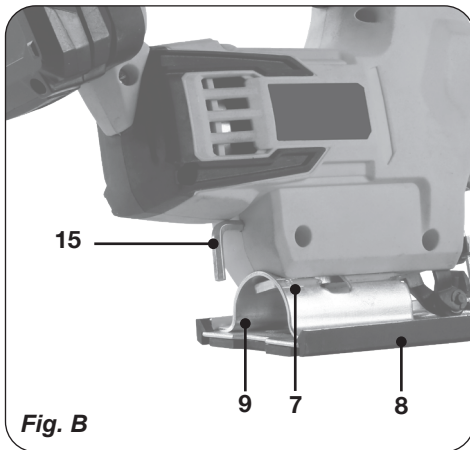


Fig. B

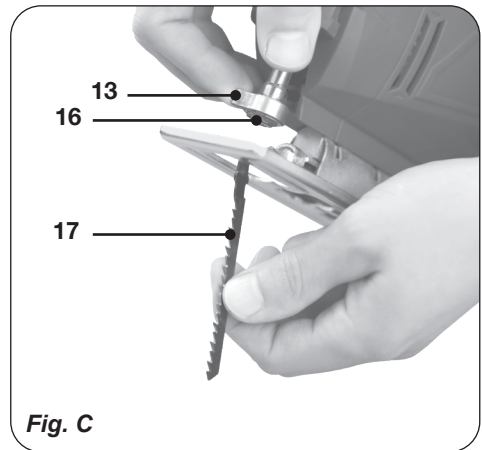


Fig. C

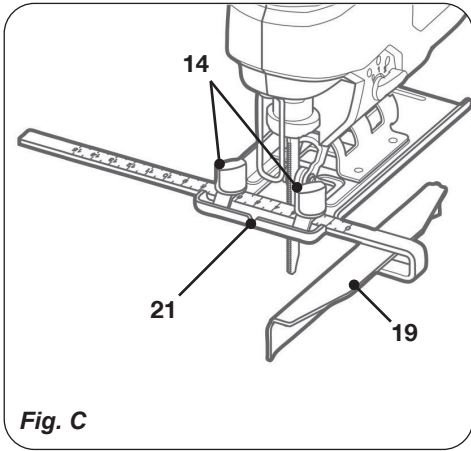


Fig. C

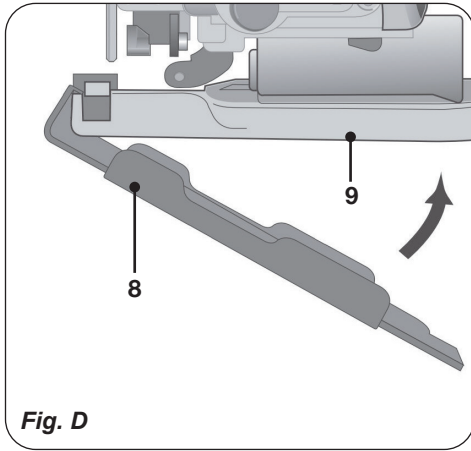


Fig. D

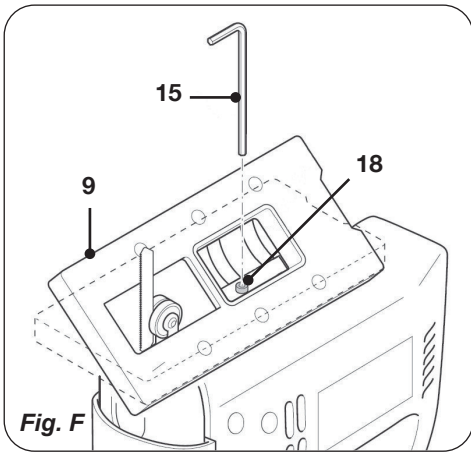


Fig. F

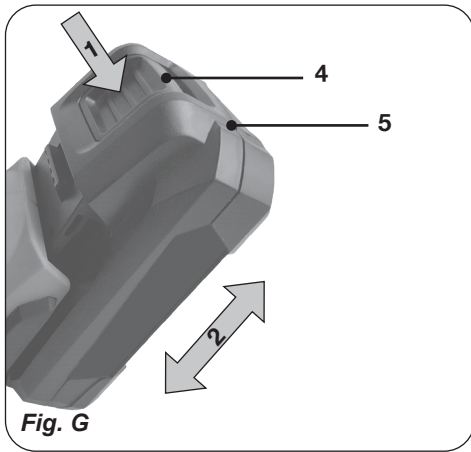


Fig. G

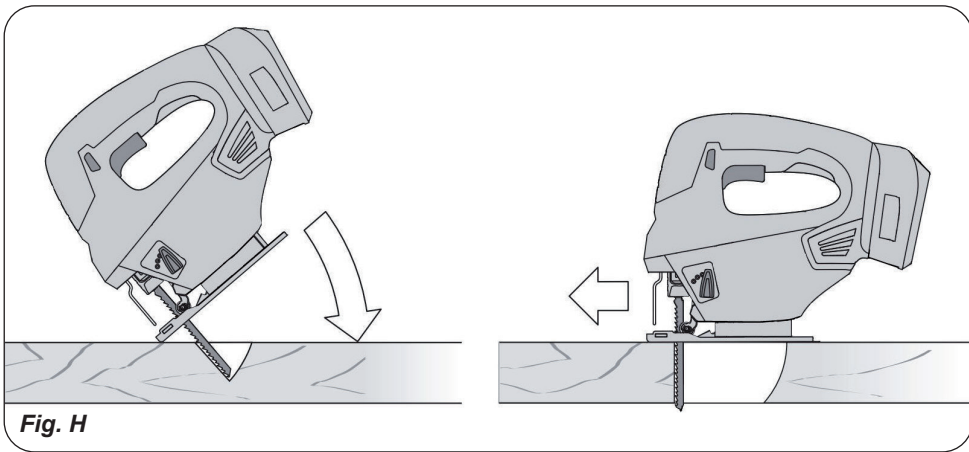


Fig. H

JIG SAW JSM1036

Thank you for buying this Ferm product. By doing so you now have an excellent product, delivered by one of Europe's leading suppliers. All products delivered to you by Ferm are manufactured according to the highest standards of performance and safety. As part of our philosophy we also provide an excellent customer service, backed by our comprehensive warranty. We hope you will enjoy using this product for many years to come.

1. SAFETY INSTRUCTIONS



Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save the safety warnings and the instructions for future reference.**

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Wear eye protection.



Wear ear protection.



Wear a dust mask protection.



Danger Area! Keep hands far away (10cm) from the cutting area while the machine is running. Danger of injury when coming in contact with the saw blade.



Warning of laser radiation.



The product is in accordance with the applicable safety standards in the European directives.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep the work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion. NOTE The temperature „130 °C“ can be replaced by the temperature „265 °F“.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6) **Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

SAFETY WARNINGS FOR JIG SAWS

- **Warning of laser radiation.** Laser class 2, P max.: <1 mW, λ : 650 nm, EN 60825-1:2014. Do not look directly into the laser beam or the opening from which it emerges. Never point the laser beam at people, animals or reflective surfaces. Even brief eye contact can lead to eye damage. Examining the laser output aperture by use of optical instruments (e.g. magnifying glass, magnifiers and the like) entails the risk of eye damage. When working with a laser of class 2, observe the national regulations on wearing eye protection.
- **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- **Keep hands away from the sawing range.** Do not reach under the workpiece. Contact with the saw blade can lead to injuries.
- **Apply the machine to the workpiece only when switched on.** Otherwise there is danger of kickback when the cutting tool jams in the workpiece.
- **Pay attention that the base plate rests securely on the material while sawing.** A jammed saw blade can break or lead to kickback.
- **When the cut is completed, switch off the machine and then pull the saw blade out of the cut only after it has come to a standstill.** In this manner you can avoid kickback and can place down the machine securely.
- **Use only undamaged saw blades that are in perfect condition.** Bent or dull saw blades can break, negatively influence the cut, or lead to kickback.
- **Do not brake the saw blade to a stop by applying side pressure after switching off.** The saw blade can be damaged, break or cause kickback.
- **Use appropriate detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance.** Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage.
- **Secure the workpiece.** A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- **Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down.** The tool insert can jam and lead to loss of

control over the power tool.

- **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.**


Holding the workpiece by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

2. MACHINE INFORMATION

Intended use

The machine is intended for sawing wood, metal, plastics, ceramics, rubber, etc. to any required size and in any required shape, while keeping the baseplate resting firmly on the workpiece. A suitable saw blade must always be used.

Technical specifications

Model No.	JSM1036
Rated voltage	20V 
No load speed	0-2500/min
Saw stroke	25mm
Max. saw capacity wood 0°	50mm
Max. saw capacity steel 0°	8mm
Weight	1.85 kg
Sound pressure level LPA	82.0 dB(A), K=3dB(A)
Sound power level LWA	93.0 dB(A), K=3dB(A)
Vibration 'sawing sheet metal'	5.459 m/s ² K=1.5 m/s ²
Vibration 'sawing plywood'	5.658 m/s ² K=1.5 m/s ²

Only use the following batteries of the FERM POWER 20V battery platform. Using any other batteries could cause serious injury or damage the tool.

CDA1136	20V, 2Ah Lithium-Ion
CDA1138	20V, 4Ah Lithium-Ion

The following charger of the can be used to charge these batteries.

CDA1137	Quick charger
---------	---------------

The batteries of the FERM POWER 20V battery platform are interchangeable with all the FERM POWER 20V battery platform tools.

Vibration level

The vibration emission level stated in this instruction manual has been measured in accordance with a standardized test given in EN 62841; it may be used to compare one tool with another and as a preliminary assessment of

exposure to vibration when using the tool for the applications mentioned.

- Using the tool for different applications, or with different or poorly maintained accessories, may significantly increase the exposure level.
- The times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job, may significantly reduce the exposure level.

Protect yourself against the effects of vibration by maintaining the tool and its accessories, keeping your hands warm, and organizing your work patterns.

DESCRIPTION

The numbers in the text refer to the diagrams on page 2-3.

1. Lock-off button
2. On/off switch
3. Handle
4. Battery (not included)
5. Battery unlock button
6. Pendulum action switch
7. Scale for bevel angle
8. Baseplate cover
9. Baseplate
10. Guide roller
11. Laser switch
12. Guard
13. Clamping lever
14. Wing bolts for parallel guide
15. Hex key
16. Chuck
17. Saw blade
18. Bolt for baseplate
19. Parallel guide
20. Laser
21. Cutting mark
22. Laser adjustment screw

3. ASSEMBLY



Before any work on the power tool, remove the battery.



The battery must be charged before first use.

Inserting the battery into the machine (Fig. A, G)



Ensure that the exterior of the battery is clean and dry before connecting to the charger or machine.

1. Insert the battery (4) into the base of the machine as shown in Fig. G.
2. Push the battery further forward until it clicks into place.

Removing the battery from the machine (Fig. A, G)

1. Push the battery unlock button (5)
2. Pull the battery out of the machine like shown in Fig. G.

Replacing the saw blade (Fig. A, C)



When mounting the saw blade, wear protective gloves. Danger of injury when touching the saw blade.



Only use saw blades that correspond with the characteristic data given in the operating instructions.

Mounting the saw blade



Make sure the blade holder is free of material debris (such as splinters of wood or metal).

1. Turn the clamping lever (13) as far to the left as possible and hold it in this position.
2. Insert the saw blade in the chuck (16). Check that the saw blade is securely fixed and that the teeth are pointing in the cutting direction.
3. Let go of the clamping lever. Check whether the back of the saw blade is positioned in the centre of the guide roller (10).

Make sure to use the right sawblade for the corresponding material. Included with the machine is a coarse sawblade for wood and a fine sawblade for metal and plastics.

Removing the saw blade

1. Turn the clamping lever (13) as far to the left as possible and hold it in this position.
2. Remove the saw blade from the chuck (16).
3. Let go of the clamping lever.

Attaching the parallel guide (Fig. D)

1. Loosen the wing bolts (14).
2. Mount the parallel guide (19) onto the baseplate (9).
3. Set the desired cutting width using the scale on the parallel guide (14) and the cutting mark on the baseplate (20). The cutting mark (20) indicates the position of the saw blade.
4. Tighten the wing bolt (14).

4. OPERATION

Switching the machine on/off (Fig. A)

The on/off switch (2) is used for activating the machine and adjusting speed.

- To start the machine, press and hold the lock-off button (1) and press the on/off switch (2).
- The further the on/off switch (2) is being pushed, the faster the blade will move. The required speeds depends on the material and can be determined by practical testing.
- To stop the machine, release the on/off switch (2).

Switching the laser on/off (Fig. A)

- Press the laser switch (11) to switch the laser on or off. The laser switch (11) also turns on the LED worklight.

Fine-tuning the laser

Note: To test the laser function, the battery must be inserted into the power tool.



While adjusting the laser, never activate the on/off switch. Accidental starting of the power tool can lead to injuries.

If the laser (11) ceases to indicate the correct cutting line, you can readjust the laser. To do so, adjust the laser adjustment screw (22) and set the laser until it indicates a correct cutting line.

Adjusting the bevel angle (Fig. B, F)

1. Loosen the bolt (18), using the hex key (15).
2. Adjust the baseplate (9) to the desired position (0° - 45°). The sawing angle (bevel) can be read on the scale (7).
3. Tighten the bolt (7), using the hex key (15). It is possible to store the hex key onto the machine, as shown on Fig. B.

Adjusting the pendulum action (Fig. A)

The pendulum action switch is used to set the way in which the teeth of the saw blade grip the material. The pendulum action switch can be set to 4 positions:

- 0 - No pendulum action
- 1 - Small pendulum action
- 2 - Medium pendulum action
- 3 - Large pendulum action

The required pendulum action can be determined by practical testing, although the following instructions can be observed:

- Soft material (wood, plastics etc.): set the pendulum to level II or III. For a finer and cleaner saw cut, use pendulum level 0 or I.
- Thin material, use pendulum level 0.
- Hard material (steel etc.): set the pendulum to level 0.
- Curves: set pendulum to level 0.

Plunge cutting (Fig. H)

Plunge cutting may only be used on soft materials such as wood, aerated concrete, gypsum plaster boards, etc. However, this requires a certain practise and is only possible with short saw blades.

1. Place the saw onto the workpiece and switch it on.
2. Ensure that the bottom edge of the footplate rests on the workpiece surface as shown on Fig. H.
3. Slowly saw into the workpiece at an angle, moving the saw to a vertical position and continue to saw along the cutting line.
4. Switch the saw off and lift off the workpiece when the work is complete.

Optimum use

- Clamp the workpiece. Use a clamping device for small workpieces.
- Draw a line to define the direction in which to

guide the saw blade.

- Firmly hold the machine by the grip.
- Set the sawing speed.
- Set the mitre angle.
- Switch on the machine.
- Wait until the machine has reached full speed.
- Place the saw shoe on the workpiece.
- Slowly move the machine along the pre-drawn line, firmly pressing the saw shoe against the workpiece.
- Do not apply too much pressure on the machine. Let the machine do the work.
- Switch off the machine and wait for the machine to come to a complete standstill before putting the machine down.

5. MAINTENANCE



Before cleaning and maintenance, always switch off the machine and remove the battery pack from the machine.

Clean the machine casings regularly with a soft cloth, preferably after each use. Make sure that the ventilation openings are free of dust and dirt. Remove very persistent dirt using a soft cloth moistened with soapsuds. Do not use any solvents such as gasoline, alcohol, ammonia, etc. Chemicals such as these will damage the synthetic components.

ENVIRONMENT



Faulty and/or discarded electrical or electronic apparatus have to be collected at the appropriate recycling locations.

Only for EC countries

Do not dispose of power tools into domestic waste. According to the European Guideline 2012/19/EC for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly way.

WARRANTY

FERM products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact your FERM dealer directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers.
- Normal wear and tear.
- The tool has been abused, misused or improperly maintained.
- Non-original spare parts have been used

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall FERM be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

Stichsäge JSM1036

Vielen Dank für den Kauf dieses FERM Produkts. Hiermit haben Sie ein ausgezeichnetes Produkt erworben, dass von einem der führenden Lieferanten Europas geliefert wird. Alle von FERM an Sie gelieferten Produkte sind nach den höchsten Standards von Leistung und Sicherheit gefertigt. Teil unserer Firmenphilosophie ist es auch, Ihnen einen ausgezeichneten Kundendienst anbieten zu können, der von unserer umfassenden Garantie unterstützt wird. Wir hoffen, dass Sie viele Jahre Freude an diesem Produkt haben.

1. SICHERHEITANWEISUNGEN



Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen. **Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme sicher auf.**

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Benutzerhandbuch/Bedienungsanleitung lesen.



Lebens- und Verletzungsgefahr und Gefahr von Beschädigungen am Werkzeug/Gerät bei Nichteinhaltung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.



Augenschutz tragen.



Ohrschützer tragen.



Tragen Sie eine Staubschutzmaske.



Gefahrenbereich! Halten Sie die Hände (10 cm) vom Schnittbereich entfernt während die Maschine in Betrieb ist. Verletzungsgefahr, wenn man in Kontakt mit dem Sägeblatt gerät.



Warnung vor Laserstrahlung.



Das Produkt entspricht den geltenden Sicherheitsnormen der europäischen Richtlinien.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- #### 3) Sicherheit von Personen
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere

Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

- 5) **Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs**
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akku geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.
- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
- 6) **Service**
- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit

wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR STICHSÄGEN

- **Warnung vor Laserstrahlung.** Laserklasse 2, P_{max}: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1: 2014. Richten Sie den Laserstrahl nicht auf Personen oder Tiere und starren Sie nicht in den Laserstrahl, auch nicht aus der Distanz. Dieses Elektrowerkzeug erzeugt einen Laser mit einer Laserstrahlung der Klasse 2 gemäß EN 60825-1. Diese kann dazu führen, dass Personen erblinden.
- **Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- **Halten Sie die Hände vom Sägebereich fern.** Greifen Sie nicht unter das Werkstück. Bei Kontakt mit dem Sägeblatt besteht Verletzungsgefahr.
- **Führen Sie das Elektrowerkzeug nur eingeschaltet gegen das Werkstück.** Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages, wenn sich das Einsatzwerkzeug im Werkstück verhakt.
- **Achten Sie darauf, dass die Fußplatte beim Sägen sicher aufliegt.** Ein verkantetes Sägeblatt kann brechen oder zum Rückschlag führen.
- **Schalten Sie nach Beendigung des Arbeitsvorgangs das Elektrowerkzeug aus und ziehen Sie das Sägeblatt erst dann aus dem Schnitt, wenn dieses zum Stillstand gekommen ist.** So vermeiden Sie einen Rückschlag und können das Elektrowerkzeug sicher ablegen.
- **Verwenden Sie nur unbeschädigte, einwandfreie Sägeblätter.** Verbogene oder unscharfe Sägeblätter können brechen, den Schnitt negativ beeinflussen oder einen Rückschlag verursachen.
- **Bremsen Sie das Sägeblatt nach dem**

Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken ab. Das Sägeblatt kann beschädigt werden, brechen oder einen Rückschlag verursachen.


- **Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu.** Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung.
- **Sichern Sie das Werkstück.** Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
- **Warten Sie, bis das Elektrowerkzeug zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie es ablegen.** Das Einsatzwerkzeug kann sich verhaken und zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.
- **Verwenden Sie Halteklammern oder eine andere praktikable Methode, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu sichern.** Das Halten oder Stützen des Werkstücks mit der Hand oder dem Körper führt zu Instabilität und kann einen Kontrollverlust verursachen.

2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

Verwendungszweck

Dieses Gerät ist zum Sägen von Holz, Metall, Kunststoff, Keramik, Gummi usw. in jede gewünschte Größe und Form bestimmt, wobei die Basisplatte fest auf dem Werkstück aufliegt. Es ist immer ein geeignetes Sägeblatt zu verwenden.

Technische Daten

Modellnummer	JSM1036
Netzspannung	20V 
Leerlaufdrehzahl	0-2500/min
Sägehub	25mm
Max. Sägeleistung Holz 0°	50mm
Max. Sägeleistung Stahl 0°	8mm
Gewicht	1,85 kg
Schalldruckpegel LPA	82,0 dB(A), K=3dB(A)
Schalleistungspegel LWA	93,0 dB(A), K=3dB(A)
Schwingung 'sägen blech'	5,459 m/s ² K=1.5 m/s ²
Schwingung 'sägen sperrholz'	5,658 m/s ² K=1.5 m/s ²

Verwenden Sie nur folgende Akkus der FERM POWER 20V-Akku-Plattform. Die Verwendung anderer Akkus kann zu schweren Verletzungen oder einer Beschädigung des Werkzeugs führen.

CDA1136	20V, 2Ah Lithium-Ion
CDA1138	20V, 4Ah Lithium-Ion

Folgendes Ladegerät ist zum Aufladen dieser Akkus vorgesehen.

CDA1137 Schnellladegerät

Die Akkus der FERM POWER 20V-Akku-Plattform sind unter allen Werkzeugen der FERM POWER 20V-Akku-Plattform austauschbar.

Vibrationsintensität

Die in dieser Bedienungsanleitung angegebene Vibrationsintensität wurde mit einem standardisierten Test gemäß EN 62841 gemessen. Anhand dieser Größe können Werkzeuge miteinander verglichen werden. Außerdem eignet sich diese Größe für eine erste Beurteilung der Vibrationsbelastung bei Verwendung des Werkzeugs für die angegebenen Anwendungszwecke.

- Bei Verwendung des Werkzeugs für andere Anwendungen oder mit anderem oder unzureichend gewartetem Zubehör kann sich die Vibrationsbelastung erheblich erhöhen.
- Wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, oder wenn es eingeschaltet ist, jedoch nicht genutzt wird, kann sich die Vibrationsbelastung erheblich verringern.

Schützen Sie sich vor den Auswirkungen der Vibration durch Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, halten Sie Ihre Hände warm, und organisieren Sie Ihren Arbeitsablauf.

Beschreibung

Die Buchstaben und Ziffern im folgenden Text verweisen auf die Abbildungen auf den Seiten 2 bis 3.

1. Lock-Off-Taste
2. Ein-/Ausschalter
3. Griff
4. Akku
5. Taste zum Entsperrern des Akkus
6. Orbitalhubschalter
7. Skala für Gehrungswinkel

8. Basisplattenabdeckung
9. Basisplatte
10. Führungsrolle
11. Laser-Schalter
12. Schutzvorrichtung
13. Klemmhebel
14. Flügelschrauben für Parallelführung
15. Sechskantschlüssel
16. Spannfutter
17. Sägeblatt
18. Schraube für Basisplatte
19. Parallelführung
20. Laser
21. Schnittmarke
22. Schraube zur Lasereinstellung

3. MONTAGE



Nehmen Sie vor allen Arbeiten am Elektrowerkzeug den Akku heraus.



Vor der ersten Verwendung muss der Akku aufgeladen werden.

Einsetzen des Akkus in das Werkzeug (Abb. A, G)



Überprüfen Sie, ob die Außenflächen des Akkus sauber und trocken sind, bevor Sie den Akku an das Ladegerät anschließen oder in das Werkzeug einsetzen.

1. Setzen Sie den Akku (4) in das Gerät ein.
2. Drücken Sie den Akku soweit nach vorn, bis der Akku hörbar einrastet.

Entnehmen des Akkus aus dem Werkzeug (Abb. A, G)

1. Drücken Sie die Akku-Freigabetast (5)
2. Ziehen Sie den Akku aus dem Werkzeug, wie in Abb. G dargestellt.

Wechseln des Sägeblatts (Abb. A, C)



Tragen Sie beim Anbringen des Sägeblatts Schutzhandschuhe. Verletzungsgefahr beim Berühren des Sägeblattes.



Verwenden Sie nur Sägeblätter, die den Kenndaten in der Betriebsanleitung entsprechen.

Anbringen des Sägeblatts



Achten Sie darauf, dass der Sägeblatthalter frei von Materialrückständen ist (zum Beispiel Holz- oder Metallsplinter).

1. Drehen Sie den Klemmhebel (13) so weit wie möglich nach links und halten Sie ihn in dieser Position fest.
2. Setzen Sie das Sägeblatt in das Spannfutter (16) ein. Überprüfen Sie, dass das Sägeblatt sicher befestigt ist und die Zähne in die Schnittrichtung zeigen.
3. Lassen Sie den Klemmhebel los. Überprüfen Sie, ob sich die Rückseite des Sägeblatts in der Mitte der Führungsrolle (10) befindet.

Stellen Sie sicher, immer das richtige Sägeblatt für das jeweilige Material zu verwenden. Zum Lieferumfang des Geräts gehört ein grobzahniges Sägeblatt für Holz und ein feinzahniges Sägeblatt für Metall und Kunststoff.

Abnehmen des Sägeblatts

1. Drehen Sie den Klemmhebel (13) so weit wie möglich nach links und halten Sie ihn in dieser Position fest.
2. Nehmen Sie das Sägeblatt aus dem Spannfutter (16).
3. Lassen Sie den Klemmhebel los.

Anbringen der Parallelführung (Abb. D)

1. Lösen Sie die Flügelschrauben (14).
2. Montieren Sie die Parallelführung (19) an der Basisplatte (9).
3. Stellen Sie mit der Skala auf der Parallelführung (14) und der Schnittmarke auf der Basisplatte (20) die gewünschte Schnittbreite ein. Die Schnittmarke (20) zeigt die Position des Sägeblatts an.
4. Ziehen Sie die Flügelschraube (14) fest.

4. BETRIEB

Ein-/Ausschalten der Maschine (Abb. A)

- Um die Maschine zu starten, halten Sie die Lock-Off-Taste (1) gedrückt und drücken den Ein-/Ausschalter (2).
- Je weiter der Ein-/Ausschalter (2) gedrückt wird, desto schneller bewegt sich das

Sägeblatt. Die erforderliche Geschwindigkeit hängt vom Material ab und kann durch praktische Tests ermittelt werden.

- Um die Maschine anzuhalten, lassen Sie den Ein-/Ausschalter (2) los.

Ein- und Ausschalten des Lasers (Abb. A)

- Drücken Sie den Laser-Schalter (11), um den Laser ein- oder auszuschalten. Der Laser-Schalter (11) schaltet auch die LED-Arbeitsleuchte ein.

Feinabstimmung des Lasers

Hinweis: Um die Laserfunktion zu testen, muss der Akku in das Elektrowerkzeug eingelegt werden.



Betätigen Sie beim Justieren des Lasers niemals den Ein- / Ausschalter. Ein versehentliches Starten des Elektrowerkzeugs kann zu Verletzungen führen.

Wenn der Laser (11) nicht mehr die richtige Schnittlinie anzeigt, können Sie den Laser neu justieren. Stellen Sie dazu die Schraube zur Lasereinstellung (22) ein und stellen Sie den Laser so ein, dass eine korrekte Schnittlinie angezeigt wird.

Einstellen des Gehrungswinkels (Abb. B, F)

1. Lösen Sie die Schraube (18) mit dem Sechskantschlüssel (15).
2. Stellen Sie die Basisplatte (9) auf die gewünschte Position ein (0°- 45°). Der Sägewinkel (Gehrung) kann an der Skala (7) abgelesen werden.
3. Ziehen Sie die Schraube (7) mit dem Sechskantschlüssel (15) fest. Der Sechskantschlüssel kann wie in Abb. B gezeigt an der Maschine aufbewahrt werden.

Einstellen des Orbitalhubs (Abb. A)

Mit dem Pendelhubschalter wird eingestellt, wie die Zähne des Sägeblatts das Material greifen. Für den Pendelschalter gibt es 4 Positionen:

- 0 - Kein Orbitalhub
- 1 - Geringer Orbitalhub
- 2 - Mittlerer Orbitalhub
- 3 - Starker Orbitalhub

Der erforderliche Orbitalhub kann durch Ausprobieren festgestellt werden, wobei folgende Empfehlungen gelten:

- Weiches Material (Holz, Plastik usw.): Pendel auf Stufe II oder III stellen. Verwenden Sie für einen feineren und saubereren Sägeschnitt die Pendelstufe 0 oder I.
- Für dünnes Material Pendelstufe 0 verwenden.
- Für hartes Material (Stahl usw.) das Pendel auf Stufe 0 stellen.
- Für Kurven das Pendel auf Stufe 0 stellen.

Tauchschnitte (Abb. H)

Tauchschnitte dürfen nur in weiche Materialien wie Holz, Porenbeton, Gipskarton usw. gemacht werden. Dies erfordert jedoch eine gewisse Übung und ist nur mit kurzen Sägeblättern möglich.

1. Setzen Sie die Säge auf das Werkstück und schalten Sie sie ein.
2. Achten Sie darauf, dass die Unterkante der Basisplatte wie in Abb. H gezeigt auf der Werkstückoberfläche aufliegt.
3. Sägen Sie langsam in einem Winkel in das Werkstück hinein, bringen Sie die Säge dann in eine vertikale Position und sägen Sie weiter entlang der Schnittlinie.
4. Schalten Sie die Säge aus und heben Sie sie nach Abschluss der Arbeit vom Werkstück ab.

Optimale Nutzung

- Spannen Sie das Werkstück ein. Verwenden Sie für kleine Werkstücke eine Spannvorrichtung.
- Zeichnen Sie eine Linie, um die Richtung vorzugeben, in der das Sägeblatt geführt wird.
- Halten Sie die Maschine sicher am Griff fest.
- Stellen Sie die Sägeschwindigkeit ein.
- Stellen Sie den Gehrungswinkel ein.
- Stellen Sie die Pendelhubposition ein.
- Schalten Sie die Maschine ein.
- Warten Sie, bis die Maschine ihre volle Geschwindigkeit erreicht hat.
- Setzen Sie den Sägeschuh auf das Werkstück.
- Bewegen Sie die Maschine langsam die vorgezeichnete Linie entlang, wobei Sie den Sägeschuh fest gegen das Werkstück drücken.
- Üben Sie nicht zu viel Druck auf die Maschine

aus. Lassen Sie die Maschine die Arbeit verrichten.

- Schalten Sie die Maschine aus und warten Sie, bis sie vollkommen zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie sie ablegen.

5. WARTUNG



Schalten Sie das Werkzeug immer aus, und entnehmen Sie den Akku aus dem Gerät, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Werkzeug vornehmen.

Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse regelmäßig mit einem weichen Lappen, vorzugsweise nach jeder Verwendung. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz sind. Entfernen Sie anhaftenden Schmutz mit einem weichen Lappen, der leicht mit Seifenwasser befeuchtet wurde. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniak usw., da Chemikalien dieser Art die Kunststoffteile beschädigen.

UMWELTSCHUTZ



Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Werkzeuge und Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.

Nur für EG-Länder

Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge nicht über den Hausmüll. Entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/ EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie der Umsetzung in nationales Recht müssen Elektrowerkzeuge, die nicht mehr im Gebrauch sind, getrennt gesammelt und umweltschonend entsorgt werden.

GARANTIE

FERM-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte

das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an Ihren FERM-Händler.

Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Reparaturen und oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Servicestellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Das Werkzeug wurde übermäßig beansprucht, missbräuchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist FERM haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern.

Decoupeerzaag JSM10356

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Ferm product. Hiermee heeft u een uitstekend product aangeschaft van één van de toonaangevende Europese distributeurs. Alle Ferm producten worden gefabriceerd volgens de hoogste prestatie- en veiligheidsnormen. Deel van onze filosofie is de uitstekende klantenservice die wordt ondersteund door onze uitgebreide garantie. Wij hopen dat u vele jaren naar tevredenheid gebruik zult maken van dit product.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



Lees de bijgesloten veiligheids- waarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. **Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en instructies als naslagwerk voor later.**

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruikershandleiding of op het product:



Lees de gebruikershandleiding.



Gevaar voor lichamelijk letsel, overlijden of schade aan de machine wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Draag oogbescherming.



Draag gehoorbescherming.



Draag een stofmasker.



Gevaarlijk gebied! Houd uw handen (10cm) van het zaaggebied verwijderd.



Waarschuwing voor laserstraling.



Het product is in overeenstemming met de van toepassing zijnde veiligheidsnormen in de Europese richtlijnen.

ALGEMENE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN



WAARSCHUWING! Lees alle veiligheids- waarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van onderstaande instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar deze instructies.

De term “elektrisch gereedschap” in onderstaande waarschuwingen heeft betrekking op zowel apparatuur met een vaste elektriciteitskabel als op apparatuur met een accu (draadloze apparatuur).

1) Werkgebied

- a) **Zorg voor een opgeruimde en goed verlichte werkomgeving.** Rommelige en donkere werkomgevingen leiden tot ongelukken
- b) **Gebruik elektrisch gereedschap nooit in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen, dampen of andere stoffen.** Elektrische gereedschappen kunnen vonken veroorzaken, die deze stoffen tot ontbranding kunnen brengen.
- c) **Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, houd dan kinderen en omstanders op afstand.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- a) **Stekkers van elektrische gereedschappen moeten probleemloos passen op het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in of aan de stekker. Gebruik geen adapters voor geaarde elektrische gereedschappen.** Standaardstekkers en passende stopcontacten verkleinen de kans op een elektrische schok.
- b) **Voorkom lichamelijk contact met geaarde oppervlakken van bijvoorbeeld pijpen, leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** Wanneer uw lichaam geaard is, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- c) **Stel elektrische gereedschappen nooit bloot aan regen of vocht.** Wanneer er water

- binnendringt in een elektrisch gereedschap, wordt de kans op een elektrische schok groter.
- d) **Gebruik het snoer niet om het elektrisch gereedschap te dragen, te verplaatsen of de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm het snoer tegen olie, warmte, scherpe randen en bewegende delen.** Beschadigde of vastzittende snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.
 - e) **Wanneer u elektrische gereedschappen buiten gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor buitengebruik.** Door een kabel te gebruiken die geschikt is voor buitengebruik, wordt de kans op een elektrische schok kleiner.
 - f) **Gebruik een aardlekbeveiliging (RCD) als niet te voorkomen is dat een power tool moet worden gebruikt in een vochtige omgeving.** Gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.
- 3) Persoonlijke veiligheid**
- a) **Blijf altijd alert, kijk goed wat u doet en gebruik uw gezonde verstand wanneer u een elektrisch gereedschap gebruikt. Gebruik geen elektrische gereedschappen wanneer u moe bent, of drugs, alcohol of medicijnen hebt gebruikt.** Eén moment van onachtzaamheid bij het gebruik van elektrische gereedschappen kan ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
 - b) **Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Een gepast gebruik van veiligheidsvoorzieningen, zoals een stof masker, speciale werkschoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm en gehoor bescherming verkleinen de kans op persoonlijk letsel.
 - c) **Voorkom dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart. Zorg dat de schakelaar op de UITpositie staat, voordat u de stekker in het stopcontact steekt.** Draag elektrisch gereedschap nooit met uw vinger op de schakelaar en steek ook nooit de stekker van ingeschakelde elektrische gereedschappen in het stopcontact: dit leidt tot ongelukken.
 - d) **Verwijder alle instel en andere sleutels uit het elektrisch gereedschap voordat u hem inschakelt.** Instel en andere sleutels aan een ronddraaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap kunnen tot verwondingen leiden.
- e) **Zorg dat u nooit uw evenwicht kunt verliezen; houd altijd twee voeten stevig op de vloer.** Hierdoor kunt u het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
 - f) **Zorg dat u geschikte kleding draagt. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
 - g) **Wanneer er voorzieningen zijn voor de aansluiting van stofafzuiginstallaties, zorg dan dat ze op de juiste wijze worden aangesloten en gebruikt.** Gebruik van deze voorzieningen vermindert de gevaren die door stof worden veroorzaakt.
 - h) **Denk niet dat doordat u gereedschap vaak gebruikt, u wel weet hoe het allemaal werkt en dat u de veiligheidsbeginselen voor het gebruik van het gereedschap wel kunt negeren.** Een onbezonnen actie kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
- 4) Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
- a) **Oefen geen overmatige kracht uit op elektrisch gereedschap. Gebruik het juiste gereedschap voor uw specifieke toepassing.** Met het juiste elektrische gereedschap voert u de taak beter en veiliger uit wanneer dit op de snelheid gebeurt waarvoor het apparaat is ontworpen.
 - b) **Gebruik nooit elektrisch gereedschap waarvan de AAN/UITschakelaar niet werkt.** Ieder elektrisch gereedschap dat niet kan worden in en uitgeschakeld met de schakelaar is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c) **Trek de stekker uit het stopcontact voordat u wijzigingen aanbrengt aan elektrische gereedschappen, accessoires verwisselt of het elektrisch gereedschap opbergt.** Wanneer u zich aan deze preventieve veiligheidsmaatregelen houdt, beperkt u het risico dat het gereedschap per ongeluk wordt gestart.
 - d) **Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of deze instructies**

het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongeoefende gebruikers.

- e) **Zorg voor een goed onderhoud van elektrisch gereedschap. Controleer of bewegende delen op de juiste wijze zijn vastgezet. Controleer ook of er geen onderdelen defect zijn of dat er andere omstandigheden zijn die van invloed kunnen zijn op de werking van het gereedschap. Laat het gereedschap bij beschadigingen repareren vóór gebruik.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhoud van het gereedschap.
 - f) **Zorg dat snij en zaagwerktuigen scherp en schoon blijven.** Goed onderhouden snij en zaagwerktuigen met scherpe randen zullen minder snel vastlopen en zijn eenvoudiger onder controle te houden.
 - g) **Gebruik alle elektrische gereedschappen, accessoires, bitjes etc., zoals aangegeven in deze instructies en op de wijze waarvoor het gereedschap is ontworpen. Houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren taak.** Gebruik van elektrisch gereedschap voor handelingen die afwijken van de taken waarvoor het apparaat is ontworpen kunnen leiden tot gevaarlijke situaties.
 - h) **Houd handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en greepoppervlakken maken veilig werken en controle over het gereedschap in onverwachte situaties onmogelijk.
- 5) Gebruik en onderhoud accugereedschap**
- a) **Laad alleen op met de lader die door de fabrikant is gespecificeerd.** Een lader die voor een bepaalde accu geschikt is, kan brand veroorzaken wanneer deze met een andere accu wordt gebruikt.
 - b) **Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de speciaal hiervoor bedoelde accu's.** Gebruik van andere accu's kan kans op letsel en brand geven.
 - c) **Wanneer de accu niet in gebruik is, houd deze dan uit de buurt van andere metalen voorwerpen zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die**

een verbinding tussen twee polen kunnen maken. Kortsluiting tussen de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.

- d) **Wanneer de accu niet juist wordt gebruikt, kan er vloeistof uit lopen; raak dit niet aan. Wanneer dit per ongeluk wel gebeurt, spoel dan met water. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, moet u een arts raadplegen.** De vloeistof uit de accu kan irritaties of brandwonden veroorzaken.
 - e) **Gebruiken niet een accu of gereedschap dat beschadigd is of gemodificeerd.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen onvoorspelbaar gedrag vertonen, wat brand, explosie of een risico van letsel met zich meebrengt.
 - f) **Stel een accu over het gereedschap niet bloot aan open vuur of een uitzonderlijk hoge temperatuur.** Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130 °C, kan een explosie veroorzaken. NB De temperatuur van "130 °C" kan worden vervangen door de temperatuur van "265 °F".
 - g) **Houd u aan alle instructies voor het laden en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het temperatuurbereik dat in de instructies wordt aangeduid.** Op een onjuiste wijze laden of laden bij temperaturen buiten het aangeduide bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand doen toenemen.
- 6) Service**
- a) **Laat uw gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus die alleen gebruikmaakt van identieke vervangingsonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de powertool intact blijft.
 - b) **Voer nooit servicewerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Alleen de fabrikant of geautoriseerde service-providers mogen servicewerkzaamheden aan accu's uitvoeren.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DECOUPEERZAGEN

- **Waarschuwing voor laserstraling.**

Laserklasse 2, P max.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1: 2014. Richt de laserstraal niet op personen of dieren en kijk zelf ook niet in de laser, zelfs niet van een afstand. Dit elektrisch gereedschap gebruikt een klasse 2 straling in

overeenstemming met de NEN-EN 60825-1. Deze straling kan personen verblinden.

- **Houd het gereedschap aan de geïsoleerde greepvlakken vast als u werkzaamheden uitvoert waarbij het inzetgereedschap verborgen stroomleidingen kan raken.** Contact met een onder spanning staande leiding kan ook metalen delen van het gereedschap onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.
- **Houd uw handen uit de buurt van de plaats waar wordt gezaagd.** Grijp niet onder het werkstuk. Bij aanraking van het zaagblad bestaat verwondingsgevaar.
- **Beweeg het elektrische gereedschap alleen ingeschakeld naar het werkstuk.** Anders bestaat er gevaar voor een terugslag als het inzetgereedschap in het werkstuk vasthaakt.
- **Let erop dat de voetplaat bij het zagen stabiel ligt.** Een schuin zaagblad kan breken of tot een terugslag leiden.
- **Schakel het elektrische gereedschap na beëindiging van de werkzaamheden uit en trek het zaagblad pas uit de zaagsnede nadat het gereedschap tot stilstand is gekomen.** Zo voorkomt u een terugslag en kunt u het elektrische gereedschap veilig neerleggen.
- **Gebruik alleen onbeschadigde zaagbladen die helemaal in orde zijn.** Verbogen of niet-scherpe zaagbladen kunnen breken, het zagen negatief beïnvloeden of een terugslag veroorzaken.
- **Rem het zaagblad na het uitschakelen niet af door er aan de zijkant tegen te drukken.** Anders kan het zaagblad beschadigd worden, breken of een terugslag veroorzaken.
- **Gebruik een geschikt detectieapparaat om verborgen stroom-, gas- of waterleidingen op te sporen of raadpleeg het plaatselijke energie- of waterleidingbedrijf.** Contact met elektrische leidingen kan tot brand of een elektrische schok leiden. Beschadiging van een gasleiding kan tot een explosie leiden. Breuk van een waterleiding veroorzaakt materiële schade.
- **Zet het werkstuk vast.** Een met spanvoorzieningen of een bankschroef vastgehouden werkstuk wordt beter vastgehouden dan u met uw hand kunt doen.


- **Wacht tot het elektrische gereedschap tot stilstand is gekomen voordat u het neerlegt.** Het inzetgereedschap kan vasthaken en dit kan tot het verlies van de controle over het elektrische gereedschap leiden.
- **Gebruik klemmen of een andere praktische manier om het werkstuk op een stabiele ondergrond te ondersteunen en vast te zetten.** Wanneer u het werkstuk in uw handen vasthoudt of tegen uw lichaam klemt kunt u de controle over het werkstuk verliezen.

2. TECHNISCHE INFORMATIE

Bedoeld gebruik

De machine is bedoeld voor het zagen van hout, metaal, kunststoffen, keramiek, rubber, enz. in ieder gewenst formaat en iedere gewenste vorm, terwijl de grondplaat stevig op het werkstuk blijft rusten. Er moet altijd een geschikt zaagblad worden gebruikt.

Technische specificaties

Model Nr.	JSM1036
Spanning	20V 
Onbelast toerental	0-2500/min
Zaagbeweging	25mm
Max. zaagcapaciteit hout 0°	50mm
Max. zaagcapaciteit staal 0°	8mm
Gewicht	1,85 kg
Geluidsdruk LPA	82,0 dB(A), K=3dB(A)
Geluidsniveau LWA	93,0 dB(A), K=3dB(A)
Trillingen 'zagen metalen plaat'	5,459 m/s ² K=1.5 m/s ²
Trillingen 'zagen multiplex'	5,658 m/s ² K=1.5 m/s ²

Gebruik uitsluitend de volgende accu's van het FERM POWER 20V accu-platform. Gebruik van andere accu's kan leiden tot ernstig letsel of tot beschadiging van het gereedschap.

CDA1136	20V, 2Ah Lithium-Ion
CDA1138	20V, 4Ah Lithium-Ion

De volgende lader kan worden gebruikt voor het opladen van deze accu's.

CDA1137	Snellader
---------	-----------

De accu's van het FERM POWER 20V accu-platform kunnen worden gewisseld tussen alle gereedschappen van het FERM POWER 20V accu-platform.

Trillingsniveau

Het trillingsemissieniveau, dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld, is gemeten in overeenstemming met een gestandaardiseerde test volgens EN 62841; deze mag worden gebruikt om twee machines met elkaar te vergelijken en als voorlopige beoordeling van de blootstelling aan trilling bij gebruik van de machine voor de vermelde toepassingen.

- Het gebruik van de machine voor andere toepassingen, of met andere of slecht onderhouden accessoires, kan het blootstellingsniveau aanzienlijk verhogen.
- Wanneer de machine is uitgeschakeld of wanneer deze loopt maar geen werk verricht, kan dit het blootstellingsniveau aanzienlijk reduceren.

Bescherm uzelf tegen de gevolgen van trilling door de machine en de accessoires te onderhouden, uw handen warm te houden en uw werkwijze te organiseren.

Beschrijving

De nummers in de tekst verwijzen naar de diagrammen op pagina 2-3.

1. Knop voor vergrendeling in de Uit-stand
2. Aan/Uit-schakelaar
3. Handgreep
4. Accu
5. Ontgrendelingsknop accu
6. Schakelaar voor rondgaande werking
7. Schaalverdeling voor verstekhoek
8. Grondplaatafdekking
9. Grondplaat
10. Geleideroller
11. Laser-schakelaar
12. Beschermer
13. Klemhendel
14. Vleugelbouten voor parallelle geleiding
15. Inbussleutel
16. Zaaghouder
17. Zaagblad
18. Bout voor grondplaat
19. Parallelle geleider
20. Laser
21. Zaagmerkteken
22. Schroef voor laserafstelling

3. ASSEMBLAGE



Neem altijd voor werkzaamheden aan het elektrische gereedschap de accu uit het gereedschap.



De accu moet zijn opgeladen voordat deze voor het eerst wordt gebruikt.

De accu in de machine plaatsen (Afb. A, G)



Zorg ervoor dat het oppervlak van de accu schoon en droog is voordat u deze op de acculader of de machine aansluit.

1. Plaats de accu (4) in de onderkant van de machine, zoals is weergegeven in Fig. G.
2. Duw de accu verder naar voren tot deze vastklikt.

De accu van de machine verwijderen (Afb. A, G)

1. Duw op de ontgrendelingsknop van de accu (5)
2. Trek de accu uit de machine zoals afgebeeld in Fig. G.

Het zaagblad vervangen (Afb. A, C)



Draag beschermende handschoenen wanneer u het zaagblad monteert. Gevaar voor persoonlijk letsel wanneer u het zaagblad aanraakt.



Gebruik alleen zaagbladen waarvan de typische gegevens overeenkomen met die in de bedieningsinstructies.

Het zaagblad monteren



Let erop dat de zaagbladhouder vrij is van resten van materiaal (zoals splinters van hout of metaal).

1. Draai de klemhendel (13) zover mogelijk naar links en houd de hendel in die positie.
2. Steek het zaagblad in de zaaghouder (16). Controleer dat het zaagblad stevig bevestigd is en dat de tanden in de zaagrichting wijzen.
3. Laat de klemhendel los. Controleer dat de achterzijde van het zaagblad in het midden van de geleideroller (10) is bevestigd.

Gebruik vooral het juiste zaagblad voor het te zagen metaal. Bij de machine wordt een grof zaagblad voor hout en een fijn zaagblad voor metaal en kunststoffen geleverd.



Pas tijdens het instellen van de laser nooit de aan / uit-schakelaar aan. Het per ongeluk starten van het elektrisch gereedschap kan tot letsel leiden.

Het zaagblad verwijderen

1. Draai de klemhendel (13) zover mogelijk naar links en houd de hendel in die positie.
2. Haal het zaagblad uit de zaaghouder (16).
3. Laat de klemhendel los.

De parallelle geleiding bevestigen (Afb. D)

1. Draai de vleugelbouten (14) los.
2. Monteer de parallelle geleiding (19) op de grondplaat (9).
3. Stel de gewenste zaagbreedte in met de schaalverdeling op de parallelle geleiding (14) en met het zaagmerkteken op de grondplaat (20). Het zaagmerkteken (20) geeft de positie van het zaagblad aan.
4. Zet de vleugelbouten (14) vast.

4. BEDIENING

De machine in-/uitschakelen (Afb. A)

- U kunt de machine starten door op de knop (1) voor vergrendeling de Uit-stand te drukken en ingedrukt te houden en op de Aan/Uit-schakelaar (2) te drukken.
- Hoe verder u de Aan/Uit-schakelaar (2) duwt, des te sneller zal het zaagblad bewegen. Welke snelheid nodig is, is afhankelijk van het materiaal en kan door middel van een zaagtest worden vastgesteld.
- U kunt de machine uitschakelen door de Aan/Uit-schakelaar (2) los te laten.

De laser in-/uitschakelen (Afb. A)

- Schakel de laser in of uit door op de laser-schakelaar (11) te drukken. De laser-schakelaar (11) schakelt ook het LED-werklicht in.

Fijnafstemming van de laser

Opmerking: om de laserfunctie te testen, moet de batterij in het elektrisch gereedschap worden geplaatst.

Als de laser (11) niet meer de juiste zaaglijn aangeeft, kunt u de laser opnieuw afstellen. Dat doet u door de Schroef voor laserafstelling (22) af te stellen, totdat de laser in een correcte zaaglijn aangeeft.

De verstekhoek aanpassen (Afb. B, F)

1. Draai de bout (18) los met de inbussleutel (15).
2. Stel de grondplaat (9) af in de gewenste positie (0°- 45°). De zaaghoek (verstek) kan worden afgelezen van de schaalverdeling (7).
3. Draai de bout (7) vast met de inbussleutel (15). U kunt de inbussleutel op de machine opbergen, zoals wordt getoond in Afb. B.

De functie voor rondgaande werking (Afb. A)

Met de schakelaar voor de slingerwerking stelt u in hoe de tanden van het zaagblad in het materiaal grijpen. De schakelaar voor de slingerwerking kan in 4 standen worden gezet:

- 0 - Niet rondgaande werking
- 1 - Weinig rondgaande werking
- 2 - Middelste stand rondgaande werking
- 3 - Veel rondgaande werking

Hoeveel de functie voor de rondgaande werking moet worden toegepast kan worden bepaald door praktijktests, maar u kunt de volgende instructies in acht nemen:

- Zacht materiaal (hout, kunststoffen, enz.): stel de slinger in op niveau II of III. Met de slingerwerking ingesteld op niveau 0 of I bereikt u een fijnere en schonere zaagsnede.
- Dun materiaal, slingerwerking op niveau 0.
- Hard materiaal (staal etc.): stel de slingerwerking in op niveau 0.
- Krommingen: stel de slingerwerking in op niveau 0.

Insteekzagen (Afb. H)

U kunt de functie insteekzagen alleen gebruiken in zachte materialen, zoals hout, gasbeton, gipsplaten, enz. Dit vraagt echter enige oefening en is alleen mogelijk met korte zaagbladen.

1. Plaats de zaag op het werkstuk en schakel de zaag in.
2. Let erop dat de onderste rand van de voetplaat op het oppervlak van het werkstuk rust, zoals wordt getoond in Afb. H.
3. Zaag langzaam onder een hoek in het werkstuk, terwijl u de zaag naar een verticale stand langs de zaaglijn beweegt.
4. Schakel de zaag uit en haal de zaag van het werkstuk wanneer het werk is voltooid.

Optimaal gebruik

- Klem het werkstuk vast. Gebruik klemgereedschap voor kleine werkstukken.
- Teken een lijn om de richting te bepalen waarin het zaagblad moet worden geleid.
- Houd de machine stevig vast bij de handgreep.
- Stel de zaagsnelheid in.
- Stel de verstekhoek in.
- Stel de pendelpositie in.
- Schakel de machine in.
- Wacht totdat de machine volledig op snelheid is.
- Plaats de zaagschoen op het werkstuk.
- Beweeg de machine langs de vooraf getekende lijn, waarbij de zaagschoen stevig tegen het werkstuk wordt gedrukt.
- Oefen niet te veel druk uit op de machine. Laat de machine het werk doen.
- Schakel de machine uit en wacht totdat de machine volledig tot stilstand is gekomen voordat u de machine wegzet.

5. ONDERHOUD



Schakel, voordat u met de reiniging en het onderhoud begint, altijd de machine uit en haal het accupack uit de machine.

Reinig de machinebehuizing regelmatig met een zachte doek, bij voorkeur iedere keer na gebruik. Zorg dat de ventilatiesleuven vrij van stof en vuil zijn. Gebruik bij hardnekkig vuil een zachte doek bevochtigd met zeepwater. Gebruik geen oplosmiddelen als benzine, alcohol, ammonia, etc. Dergelijke stoffen beschadigen de kunststof onderdelen.

MILIEU



Defecte en/of afgedankte elektrische of elektronische gereedschappen dienen ter verwerking te worden aangeboden aan een daarvoor verantwoordelijke instantie.

Uitsluitend voor EG-landen

Werp elektrisch gereedschap niet weg bij het huisvuil. Conform de Europese Richtlijn 2012/19/EG voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en de implementatie ervan in nationaal recht moet niet langer te gebruiken elektrisch gereedschap gescheiden worden verzameld en op een milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

GARANTIE

FERM producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met uw FERM dealer.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een niet-geautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originale reserveonderdelen gebruikt

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan FERM aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties

van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.

Scie sauteuse JSM1036

Merci pour votre achat de ce produit Ferm. Vous disposez maintenant d'un excellent produit, proposé par l'un des principaux fabricants européens. Tous les produits que vous fournit Ferm sont fabriqués selon les normes les plus exigeantes en matière de performances et de sécurité. Complété par notre garantie très complète, l'excellence de notre service clientèle forme également partie intégrante de notre philosophie. Nous espérons que vous profiterez longtemps de ce produit.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



En plus des avertissements de sécurité suivants, veuillez également lire les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. **Veuillez conserver les avertissements de sécurité et les instructions pour consultation ultérieure.**

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit:



Lisez le manuel d'utilisation.



Signale un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.



Porter une protection oculaire.



Porter une protection auditive.



Porter un masque antipoussière.



Zone de danger ! Tenir les mains éloignées (10 cm) de la zone de coupe lorsque la machine est en marche. Risque de blessure en cas de contact avec la lame de scie.



Avertissement de rayonnement laser.



Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur spécifiées dans les directives européennes.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT! Veuillez lire l'intégralité des avertissements de sécurité et des instructions. Le nonrespect de toutes les instructions indiquées cidessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez ces instructions.

Le terme "appareil électrique" mentionné dans tous les avertissements cidessous se rapporte à un appareil électrique qui se branche au réseau électrique (grâce à un câble d'alimentation) ou à un appareil électrique (sans fil) fonctionnant grâce à une batterie.

1) Espace de travail

- a) **Veillez toujours à garder votre espace de travail propre et bien éclairé.** Les espaces mal rangés et sombres peuvent être la cause d'accidents.
- b) **N'utilisez pas les appareils électriques dans des environnements susceptibles d'explosion, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de particules.** Les appareils électriques provoquent des étincelles qui peuvent enflammer les particules des émanations.
- c) **Veillez à garder éloignés les enfants et les personnes se trouvant dans votre voisinage, lors de l'utilisation d'un appareil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'appareil.

2) Mesures de sécurité électriques

- a) **Les prises des appareils électriques doivent être raccordées à la prise murale correspondante. Ne modifiez jamais la prise de**

l'appareil, de quelque façon que ce soit.

N'utilisez pas d'adaptateurs qui mettent les appareils électriques à la terre (mise à la masse). Des prises non modifiées et branchées à la prise murale correspondante réduiront les risques de choc électrique.

- b) **Evitez le contact direct avec les surfaces mises à la terre ou mises à la masse comme les canalisations, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** En effet, le risque de choc électrique s'accroit si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
 - c) **N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements pluvieux ou humides.** Si de l'eau s'introduit dans un appareil électrique, le risque de choc électrique augmentera.
 - d) **N'utilisez pas le câble de manière abusive. N'utilisez jamais le câble pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Veillez à garder le câble éloigné des sources de chaleur, des huiles, des rebords coupants ou des pièces actionnées.** Les câbles endommagés ou entremêlés augmentent le risque de choc électrique.
 - e) **Lorsque un appareil est utilisé à l'extérieur, utilisez uniquement un câble prolongateur prévu à cet effet.** L'utilisation d'un câble à usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
 - f) **Si vous êtes contraint d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge électrique.
- #### 3) Sécurité personnelle
- a) **Restez vigilant, gardez un œil sur ce que vous faites et utilisez votre sens commun lors de l'utilisation d'un appareil électrique. N'utilisez pas un appareil électrique si vous êtes fatigué ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou si vous prenez des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation des appareils électriques peut entraîner des blessures graves.
 - b) **Utilisez un équipement de protection personnelle. Protégez-vous toujours les yeux.** Les équipements de protection, tels qu'un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, des protections auditives ou

- un casque de sécurité, utilisés dans de bonnes conditions, réduiront le risque de blessures.
- c) **Prévenez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position "arrêt avant de brancher l'appareil.** En effet, le transport des appareils électriques en gardant vos doigts sur l'interrupteur, ou le branchement de ces appareils en ayant l'interrupteur sur "marche accidents.
- d) **Retirez les clés de réglage ou les clés de vis de réglage avant d'allumer l'appareil électrique.** Une clé de vis de réglage ou une clé, laissée sur une pièce en mouvement de l'appareil électrique, peut entraîner des lésions corporelles.
- e) **Ne pas se précipiter. Gardez toujours vos pieds à plat et gardez votre équilibre.** Ceci permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations imprévues.
- f) **Habillez-vous convenablement. Ne portez pas de vêtements lâches ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants éloignés des pièces actionnées.** En effet, ces derniers peuvent être pris dans les pièces en action.
- g) **Si les appareils sont fournis pour la connexion des équipements d'évacuation et de récupération de la poussière, assurez-vous que ces derniers soient correctement connectés et utilisés.** L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.
- h) **Ne pensez pas être familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de sécurité.** Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.
- 4) **Utilisation et entretien d'un appareil électrique**
- a) **Ne forcez pas l'appareil électrique. Utilisez l'appareil électrique adéquat pour votre application.** Un appareil électrique correctement choisi assurera un meilleur travail et un travail sans danger, au rythme auquel il a été conçu.
- b) **N'utilisez pas l'appareil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.** Un appareil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur de contrôle est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débranchez la prise du bloc d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires, ou de ranger les appareils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduiront le risque de démarrage involontaire de l'appareil électrique.
- d) **Rangez les appareils électriques arrêtés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne, non familiarisée avec l'outil ou ces instructions, utiliser l'appareil électrique.** Les appareils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) **Entretenez les appareils électriques. Vérifiez tout défaut d'alignement et l'enchaînement des pièces actionnées, la rupture de ces dernières, et les autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement des appareils électriques. En cas de dommages, faites réparer l'appareil électrique avant de le réutiliser.** Nombreux sont les accidents provoqués par des appareils électriques mal entretenus.
- f) **Veillez à garder les outils coupants aiguisés et propres.** Des outils coupants correctement entretenus avec des lames aiguisées sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utilisez l'appareil électrique, les accessoires et les embouts, etc., conformément à ces instructions et de la manière prévue pour le type spécifique de l'appareil électrique, en prenant en compte les conditions de travail et le travail à effectuer.** L'utilisation de l'appareil électrique dans des applications différentes de celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.
- h) **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil correctement en cas de situations inattendues.

- 5) **Utiliser et soigner les outils à batterie**
- a) **Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur adapté à une certaine batterie peut être cause de danger d'incendie quand on l'utilise avec une batterie différente.
- b) **Utilisez chaque outil uniquement avec la batterie conçue pour lui.** L'utilisation de toute autre batterie peut être cause de danger de blessure ou d'incendie.
- c) **Lorsque une batterie n'est pas en usage, gardez-la hors d'atteinte d'objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant faire le contact entre une borne et l'autre.** Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut être cause de brûlures ou d'incendie.
- d) **Dans des circonstances extrêmes, du liquide peut gicler hors de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide qui gicle d'une batterie peut causer irritations ou brûlures.
- e) **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 130 °C peut provoquer une explosion. REMARQUE La température de "130°C" peut être remplacé par la température de "265°F".
- g) **Respectez les instructions pour la charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil à une plage de températures hors de celle spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmente le risque d'incendie.
- 6) **Maintenance**
- a) **L'entretien de votre outil électrique doit être confié à un réparateur qualifié qui utilise uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** Cela permet d'assurer la sécurité de l'outil électrique.

- b) **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que par le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR SCIES SAUTEUSES

- **Avertissement de rayonnement laser.**
Classe de laser 2, P max. : <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1: 2014 Ne pas diriger le faisceau laser vers les personnes ou les animaux et ne pas regarder directement le faisceau laser, même de loin. Cet outil électrique génère une radiation laser de classe 2 selon EN 60825-1. Il est capable de provoquer la cécité.
- **Tenir l'outil par les surfaces de préhension isolées, lors de la réalisation d'une opération au cours de laquelle l'organe de coupe peut entrer en contact avec un câblage non apparent.** Le contact avec un fil « sous tension » peut également mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.
- **Garder les mains à distance de la zone de sciage.** Ne pas passer les mains sous la pièce à travailler. Lors d'un contact avec la lame de scie, il y a risque de blessures.
- **N'approchez l'outil électroportatif de la pièce à travailler que quand l'appareil est en marche.** Sinon, il y a risque d'un contrecoup, au cas où l'outil se coincerait dans la pièce.
- **Veiller à ce que la plaque de base repose bien sur le matériau lors du sciage.** Une lame de scie coincée peut casser ou entraîner un contrecoup.
- **Une fois l'opération terminée, arrêter l'outil électroportatif et ne retirer la lame de scie de sa ligne de coupe que lorsque celle-ci est complètement à l'arrêt.** Ainsi, un contrecoup est évité et l'outil électroportatif peut être retiré en toute sécurité.
- **N'utiliser que des lames de scie en parfait état.** Les lames de scie déformées ou émoussées peuvent se casser, avoir des effets négatifs sur la qualité de la coupe ou causer un contrecoup.
- **Une fois l'appareil arrêté, ne pas stopper la lame de scie en exerçant une pression**

latérale sur celle-ci. La lame de scie peut être endommagée, se casser ou causer un contrecoup.

- **Utiliser des détecteurs appropriés afin de déceler des conduites cachées ou consulter les entreprises d'approvisionnement locales.** Un contact avec des conduites d'électricité peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Un endommagement d'une conduite de gaz peut provoquer une explosion. La perforation d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels.
- **Bloquer la pièce à travailler.** Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage appropriés ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que tenue dans les mains.
- **Avant de déposer l'outil électroportatif, attendre que celui-ci soit complètement à l'arrêt.** L'outil risque de se coincer, ce qui entraînerait une perte de contrôle de l'outil électroportatif.
- **Utilisez des pinces ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir l'ouvrage sur une plateforme stable.** Tenir l'ouvrage à la main ou contre votre corps le rend instable et peut conduire à une perte de contrôle.

N'utilisez que les batteries suivantes de la plateforme Batterie FERM POWER 20V. L'utilisation de toute autre batterie pourrait provoquer de graves blessures ou endommager l'outil.

CDA1136	20V, 2Ah Lithium-Ion
CDA1138	20V, 4Ah Lithium-Ion

Le chargeur suivant peut être utilisé pour recharger ces batteries.

CDA1137	Chargeur rapide
---------	-----------------

Les batteries de la plateforme Batterie FERM POWER 20V sont interchangeables pour tous les outils de la plateforme Batterie FERM POWER 20V.

Niveau de vibrations

Le niveau des vibrations émises, indiqué dans ce manuel, a été mesuré conformément à la procédure décrite par la norme EN 62841. Il peut être utilisé pour comparer deux outils ou pour réaliser une estimation préalable de l'exposition aux vibrations lors de l'utilisation de l'outil pour les applications mentionnées.


- L'utilisation de l'outil dans d'autres applications ou avec des accessoires différents ou mal entretenus peut considérablement augmenter le niveau d'exposition.
- La mise hors tension de l'outil et sa non-utilisation pendant qu'il est allumé peuvent considérablement réduire le niveau d'exposition.

2. INFORMATIONS RELATIVES À LA MACHINE

Utilisation prévue

La machine est conçue pour scier le bois, le métal, le plastique, la céramique, le caoutchouc, etc, quelles que soient la taille et la forme requises, en maintenant la semelle reposer fermement sur l'ouvrage. Une lame de scie adaptée doit toujours être utilisée.

Spécifications techniques

N° de modèle	JSM1036
Tension du réseau	20V 
Vitesse à vide	0-2500/min
Course de la scie	25mm
Capacité maximale, bois 0°	50mm
Capacité maximale, acier 0°	8mm
Poids	1,85 kg
Pression sonore LPA	82,0 dB(A), K=3dB(A)
Puissance sonore LWA	93,0 dB(A), K=3dB(A)
Vibration 'sciage tôle'	5,459 m/s ² K=1.5 m/s ²
Vibration 'sciage contre-plaqué'	5,658 m/s ² K=1.5 m/s ²

Protégez-vous contre les effets des vibrations par un entretien correct de l'outil et de ses accessoires, en vous échauffant les mains et en organisant vos rythmes de travail.

Description

Les numéros dans le texte se rapportent aux schémas des pages 2-3.

1. Bouton de verrouillage
2. Interrupteur Marche/Arrêt
3. Poignée
4. Batterie
5. Bouton de libération Batterie
6. Interrupteur Mouvement orbital
7. Échelle de graduation de l'angle du biseau
8. Cache-semelle
9. Semelle
10. Rouleau de guidage

11. Interrupteur du laser
12. Carter de lame
13. Levier de serrage
14. Boulons à ailette pour le guide parallèle
15. Clé à six pans
16. Mandrin
17. Lame de scie
18. Boulon de la semelle
19. Guide parallèle
20. Laser
21. Repère de coupe
22. Vis de réglage du laser

3. MONTAGE



Avant tous travaux sur l'outil électroportatif, sortez l'accu.



Vous devez charger la batterie avant la première utilisation.

Insertion de la batterie dans la machine (Fig. A, G)



Vérifiez que la surface extérieure de la batterie est propre et sèche avant de brancher le chargeur ou la machine.

1. Insérez la batterie (4) dans la base de la machine, comme illustré à la Fig. G.
2. Poussez la batterie vers l'avant jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Retrait de la batterie de la machine (Fig. A, G)

1. Poussez les bouton de déverrouillage de la batterie (5).
2. Retirez la batterie de la machine, comme illustré à la Fig. G.

Remplacer la lame de scie (Fig. A, C)



Portez des gants de protection pour installer la lame de scie. Risque de blessure en cas de contact avec la lame.



N'utilisez que des lames de scie correspondant aux caractéristiques mentionnées dans les instructions d'utilisation.

Installer la lame de scie



Assurez-vous que le porte-lame est exempt de tout débris de matériau (éclats de bois ou de métal par exemple).

1. Tournez le levier de serrage (13) aussi loin que possible vers la gauche et maintenez-le en position.
2. Insérez la lame de scie dans le mandrin (16). Contrôlez que la lame de scie est bien sécurisée et que les dents pointent dans le sens de coupe.
3. Relâchez le levier de serrage. Contrôlez que l'arrière de la lame de scie est positionnée au centre du rouleau de guidage (10).

Assurez-vous d'utiliser la bonne lame de scie en fonction de la matière à scier. Une lame de scie à grosses dents pour le bois et une lame de scie à dents fines pour le métal et le plastique sont fournies avec la machine.

Retirer la lame de scie

1. Tournez le levier de serrage (13) aussi loin que possible vers la gauche et maintenez-le en position.
2. Retirez la lame de scie du mandrin (16).
3. Relâchez le levier de serrage.

Installer le guide parallèle (Fig. D)

1. Desserrez le boulon à ailette (14).
2. Installez le guide parallèle (19) sur la semelle (9).
3. Réglez la largeur de coupe voulue à l'aide de l'échelle de graduation du guide parallèle (14) et du repère de coupe sur la semelle (20). Le repère de coupe (20) indique la position de la lame de scie.

4. FONCTIONNEMENT

Allumer et éteindre la machine (Fig. A)

- Pour démarrer la machine, maintenez le bouton de verrouillage (1) enfoncé et appuyez sur l'interrupteur Marche/Arrêt (2).
- Plus l'interrupteur Marche/Arrêt (2) est enfoncé, plus la lame se déplace rapidement. La vitesse requise dépend de la matière de la pièce et elle peut être définie après des tests

- pratiques.
- Pour éteindre la machine, relâchez l'interrupteur Marche/Arrêt (2).

Allumer et éteindre le laser (Fig. A)

- Appuyez sur l'interrupteur du laser (11) pour allumer et éteindre le laser. L'interrupteur du laser (11) allume également l'éclairage de travail LED.

Réglage fin du laser

Remarque: pour tester la fonction laser, la batterie doit être insérée dans l'outil électrique.



Lors du réglage du laser, n'activez jamais le commutateur marche / arrêt. Un démarrage accidentel de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

Si le laser (11) cesse d'indiquer la ligne de coupe correcte, vous pouvez réajuster le laser. Pour ce faire, réglez la vis de réglage du laser (22) et réglez le laser jusqu'à ce qu'il indique une ligne de coupe correcte.

Régler l'angle de biseau (Fig. B, F)

1. Desserrez le boulon (18), à l'aide de la clé à six pans (15).
2. Réglez la semelle (9) à la position voulue (entre 0° et 45°). L'angle de coupe (biseau) peut être lu sur l'échelle de graduation (7).
3. Resserrez le boulon (7), à l'aide de la clé à six pans (15). Il est possible de ranger la clé à six pans dans la machine, comme illustré par la Fig. B.

Régler le mouvement orbital (Fig. A)

L'interrupteur du mouvement pendulaire sert à régler la façon dont les dents de la lame de scie accrochent la matière. L'interrupteur du mouvement pendulaire permet 4 positions de réglage :

- 0 - Aucun mouvement orbital
- 1 - Faible mouvement orbital
- 2 - Mouvement orbital moyen
- 3 - Grand mouvement orbital

Le mouvement orbital requis peut être défini par des tests en respectant les instructions suivantes :

- Matière tendre (bois, plastique, etc.): réglez le mouvement pendulaire au niveau II ou

III. Pour une coupe plus fine et plus propre, utilisez le niveau 0 ou I.

- Matière fine, utilisez le niveau de mouvement pendulaire 0.
- Matière dure (acier, etc.) : réglez le mouvement pendulaire au niveau 0.
- Courbes : réglez le mouvement pendulaire au niveau 0.

Coupes plongeantes (Fig. H)

Les coupes plongeantes ne peuvent être réalisées que dans des matières tendres comme le bois, le béton cellulaire, le plâtre, etc. Elles requièrent cependant une certaine pratique et nécessitent des lames de scie courtes.

1. Posez la scie sur l'ouvrage et allumez-la.
2. Assurez-vous que le bord inférieur de la semelle repose sur l'ouvrage comme illustré par la figure H.
3. Sciez lentement la matière à un certain angle en déplaçant la scie à la verticale et continuez à scier le long de la ligne de coupe.
4. Éteignez la scie et retirez l'ouvrage lorsque la tâche est terminée.

Utilisation optimale

- Serrez la pièce à ouvrir. Utilisez un appareil de serrage pour les petites pièces.
- Tirez une ligne définissant la direction de guidage de la lame de scie.
- Tenez fermement la machine par la poignée.
- Réglez la vitesse de coupe.
- Réglez l'angle d'onglet.
- Réglez la position pendulaire.
- Mettez la machine en marche.
- Attendez que la machine atteigne son régime maximum.
- Placez le patin de scie sur la pièce à ouvrir.
- Déplacez lentement la machine le long de la ligne tracée en appuyant le patin de scie fermement contre le mur.
- N'exercez pas de pression excessive sur la machine. Laissez la machine faire le travail.
- Éteignez la machine et attendez son immobilisation totale avant de la reposer.

5. ENTRETIEN



Avant le nettoyage et l'entretien, mettez toujours la machine hors tension et retirez la batterie de la machine.

Nettoyez le corps de la machine régulièrement au moyen d'un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Vérifiez que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées ni sales. Utilisez un chiffon doux légèrement humidifié avec de la mousse de savon pour nettoyer les taches persistantes. N'utilisez pas de produits de nettoyage tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniac, etc.; ces produits peuvent endommager les parties synthétiques.

ENVIRONNEMENT



Les équipements électroniques ou électriques défectueux ou destinés à être mis au rebut doivent être déposés aux points de recyclage appropriés.

Only for EC countries

Uniquement pour les pays de l'UE Ne jetez pas les outils électriques avec les déchets domestiques. Selon la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa mise en oeuvre dans le droit national, les outils électriques hors d'usage doivent être collectés séparément et mis au rebut de manière écologique.

GARANTIE

Les produits FERM sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'oeuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'oeuvre, contactez directement votre revendeur FERM.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie :

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas FERM ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.

SIERRA CALADORA

JSM1036

Gracias por comprar este producto Ferm. Al hacerlo ha adquirido un excelente producto, suministrado por uno de los proveedores líderes en Europa. Todos los productos suministrados por Ferm se fabrican de conformidad con las normas más elevadas de rendimiento y seguridad. Como parte de nuestra filosofía también proporcionamos un excelente servicio de atención al cliente, respaldado por nuestra completa garantía. Esperamos que disfrute utilizando este producto durante muchos años.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



Lea las advertencias de seguridad, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones adjuntas. De no respetarse las advertencias de seguridad y las instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Conserve las advertencias de seguridad y las instrucciones para su posterior consulta.

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de usuario o en el producto:



Lea el manual de usuario.



Denota riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daños a la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones del presente manual.



Use protección ocular.



Use protectores auditivos.



Use mascarilla contra el polvo.



¡Área de peligro! Mantenga las manos alejadas (10 cm) del área de corte cuando la máquina está en funcionamiento. Peligro de lesiones al entrar en contacto con la hoja de la sierra.



Avvertenza di radiazione laser.



El producto es conforme con las normas de seguridad vigentes en las Directivas Europeas.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN! Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. Si no lo hace, el uso indebido puede acarrear cortocircuitos, fuego o lesiones graves.

Conserve estas instrucciones.

El término "herramienta eléctrica", en todas las advertencias enumeradas a continuación se refiere a su herramienta eléctrica (i nalámblica) que funciona con una batería o a través de la red eléctrica.

1) Área de trabajo

- Trabaje en un lugar limpio y bien iluminado.** Lugares no iluminados o sucios propician accidentes.
- No use herramientas eléctricas donde haya riesgo de fuego o explosión, p.ej: cerca de líquidos o gases inflamables, polvo etc.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden producir la ignición de partículas de humo.
- Mantenga a los niños y otras personas alejados mientras utiliza la herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacer que pierda el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

- Cerciórese de que las clavijas de la herramienta eléctrica están correctamente enchufadas. Nunca modifique la clavija. No utilice ningún adaptador para la clavija de una herramienta eléctrica con conexión a tierra.** Las clavijas que no se hayan cambiado y los enchufes adecuados reducen el riesgo de cortocircuitos.

- b) **Evite el contacto humano con superficies con conexiones a tierra como tubos metálicos, conductos, tubos de la calefacción, radiadores y refrigeradores.** El riesgo de cortocircuitos es mayor cuando el cuerpo está en contacto con el suelo.
- c) **No use herramientas eléctricas bajo la lluvia o en entornos húmedos.** Si entra agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de cortocircuito.
- d) **No utilice el cable para todo. Nunca utilice el cable para mover la máquina, empujarla o sacar la clavija del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, zonas cortantes o piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de cortocircuito.
- e) **Use un cable alargador impermeable adecuado para exteriores cuando trabaje con la herramienta eléctrica al aire libre.** El riesgo de cortocircuito es menor si utiliza un cable alargador adecuado para exteriores.
- f) **Si no se puede evitar el uso de la herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use suministro protegido mediante dispositivo diferencial residual (DDR).** El uso de un DDR reduce el riesgo de choque eléctrico.
- h) **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- 3) Seguridad personal**
- a) **No se descuide, preste atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras trabaje con esta herramienta. No use herramientas eléctricas cuando esté cansado o esté bajo los efectos del alcohol, las drogas o los medicamentos.** Un momento de distracción, mientras utilice la herramienta eléctrica, puede provocar lesiones personales graves.
- b) **Use equipo de protección individual. Use siempre gafas protectoras.** El uso en condiciones apropiadas del equipo de seguridad como por ejemplo: mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes de seguridad, casco o protección para los oídos, disminuye el riesgo de sufrir lesiones personales.
- c) **Evite arranques involuntarios. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de electricidad.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo puesto sobre el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido puede causar accidentes.
- d) **Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave olvidada junto a una pieza móvil de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- e) **No se estire demasiado. Mantenga siempre el equilibrio y tenga los pies en el suelo.** Esto permite un mayor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) **Vístase apropiadamente. No lleve prendas holgadas o joyas. Mantenga su pelo, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** Las prendas holgadas, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) **Si se han suministrado dispositivos para la extracción y recogida de polvo asegúrese de que estos estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- h) **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- 4) Utilización y cuidados de la herramienta eléctrica**
- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo que vaya a realizar.** Una herramienta eléctrica apropiada realizará un trabajo mejor y más seguro si se utiliza para el objetivo con el que ha sido diseñada.
- b) **No use herramientas que no pueden encenderse o apagarse con el interruptor.** Las herramientas que ya no se puedan encender y apagar son peligrosas y deben repararse.
- c) **Desenchufe la clavija de la toma de electricidad antes de realizar modificaciones, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de la

- puesta en marcha accidental.
- d) **Mantenga a los niños alejados de una herramienta eléctrica sin utilizar y no permita a personas que no estén familiarizadas con la máquina o estas instrucciones utilizar la herramienta.** La herramienta eléctrica puede ser peligrosa cuando la utilicen personas sin experiencia.
 - e) **Conserve sus herramientas cuidadosamente. Verifique cualquier desalineación o agarrotamiento de piezas móviles, piezas dañadas y cualquier otra causa, que pudiera repercutir en el buen funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta está estropeada, repárela antes de utilizarla.** Muchos de los accidentes están causados por un mantenimiento insuficiente del equipo eléctrico.
 - f) **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Sierras con esquinas cortantes con un buen mantenimiento se bloquean menos y son más fáciles de controlar.
 - g) **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc. Siguiendo las instrucciones atendiendo al tipo de herramienta eléctrica y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el tipo de trabajo que se va a realizar.** Puede ser peligroso realizar trabajos con la herramienta diferentes de aquellos para los que está diseñada.
- 5) Uso y cuidado de las herramientas alimentadas por batería**
- a) **Recargue las baterías únicamente con el cargador recomendado por el fabricante.** Un cargador que es apto para un tipo de baterías determinado puede provocar riesgo de incendio si se usa para cargar otra clase de baterías.
 - b) **Use las herramientas eléctricas sólo con las baterías indicadas específicamente.** El uso de otra clase de baterías diferente puede ocasionar el riesgo de derivar en lesiones o un incendio.
 - c) **Cuando el paquete de baterías no esté en uso, consérvelo retirado de objetos metálicos como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda hacer puente entre las terminales.** El contacto entre las terminales de la batería puede causar quemaduras o incendio.
 - d) **Bajo condiciones extremas de abuso la batería podría expulsar un líquido; evite todo contacto. Si se produjese contacto accidentalmente, lávese bien con agua. Si el líquido hace contacto con los ojos, consulte también al médico.** El líquido emanado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
 - e) **No utilice una batería o una herramienta que esté dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible y provocar un incendio, una explosión o riesgo de lesiones.
 - f) **No exponga una batería o una herramienta al fuego o a temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión. **NOTA** La temperatura "130 °C" puede sustituirse por la temperatura "265 °F".
 - g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede causar daños a la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6) Servicio**
- a) **Haga reparar su herramienta eléctrica por una persona cualificada, usando solo piezas de repuesto idénticas.** Esto garantiza que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
 - b) **Nunca repare las baterías dañadas.** El mantenimiento de las baterías debe ser realizado solo por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SIERRAS DE VAIVÉN

- **Advertencia de radiación láser.** Láser de clase 2, P máx.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. No mire directamente al haz del láser ni a la abertura de la que sale. Nunca dirija el haz del láser hacia personas, animales o superficies reflectantes. Incluso un contacto visual breve puede causar daños en la vista. Examinar la abertura de salida del láser usando instrumentos ópticos (por ejemplo, lupas, vidrios de aumento y otros dispositivos similares) conlleva el riesgo de daño ocular. Al

trabajar con un láser de clase 2, observe las normas nacionales sobre el uso de protección ocular.

- **Aferre la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice alguna operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos.** Si el accesorio de corte entra en contacto con un cable bajo tensión, puede exponer las partes metálicas de la herramienta a tensión y ocasionar una descarga eléctrica al operador.
- **Mantenga las manos alejadas de la zona de corte.** No ponga las manos debajo de la pieza de trabajo. El contacto con la hoja de la sierra puede causar lesiones.
- **Coloque la máquina sobre la pieza de trabajo solo cuando la máquina está encendida.** De lo contrario, existe el riesgo de contragolpes si la herramienta de corte se atasca en la pieza de trabajo.
- **Preste atención a que la placa de base esté bien apoyada sobre el material cuando corte.** Si la hoja de la sierra se atasca puede romperse o causar contragolpes.
- **Después de terminar el corte, desconecte la máquina y extraiga la hoja de la sierra del corte solo después de que se haya detenido.** De esta manera puede evitar el contragolpe y puede apoyar la máquina de forma segura.
- **Use solo hojas de sierra en perfecto estado y que no estén dañadas.** Las hojas de sierra dobladas o desafiladas pueden romperse, arruinar el corte o causar un contragolpe.
- **No frene la hoja de sierra para pararla aplicando una presión lateral después de desconectarla.** La hoja de la sierra puede dañarse, romperse o causar un contragolpe.
- **Use detectores apropiados para determinar si hay líneas de servicios ocultas en el área de trabajo o llame a la compañía de servicios local para obtener información.** Cualquier contacto con las líneas eléctricas puede provocar incendios y descargas eléctricas. Si se daña un tubo de gas, se puede provocar una explosión. Si se penetra en una línea de agua, se pueden causar daños a la propiedad.
- **Inmovilice la pieza de trabajo.** Una pieza de trabajo fijada con dispositivos de fijación o en un tornillo de banco se sujeta de forma más segura que con la mano.


- **Espere siempre a que la máquina se detenga completamente antes de apoyarla.** La pieza insertada puede atascarse y provocar la pérdida de control de la herramienta eléctrica.
- **Utilice prensas o cualquier otro medio práctico de asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma segura.** Si sujeta la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo, la pieza perderá estabilidad y podría perder el control de la misma.

2. INFORMACIÓN DE LA MÁQUINA

Uso previsto

La máquina ha sido diseñada para cortar madera, metales, plásticos, cerámica, caucho, etc. de cualquier tamaño y forma que sea necesario, manteniendo la placa de base bien apoyada contra la pieza de trabajo. Siempre se debe usar una hoja de sierra adecuada.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo n.º	JSM1036
Voltaje principal	20V 
Velocidad sin carga	0-2500/min
Carrera de la sierra	25mm
Cap. máx. de la sierra, madera 0°	50mm
Cap. máx. de la sierra, acero 0°	8mm
Peso	1,85 kg
LpA (Nivel de presión sonora)	82,0 dB(A), K=3dB(A)
LwA (Nivel de potencia sonora)	93,0 dB(A), K=3dB(A)
Vibración "Corte de chapa"	5,459 m/s ² K=1,5 m/s ²
Vibración "Cortar madera contrachapada"	5,658 m/s ² K=1,5 m/s ²

Use solo las siguientes baterías de la plataforma de baterías VONROC POWER 20V. El uso de cualquier otra batería puede causar lesiones graves o dañar la herramienta.

CDA1136	20V, 2 Ah de iones de litio
CDA1138	20V, 4 Ah de iones de litio

Para cargar estas baterías se puede utilizar el siguiente cargador de batería.

Cargador rápido CDA1137

Las baterías de la plataforma de baterías VONROC POWER 20V son intercambiables con todas las herramientas de la plataforma de baterías VONROC POWER 20V.

Nivel de vibración

El nivel de emisión de vibraciones indicado en este manual de instrucciones ha sido medido según una prueba estándar proporcionada en EN 62841; puede utilizarse para comparar una herramienta con otra y como valoración preliminar de la exposición a las vibraciones al utilizar la herramienta con las aplicaciones mencionadas

- al utilizarla para distintas aplicaciones o con accesorios diferentes o con un mantenimiento deficiente, podría aumentar de forma notable el nivel de exposición
- en las ocasiones en que se apaga la herramienta o cuando está funcionando pero no está realizando ningún trabajo, se podría reducir el nivel de exposición de forma importante

Protéjase contra los efectos de la vibración realizando el mantenimiento de la herramienta y sus accesorios, manteniendo sus manos calientes y organizando sus patrones de trabajo

DESCRIPCIÓN

Los números del texto se refieren a los diagramas de las páginas 2-3.

1. Botón de bloqueo
2. Interruptor de encendido/apagado
3. Empuñadura
4. Batería (no suministrada)
5. Botón de desbloqueo de la batería
6. Interruptor pendular
7. Escala para ángulo de bisel
8. Cubierta de la placa de base
9. Placa de base
10. Rodillo de guía
11. Interruptor del láser
12. Protector
13. Palanca de sujeción
14. Tornillos de mariposa de la guía paralela
15. Llave hexagonal
16. Portaherramienta
17. Hoja de la sierra
18. Tornillo para la placa de base
19. Guía paralela
20. Láser
21. Marca de corte
22. Tornillo de ajuste del láser

3. MONTAJE



Antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta eléctrica, extraiga la batería.



Debe cargarse la batería antes de usar por primera vez la herramienta.

Insertar la batería en la máquina (Fig. A, G)



Compruebe que la parte exterior de la batería esté limpia y seca antes de colocarla en el cargador o en la máquina.

1. Inserte la batería (4) en la base de la máquina como se muestra en la Fig. F.
2. Pulse la batería más hacia delante hasta que haga clic en su sitio.

Extraer la batería de la máquina (Fig. A, G)

1. Apriete los botones de desbloqueo de la batería (5).
2. Saque batería de la máquina como se muestra en la Fig. G.

Sustitución de la hoja de la sierra (Fig. A, C)



Cuando monte la hoja de la sierra, use guantes protectores. Peligro de lesiones al tocar la hoja de la sierra.



Utilice únicamente hojas de sierra que correspondan con los datos de las características indicados en las instrucciones de funcionamiento.

Montar la hoja de la sierra



Compruebe que el portahoja no tenga restos de material (como astillas de madera o metal).

1. Gire la palanca de sujeción (13) lo más a la izquierda posible y mantenerla en esa posición.
2. Insertar la hoja de la sierra en el mandril (16). Compruebe que la hoja de la sierra está bien sujeta y que los dientes apuntan hacia abajo.
3. Suelte la palanca de sujeción. Compruebe si la hoja de la sierra está bloqueada en su sitio.

Asegúrese de usar la hoja de sierra adecuada para el material que corresponda. La máquina se

suministra con una hoja de sierra para madera y una hoja de sierra fina para metal y plástico.

Desmontar la hoja de la sierra

1. Gire la palanca de sujeción (13) lo más a la izquierda posible y mantenerla en esa posición.
2. Extraer la hoja de sierra del mandril (16).
3. Suelte la palanca de sujeción.

Colocación de la guía paralela (Fig. D)

1. Afloje los tornillos de mariposa (14).
2. Monte la guía paralela (19) en la placa de base (9).
3. Ajuste el ancho de corte deseado utilizando la escala de la guía paralela (14) y la marca de corte de la placa de base (20). La marca de corte (20) indica la posición de la hoja de la sierra.
4. Apriete los tornillos de mariposa (14).

4. FUNCIONAMIENTO

Encendido y apagado de la máquina (Fig. A)

El interruptor de encendido / apagado (2) se utiliza para activar la máquina y ajustar la velocidad.

- Para encender la máquina, mantenga pulsado el botón de desbloqueo (1) y después pulse el interruptor de Encendido/Apagado (2).
- Cuanto más se pulse el interruptor de encendido/apagado (2), más rápido se moverá la hoja. La velocidad requerida depende del material y puede establecerse mediante pruebas prácticas.
- Para parar la máquina, suelte el interruptor de encendido/apagado (2).

Encendido y apagado del láser (Fig. A)

- Pulse el interruptor del láser (11) para encender o apagar el láser. El interruptor láser (11) también enciende la luz de trabajo de LED.

Realice el ajuste fino del láser

Nota: Para probar el funcionamiento del láser, la batería debe estar colocada en la herramienta eléctrica.



Mientras ajusta el láser, nunca toque el interruptor de encendido/apagado. El arranque accidental de la herramienta eléctrica puede causar lesiones.

Si el láser (11) deja de indicar la línea de corte correcta, tiene que reajustar el láser. Para ello, ajuste el tornillo de ajuste láser (22) y el láser hasta que este indique una línea de corte correcta.

Ajuste del ángulo de bisel (Fig. B, F)

1. Afloje los tornillos de la placa de base (18) utilizando la llave hexagonal (15).
2. Ajuste la placa de base (9) en la posición deseada (0° - 45°). El ángulo de aserrado (bisel) se puede leer en la escala (7).
3. Apriete el tornillo (7) con la llave hexagonal (15). La llave hexagonal puede guardarse en la máquina como se muestra en la Fig. B.

Ajuste del interruptor pendular (Fig. A)

El interruptor pendular se utiliza para ajustar el modo en que los dientes de la hoja de la sierra agarran el material.

El interruptor pendular se puede ajustar en 4 posiciones:

- 0 - Sin péndulo
- 1 - Péndulo pequeño
- 2 - Péndulo medio
- 3 - Péndulo grande.

La acción pendular requerida puede determinarse mediante pruebas prácticas, pero se pueden seguir las siguientes instrucciones:

- Material blando (madera, plástico, etc.): ajuste el péndulo en el nivel II o III. Para un corte de sierra más fino y neto, utilice un péndulo de nivel 0 o I.
- Material delgado, use el péndulo de nivel 0.
- Material duro (acero, etc.): ajuste el péndulo en el nivel 0.
- Curvas: ajuste el péndulo en el nivel 0.

Corte de desplome (Fig. H)

El corte de desplome tan sólo puede utilizarse con materiales suaves como la madera, el hormigón aireado, los paneles de yeso, etc. Sin embargo, exige una determinada práctica y tan sólo es posible con hojas de sierra cortas.

1. Coloque la sierra en la pieza de trabajo y enciéndala.
2. Asegúrese de que el borde inferior de la placa base permanece en la pieza de trabajo tal y como se indica.
3. Corte lentamente la pieza de trabajo en ángulo, moviendo la sierra en posición vertical a lo largo de la línea de corte.

4. Apague la sierra y retírela de la pieza cuando haya acabado el trabajo.

Consejos para un uso óptimo

- Fije la pieza de trabajo. Utilice un dispositivo de fijación para piezas de trabajo pequeñas.
- Trace una línea para definir la dirección en la que guiar la hoja de sierra.
- Sujete la máquina firmemente por la empuñadura.
- Ajuste la velocidad de serrado.
- Ajuste el ángulo de inglete.
- Ajuste la posición pendular.
- Encienda la máquina.
- Espere hasta que la máquina alcance la máxima velocidad.
- Coloque la base de la sierra sobre la pieza de trabajo.
- Mueva lentamente la máquina por la línea pretrazada, presionando firmemente la base de la sierra contra la pieza de trabajo.
- No aplique demasiada presión sobre la máquina. Deje que la máquina haga el trabajo.
- Apague la máquina y espere que ésta se detenga completamente antes de dejarla.

5. MANTENIMIENTO



Antes de realizar la limpieza y el mantenimiento, apague siempre la máquina y extraiga el paquete de baterías de la máquina.

Limpie regularmente la carcasa de la máquina con un paño suave, preferentemente después de cada uso. Compruebe que los orificios de ventilación estén libres de polvo y suciedad. Elimine el polvo persistente utilizando un paño suave humedecido con agua y jabón. No use disolventes tales como gasolina, alcohol, amoníaco, etc. Tales productos químicos pueden dañar los componentes sintéticos.

MEDIOAMBIENTE



Los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos y/o desechados deben recogerse en lugares de reciclado apropiado.

Solo para países de la Comunidad Europea

No elimine las herramientas eléctricas como residuos domésticos. De acuerdo con la Directiva europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, y su transposición a las legislaciones nacionales, las herramientas eléctricas que ya no se utilizan deben recogerse por separado y eliminarse en modo ecológico.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Los productos FERM han sido desarrollados con los más altos estándares de calidad y FERM garantiza que están exentos de defectos relacionados con los materiales y la fabricación durante el período legalmente estipulado, a contar desde la fecha de compra original. En caso de que el producto presente defectos relacionados con los materiales y/o la fabricación durante este período, póngase directamente en contacto con su distribuidor FERM.

La presente garantía se excluye en los siguientes casos:

- Si centros de servicios no autorizados han realizado o han intentado realizar reparaciones y/o alteraciones a la máquina.
- Si se ha producido un desgaste normal.
- Si la herramienta ha sido mal tratada o usada en modo impropio, o se ha realizado incorrectamente su mantenimiento.
- Si se han utilizado piezas de repuesto no originales.

La presente constituye la única garantía implícita y explícita que ofrece la compañía. No existen otras garantías explícitas o implícitas que excedan las citadas aquí, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para una finalidad en especial. FERM no será considerada responsable en ningún caso por daños incidentales o consecuentes. Los recursos a disposición de los distribuidores se limitan a la reparación o a la sustitución de las unidades o piezas no conformes.

El producto y el manual de usuario están sujetos a variaciones. Las especificaciones pueden variarse sin previo aviso.

Seghetto alternativo JSM1036

Grazie per aver acquistato questo prodotto Ferm. Con questo acquisto lei è entrato in possesso di un prodotto di qualità eccellente, distribuito da uno dei principali fornitori in Europa. Tutti i prodotti distribuiti da Ferm sono realizzati in conformità con i più rigidi standard in materia di sicurezza e prestazioni. È nostra filosofia offrire al cliente un servizio di assistenza di eccellente livello, supportato da una garanzia completa. Ci auguriamo che apprezzerà l'uso di questo prodotto per molti anni a venire.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Leggere accuratamente gli avvisi di sicurezza, gli avvisi di sicurezza aggiuntivi e le istruzioni. La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni. **Mantenere gli avvisi di sicurezza e le istruzioni a portata di mano per future consultazioni.**

I seguenti simboli sono utilizzati nel presente manuale utente o sul prodotto:



Leggere il manuale per l'utente.



Denota il rischio di lesioni personali, morte o danni all'utensile in caso di mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.



Indossare dispositivi di protezione per gli occhi.



Indossare dispositivi di protezione per l'udito.



Indossare una maschera antipolvere.



Area di pericolo! Tenere le mani a debita distanza (10 cm) dall'area di taglio mentre l'elettro utensile è in funzione. Pericolo di lesioni personali in caso di contatto con la lama.



Advertencia de radiación láser.



Il prodotto è conforme agli standard pertinenti in materia di sicurezza previsti dalla legislazione Europea.

REGOLE GENERALI DI SICUREZZA



Attenzione! Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e tutte le istruzioni. Se non si seguono tutte le istruzioni sotto elencate, si può incorrere in uno shock elettrico, in un incendio e/o in lesioni serie.

Conservare queste istruzioni.

Il termine "arnese elettrico" in tutti gli avvertimenti sotto elencati si riferisce al vostro arnese elettrico che funziona a corrente (con filo) o ad un arnese che funziona a pile (senza filo).

1) Area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree buie e disordinate favoriscono gli incidenti.
- Non usare arnesi elettrici in atmosfere esplosive, come vicino ai liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli arnesi elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere dei vapori.
- Tenere lontani bambini e altre persone mentre si accende l'arnese elettrico.** Le distrazioni possono farvi perdere il controllo.

2) Sicurezza elettrica

- Le spine dell'arnese elettrico devono andare bene per la presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non usare alcun adattatore con arnesi elettrici a terra (messo a terra).** Spine non modificate che vanno bene per le prese di corrente ridurranno il rischio di shock elettrico.
- Evitare il contatto corporeo con superfici a terra come tubature, radiatori, fornelli e frigoriferatori.** C'è un rischio maggiore di shock elettrico se il vostro corpo è a terra.
- Non esporre arnesi elettrici alla pioggia o a**

condizioni di umidità. Se dell'acqua penetra nell'arnese elettrico aumenterà il rischio di shock elettrico.

- d) **Non abusare del filo. Non usare mai il filo per trasportare, spingere o staccare dalla presa l'arnese elettrico. Tenere il filo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti mobili.** Fili danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di shock elettrico.
- e) **Quando si accende un arnese elettrico all'aperto, usare una prolunga adatta a tale uso.** Usare un filo adatto all'uso all'aperto ridurrà il rischio di shock elettrico.
- f) **Se non è possibile evitare l'uso di un elettrooutensile in ambiente umido, usare una rete di alimentazione protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** L'uso di un salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

- a) **Stare vigili e attento quando si accende un arnese elettrico. Non usare un arnese elettrico mentre si è stanco o sotto l'effetto di droghe, alcool o medicinali.** Un momento di disattenzione mentre si accendono arnesi elettrici può causare delle gravi lesioni personali.
- b) **Usare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi.** Dispositivi di sicurezza come mascherina per la polvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco, o protezioni per le orecchie usate nelle appropriate condizioni, ridurranno le lesioni personali.
- c) **Prevenire l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di collegarsi.** Trasportare elettrooutensili tenendo il dito sull'interruttore di accensione o dare corrente ad elettrooutensili con l'interruttore acceso può dare luogo a incidenti.
- d) **Rimuovere ogni chiave regolatrice o chiave per dadi prima di accendere l'arnese elettrico.** Una chiave per dadi o una chiave lasciata attaccata ad una parte rotante dell'arnese elettrico può provocare lesioni personali.
- e) **Cercare di mantenere l'equilibrio. Mantenere sempre un punto d'appoggio appropriato.** Questo consente un controllo migliore dell'arnese elettrico in situazioni inaspettate.
- f) **Vestirsi adeguatamente. Non indossare**

vestiti larghi o gioielli. Tenere lontano capelli, vestiti e guanti dalle parti mobili. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono essere presi nelle parti mobili.

- g) **Se vengono forniti dispositivi per la connessione dell'estrazione della polvere e attrezzature di raccolta, assicurarsi che questi siano collegati e usati correttamente.** L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.
- h) **Non lasciare che la confidenza acquisita dall'uso frequente induca l'utilizzatore ad assumere comportamenti imprudenti e a ignorare i principi di sicurezza per l'utensile.** Una semplice distrazione può provocare gravi lesioni personali in una frazione di secondo.

4) Uso e manutenzione dell'arnese elettrico

- a) **Non forzare l'arnese elettrico. Usare l'arnese elettrico corretto per il vostro impiego.** L'arnese elettrico corretto farà il lavoro meglio e in maniera più sicura alla velocità per la quale è stato progettato.
- b) **Non usare l'arnese elettrico se l'interruttore non si accende o non si spegne.** Ogni arnese elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Scollegare la spina dalla sorgente di elettricità prima di fare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori, o conservare arnesi elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di accendere l'arnese elettrico accidentalmente.
- d) **Conservare gli arnesi elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno confidenza con l'arnese elettrico o con queste istruzioni di usare l'arnese elettrico.** Gli arnesi elettrici sono pericolosi per utenti inesperti.
- e) **Mantenere gli arnesi elettrici. Controllare il non allineamento o l'attacco di parti mobili, la rottura di parti ed ogni altra condizione che può influire sul funzionamento degli arnesi elettrici. Se è danneggiato, far riparare l'arnese elettrico prima dell'uso.** Molti incidenti sono causati da arnesi elettrici mantenuti male.
- f) **Mantenere gli arnesi da taglio affilati e puliti.** È meno probabile che si attacchino degli arnesi da taglio mantenuti correttamente con

tagli affilate e questi sono anche più facili da controllare.

- g) **Usare l'arnese elettrico, gli accessori e le parti dell'arnese ecc, secondo queste istruzioni e nel modo pensato per il particolare tipo di arnese elettrico, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere.** L'uso dell'arnese elettrico per operazioni diverse da quelle pensate potrebbe causare situazioni pericolose.
- h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e libere da olio e grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in sicurezza l'utensile in situazioni impreviste.
- 5) **Uso e manutenzione dell'utensile a batteria**
- a) **Ricaricare l'apparecchio esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante.** Se si utilizza un caricabatterie di diverso tipo potrebbero verificarsi incendi.
- b) **Utilizzare gli utensili elettrici solo con i pacchi batterie appositamente prescritti.** L'uso di pacchi batterie di diverso tipo aumenta il rischio di infortunio o incendio.
- c) **Quando il pacco batterie non è in uso, tenerlo lontano da oggetti metallici quali fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero mettere in collegamento i due poli.** Se i poli vengono messi in corto circuito, la batteria potrebbe emettere scintille o fiammate.
- d) **In condizioni di uso scorretto, la batteria potrebbe emettere liquido: evitare pertanto di entrarvi in contatto. In caso di contatto accidentale, risciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare immediatamente un medico.** Il liquido emesso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- e) **Non utilizzare un pacco batterie o l'utensile se danneggiati o manomessi.** Pacchi batterie danneggiati o manomessi potrebbero avere comportamenti imprevisti con il rischio di incendiarsi, esplodere o provocare lesioni a persone.
- f) **Non esporre un pacco batterie o l'utensile alle fiamme o a temperature eccessivamente elevate.** L'esposizione alle fiamme o a temperature superiori a 130 °C

potrebbe provocare un'esplosione. NOTA: la temperatura di "130 °C" corrisponde a "265 °F".

- g) **Seguire tutte le istruzioni per la ricarica e non caricare il pacco batterie o l'utensile a temperature che non rientrino nell'intervallo specificato nelle istruzioni.** Se si effettua la ricarica in modo improprio o a temperature non comprese nell'intervallo specificato, il pacco batterie potrebbe subire danni e potrebbe aumentare il rischio di incendi.
- 6) **Riparazione**
- a) **L'assistenza per l'elettroutensile deve essere prestata da un tecnico qualificato che utilizzi soltanto ricambi originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'elettroutensile.
- b) **Non tentare di riparare pacchi batterie danneggiati.** La riparazione dei pacchi batteria deve essere effettuata esclusivamente dal produttore o presso centri di assistenza autorizzati.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER I SEGNETTI ALTERNATIVI

- **Avvertenza di radiazione laser.** Laser di classe 2, P max.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014.
Non fissare direttamente il raggio laser o il rispettivo foro di uscita. Non dirigere il raggio laser verso persone, animali o superfici riflettenti. Anche un breve contatto con gli occhi può provocare danni alla vista. Esaminare il foro di uscita del laser con l'uso di strumenti ottici (come lenti di ingrandimento, ingranditori o simili) comporta rischi di lesioni agli occhi. Quando si lavora con laser di classe 2, rispettare le normative nazionali che prevedono di indossare delle protezioni oculari.
- **Quando si eseguono operazioni in cui l'accessorio da taglio potrebbe entrare in contatto con fili elettrici nascosti, tenerlo esclusivamente dalle superfici di presa isolate.** Gli accessori da taglio che vengono a contatto con un cavo sotto tensione trasmettono la corrente elettrica anche alle parti metalliche esposte dell'elettroutensile, con il pericolo di provocare la folgorazione dell'operatore.
- **Tenere le mani lontane dalla zona di taglio.** Non sporgersi sotto il pezzo in lavorazione.

Il contatto con la lama del seghetto può provocare lesioni personali.


- **Appoggiare la lama sul pezzo in lavorazione solo una volta acceso l'elettrotensile.** In caso contrario sussiste il pericolo di contraccolpo, se l'utensile da taglio si dovesse inceppare nel pezzo in lavorazione.
- **Prestare attenzione a che la piastra di base poggi saldamente sul materiale durante l'esecuzione del taglio.** Se la lama si inceppa può rompersi o provocare un contraccolpo.
- **Una volta terminata l'esecuzione del taglio, spegnere l'elettrotensile e, prima di estrarre la lama dal taglio eseguito, attendere che si sia arrestata completamente.** In questo modo è possibile evitare contraccolpi e appoggiare la macchina in sicurezza.
- **Usare esclusivamente lame integre, in perfette condizioni.** Lame deformate o non affilate possono rompersi, influenzare negativamente il taglio oppure causare un contraccolpo.
- **Dopo aver spento l'elettrotensile, non cercare di arrestare la lama esercitando una pressione laterale.** La lama può danneggiarsi, rompersi o provocare un contraccolpo.
- **Utilizzare rilevatori appropriati per stabilire se nell'area di lavoro sono presenti fili elettrici o tubature nascosti oppure telefonare all'azienda di erogazione locale per richiedere assistenza.** Un contatto accidentale con un filo elettrico può provocare un incendio e una scossa elettrica. Una tubatura del gas danneggiata può causare un'esplosione. La perforazione di una tubatura dell'acqua provoca danni materiali.
- **Fissare il pezzo in lavorazione.** Un pezzo bloccato con dispositivi di bloccaggio o in una morsa viene tenuto fermo più saldamente che con le mani.
- **Attendere sempre che l'elettrotensile si sia arrestato completamente prima di appoggiarlo.** L'utensile accessorio può incepparsi e portare alla perdita di controllo dell'elettrotensile.
- **Usare i morsetti o un altro mezzo pratico per fissare e puntellare il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile.** Reggendo il pezzo in lavorazione in mano o premendolo contro il proprio corpo, esso rimane instabile e potrebbe verificarsi una perdita di controllo.

2. INFORMAZIONI RELATIVE ALL'ELETTROTENSILE

Uso previsto

Questo elettrotensile è destinato all'esecuzione di tagli di qualsiasi dimensione e forma in legno, materie plastiche, ceramica, gomma, ecc., mantenendo la piastra di base saldamente appoggiata sul pezzo in lavorazione. Usare sempre una lama idonea.

DATI TECNICI

Numero modello	JSM1036
Tensione di corrente	20V 
Velocità in assenza di carico	0-2500/min
Corsa della sega	25mm
Max. capacità di segatura legno 0°	50mm
Max. capacità di segatura acciaio 0°	8mm
Peso	1,85 kg
LpA (Livello pressione sonora)	82,0 dB(A), K=3dB(A)
LwA (Livello di potenza sonora)	93,0 dB(A), K=3dB(A)
Vibrazioni "Segatura di lamiera"	5,459 m/s ² K=1,5 m/s ²
Vibrazioni "Segare compensato"	5,658 m/s ² K=1,5 m/s ²

Utilizzare esclusivamente le batterie seguenti della piattaforma di batterie da 20 V VONROC POWER. L'uso di batterie diverse potrebbe causare gravi lesioni personali o danni all'elettrotensile. Batteria agli ioni di litio da 20 V 2 Ah, CDA1136
Batteria agli ioni di litio da 20 V 4 Ah, CDA1138

Il caricabatterie seguente può essere usato per caricare queste batterie.
Caricabatterie rapido CDA1137

Le batterie della piattaforma di batterie da 20 V VONROC POWER sono intercambiabili con tutti gli elettrotensili con batterie della piattaforma da 20 V VONROC POWER.

Livello delle vibrazioni

Il livello di emissione delle vibrazioni indicato sul retro di questo manuale di istruzioni è stato misurato in conformità a un test standardizzato stabilito dalla norma EN 62841; questo valore può essere utilizzato per mettere a confronto un l'utensile con un altro o come valutazione preliminare di esposizione alla vibrazione quando si impiega l'utensile per le applicazioni menzionate

- se si utilizza l'utensile per applicazioni diverse, oppure con accessori differenti o in scarse

condizioni, il livello di esposizione potrebbe aumentare notevolmente

- i momenti in cui l'utensile è spento oppure è in funzione ma non viene effettivamente utilizzato per il lavoro, possono contribuire a ridurre il livello di esposizione

Protegersi dagli effetti della vibrazione effettuando la manutenzione dell'utensile e dei relativi accessori, mantenendo le mani calde e organizzando i metodi di lavoro.

DESCRIZIONE

I numeri che compaiono nel testo si riferiscono agli schemi riportati alle pagine 2-3.

1. Pulsante di sicurezza
2. Interruttore di accensione/spengimento
3. Impugnatura
4. Batteria (non fornita)
5. Pulsante di sblocco batteria
6. Selettore del movimento pendolare
7. Scala per angolo di taglio inclinato
8. Coperchio della piastra di base
9. Piastra di base
10. Rullo guida
11. Interruttore laser
12. Carter di protezione
13. Leva di bloccaggio
14. Bulloni ad alette per guida parallela
15. Chiave a brugola
16. Mandrino
17. Lama del seghetto
18. Bullone piastra di base
19. Guida parallela
20. Laser
21. Marcatura di taglio
22. Vite di regolazione raggio laser

3. MONTAGGIO



Prima di compiere qualsiasi intervento sull'elettrotroutensile rimuovere la batteria.



Prima del primo utilizzo la batteria deve essere caricata.

Inserimento della batteria nell'elettrotroutensile (Fig. A, G)



Assicurarsi che la batteria sia pulita

esternamente prima di collegarla al caricabatterie o all'elettrotroutensile.

1. Inserire la batteria (4) nella base dell'elettrotroutensile, come illustrato nella Figura F.
2. Spingere in avanti la batteria finché scatta in posizione con un clic.

Rimozione della batteria dall'elettrotroutensile (Fig. A, G)

1. Premere i pulsanti di sblocco della batteria (5)
2. Estrarre la batteria dall'elettrotroutensile, come illustrato nella Fig. G.

Sostituzione della lama (Fig. A e C)



Per installare la lama indossare guanti di protezione. Pericolo di lesioni personali in caso di contatto con la lama della sega.



Utilizzare esclusivamente lame che corrispondano alle caratteristiche riportate nelle istruzioni per l'uso.

Installazione della lama



Assicurarsi che il portalama sia libero da residui di materiale (come schegge di legno o di metallo).

1. Ruotare la leva di bloccaggio lama (13) il più possibile verso sinistra e mantenerla in quella posizione.
2. Inserire la lama nel mandrino (16). Verificare che la lama sia fissata saldamente e che i denti siano rivolti verso il basso.
3. Lasciare la leva di bloccaggio lama. Controllare che la lama sia bloccata in posizione.

Assicurarsi di utilizzare la lama idonea per il materiale da tagliare. In dotazione con la sega viene fornita una lama da legno per tagli grossolani e una lama da metalli e materiali plastici per tagli fini.

Rimozione della lama

1. Ruotare la leva di bloccaggio lama (13) il più possibile verso sinistra e mantenerla in quella posizione.
2. Rimuovere la lama dal mandrino (16).
3. Lasciare la leva di bloccaggio lama.

Fissaggio della guida parallela (Fig. D)

1. Allentare i bulloni ad alette (14).
2. Fissare la guida parallela (19) sulla piastra di base (9).
3. Regolare la profondità di tagli desiderata utilizzando la scala sulla guida parallela (14) e la marcatura di taglio sulla piastra di base (20). La marcatura di taglio (20) indica la posizione della lama.
4. Serrare i bulloni ad alette (14).

4. FUNZIONAMENTO

Accensione e spegnimento dell'elettrotensile (Fig. A)

- Per accendere l'elettrotensile tenere premuto il pulsante di sicurezza (1), quindi premere l'interruttore di accensione/spegnimento (2).
- L'ulteriore pressione dell'interruttore di accensione/spegnimento (2) provocherà un'accelerazione del movimento della lama. La velocità richiesta dipende dal materiale e può essere stabilita con una prova pratica.
- Per arrestare l'elettrotensile rilasciare l'interruttore di accensione/spegnimento (2).

Accensione e spegnimento del laser (Fig. A)

- Premere l'interruttore del laser (11) per accendere/spegnere il raggio laser. L'interruttore del laser (11) accende anche la luce di lavoro a LED.

Regolazione fine del laser

Nota: per testare la funzione laser è necessario che la batteria sia inserita nell'elettrotensile.



Durante la regolazione del laser non azionare mai l'interruttore di accensione/spegnimento. L'avvio accidentale dell'elettrotensile può provocare lesioni personali.

Se il laser (11) cessa di indicare la linea di taglio corretta è possibile ripetere la regolazione. A tale scopo, registrare la vite di regolazione laser (22) e regolare il raggio laser finché indica una linea di taglio corretta.

Regolazione dell'angolo di taglio inclinato (Fig. B e F)

1. Allentare il bullone (18) con la chiave a brugola (15) in dotazione.
2. Regolare la piastra di base (9) nella posizione desiderata (0° - 45°). Il corrispondente angolo di taglio inclinato può essere letto sulla scala (7).
3. Serrare il bullone (18) con la chiave a brugola (15) in dotazione. La chiave a brugola può essere conservata sulla macchina, come illustrato nella Fig. B.

Regolazione del movimento pendolare (Fig. A)

L'interruttore del movimento pendolare viene usato per stabilire il modo in cui i denti della lama fanno presa sul materiale.

Il selettore del movimento pendolare può essere regolato in 4 posizioni:

- 0 - Nessun movimento pendolare
- 1 - Movimento pendolare ridotto
- 2 - Movimento pendolare medio
- 3 - Movimento pendolare elevato

Il movimento pendolare richiesto può essere stabilito con una prova pratica, tuttavia è possibile attenersi alle indicazioni seguenti:

- Materiale morbido (legno, materiale plastico, ecc.): utilizzare il movimento pendolare al livello II o III. Per ottenere un taglio più fine e più pulito utilizzare il movimento pendolare al livello 0 o I.
- Materiale di spessore ridotto: utilizzare il movimento pendolare al livello 0.
- Materiale duro (acciaio, ecc.): utilizzare il movimento pendolare al livello 0.
- Curve: utilizzare il movimento pendolare al livello 0.

Taglio a tuffo (Fig. H)

Il taglio a tuffo può essere utilizzato solo su materiali morbidi come legno, calcestruzzo aerato, cartoni in pietra da gesso, ecc.

Tuttavia, questo richiede un certo esercizio ed è possibile solamente con lame di sega corte.

1. Posizionare la sega sul pezzo da lavorare e accenderla.
2. Assicurarsi che l'estremità inferiore della piastra di base sia appoggiata sulla superficie del pezzo da lavorare come indicato.
3. Segare lentamente il pezzo da lavorare

ad un'angolazione, spostando la sega in posizione verticale e continuando a segare lungo la linea di taglio.

4. Spegnerla la sega e sollevare il pezzo da lavorare quando il lavoro è completato.

Suggerimenti per un uso ottimale

- Bloccare il pezzo in lavorazione. Utilizzare un dispositivo di bloccaggio per eseguire tagli su piccoli pezzi.
- Tracciare una linea per definire la direzione in cui muovere la lama.
- Tenere saldamente l'elettrotensile mediante l'impugnatura.
- Impostare la velocità di segatura.
- Impostare l'angolo di quartabuono.
- Impostare la posizione pendolare.
- Accendere l'elettrotensile.
- Attendere finché l'elettrotensile non ha raggiunto la massima velocità.
- Posizionare la scarpa della sega sul pezzo in lavorazione.
- Muovere lentamente l'elettrotensile lungo la linea tracciata precedentemente, premendo saldamente la scarpa della sega contro il pezzo in lavorazione.
- Non esercitare una pressione eccessiva sull'elettrotensile. Lasciare che l'elettrotensile effettui il lavoro di taglio.
- Prima di appoggiare l'elettrotensile, spegnerlo e attendere che si arresti completamente.

5. MANUTENZIONE



Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia e intervento di manutenzione spegnere sempre l'elettrotensile e rimuovere la batteria dall'elettrotensile.

Pulire regolarmente il corpo dell'elettrotensile con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni uso. Assicurarsi che le prese d'aria siano libere da polvere e sporcizia. Rimuovere lo sporco particolarmente ostinato con un panno morbido inumidito con acqua e sapone. Non utilizzare solventi come benzina, alcol, ammoniaca, ecc. Le sostanze chimiche di questo tipo danneggiano i componenti sintetici.

RISPETTO AMBIENTALE



Se si prevede che la macchina non verrà usata per molto tempo si consiglia di conservare le batterie cariche.

Solo per i Paesi CE

Non smaltire gli elettrotensili insieme ai rifiuti domestici. Secondo la Direttiva europea 2012/19/EC sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e relativa implementazione nelle normative locali, gli elettrotensili ormai inutilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti in modo ecologico.

DEFINIZIONI DELLA GARANZIA

I prodotti FERM sono sviluppati secondo i più elevati standard di qualità e viene garantita l'assenza di difetti nei materiali e nella manodopera per il periodo contrattuale a partire dalla data di acquisto originale. Qualora il prodotto dovesse subire un guasto qualsiasi durante questo periodo a causa di difetti nei materiali e/o nella manodopera, si prega di contattare direttamente il FERM.

Le seguenti circostanze sono escluse da questa garanzia:

- Riparazioni e/o modifiche alla macchina sono state eseguite o tentate da centri di assistenza non autorizzati.
- Normale usura.
- L'utensile è stato abusato, utilizzato o mantenuto in modo improprio.
- Sono state utilizzate parti di ricambio non originali.

Ciò costituisce l'unica garanzia espressa o implicita fornita dall'azienda. Non esistono altre garanzie espresse o implicite che si estendono oltre il presente documento, ivi comprese le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare. In nessun caso FERM sarà responsabile di eventuali danni incidentali o consequenziali. I rimedi dei rivenditori saranno limitati alla riparazione o sostituzione di unità o parti non conformi.

Il prodotto e il manuale per l'utente sono soggetti a modifiche. I dati tecnici possono essere modificati senza ulteriore notifica.

STIKSAV JSM1036

Tak for dit køb af dette Ferm-produkt. Du har hermed tilegnet dig et fremragende produkt, der er leveret af en af Europas førende leverandører. Alle produkter, du modtager fra Ferm, er fremstillet i overensstemmelse med de højeste standarder inden for ydeevne og sikkerhed. Som en del af vores filosofi leverer vi også en fremragende kundeservice, der understøttes af vores omfattende garanti. Vi håber, at du vil få glæde af dette produkt mange år fremover.

1. SIKKERHEDSANVISNINGER



Læs de vedlagte sikkerhedsadvarsler, de yderligere sikkerhedsadvarsler og vejledningen. Hvis

sikkerhedsadvarslerne og vejledningen ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader. **Gem sikkerhedsadvarslerne og vejledningen til fremtidig brug.**

Følgende symboler anvendes i brugervejledningen eller på produktet:



Læs brugervejledningen.



Angiver risiko for personskade, dødsfald eller beskadigelse af værktøjet i tilfælde af manglende overholdelse af anvisningerne i denne vejledning.



Bær beskyttelsesbriller.



Brug høreværn.



Bær en støvmaskebeskyttelse.



Fareområde! Hold hænderne langt væk (10 cm) fra skæreområdet, mens maskinen kører. Fare for personskade, når man kommer i kontakt med savklingen.



Advarsel om laserstråling.



Produktet er i overensstemmelse med de gældende sikkerhedsstandarder i EU-direktiverne.

GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER FOR ELVÆRKTØJ



ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle anvisninger. Hvis advarslerne og vejledningen ikke følges, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

Udtrykket "el-værktøj" i advarslerne refererer til dit el-værktøj (med ledning) eller dit batteridrevet (ledningsfri) el-værktøj.

1) Sikkerhed på arbejdsområdet

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst.** Der er risiko for ulykker på rodede eller mørke områder.
- Brug ikke el-værktøj i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brandfarlige væsker, gasser eller støv.** El-værktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Hold børn og tilskuere væk, mens du bruger et el-værktøj.** Distractioner kan få dig til at miste kontrollen.

2) El-sikkerhed

- Stik på el-værktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må aldrig modificeres på nogen måde. Brug ikke adapterstik med jordforbundne (jordede) el-værktøj.** Umodificerede stik og tilsvarende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, såsom rør, radiatorer, områder og køleskabe.** Der er en øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordet.
- El-værktøjer må ikke udsættes for regn eller våde omgivelser.** Vand, der trænger ind i et el-værktøj, vil øge risikoen for elektrisk stød.
- Misbrug ikke ledningen. Brug ikke ledningen til at bære, trække eller frakoble**

el-værktøjet. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller dele i bevægelse.

Beskadigede eller sammenfildrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

- e) **Når du betjener et el-værktøj udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er velegnet til udendørs brug.** Brug af en ledning, der er velegnet til udendørs brug, reducerer risikoen for elektrisk stød.
- f) **Hvis det ikke kan undgås at bruge et maskinværktøj i et fugtigt miljø, bør du anvende en forsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder (RCD).** Brugen af en RCD reducerer risikoen for elektrisk stød.
- 3) Personlig sikkerhed**
- a) **Vær opmærksom, se hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du bruger et el-værktøj. Brug ikke et el-værktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.** Et øjeblikks uopmærksomhed under brug af el-værktøj kan resultere i alvorlig personskade.
- b) **Brug personligt sikkerhedsudstyr. Bær altid øjenværn.** Beskyttelsesudstyr såsom støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, hjelm eller høreværn, der bruges til passende forhold, reducerer personskader.
- c) **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at kontakten er slukket, før du tilslutter strømkilden og/eller batteripakken, tager maskinen op eller bærer værktøjet.** Hvis el-værktøj bæres med fingeren på kontakten, eller når el-værktøj strømføres med tændt kontakt, kan der nemt ske ulykker.
- d) **Fjern en eventuel justeringsnøgle eller skruenøgle, inden du tænder for el-værktøjet.** En skruenøgle eller en justeringsnøgle, der er fastgjort til en roterende del af el-værktøjet, kan resultere i personskade.
- e) **Ræk dig ikke for langt. Hold altid et korrekt fodfæste og balancen.** Dette giver bedre kontrol over el-værktøjet i uventede situationer.
- f) **Klæd dig korrekt. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan sætte sig fast i bevægelige dele.
- g) **Hvis der leveres enheder til tilslutning af støvudsugnings- og opsamlingsfaciliteter, skal du sikre, at disse er tilsluttet og bliver**

brugt korrekt. Brug af støvopsamling kan reducere støvrelaterede farer.

- h) **Lad ikke kendskab opnået gennem hyppig brug af værktøj lade dig blive tilbagelænet og ignorere værktøjsikkerhedsprincipper.** En skødesløs handling kan forårsage alvorlig personskade inden for en brøkdæl af et sekund.
- 4) Brug og pleje af el-værktøj**
- a) **Tving ikke el-værktøjet. Brug det korrekte el-værktøj til din opgave.** Det korrekte el-værktøj vil gøre et bedre stykke arbejde og vil være mere sikkert ved den hastighed, det var beregnet til.
- b) **Brug ikke el-værktøjet, hvis kontakten ikke tænder og slukker.** Ethvert el-værktøj, der ikke kan styres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c) **Tag stikket ud af strømkilden og/eller fjern batteripakken fra el-værktøjet, før du foretager justeringer, skifter tilbehør eller opbevarer el-værktøj.** Disse forebyggende sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for at starte el-værktøjet ved et uheld.
- d) **Opbevar inaktivt el-værktøj uden for børns rækkevidde, og lad ikke personer, der ikke har kendskab til el-værktøjet eller disse instruktioner, betjene el-værktøjet.** El-værktøjer er farlige i hænderne på utrænede brugere.
- e) **Vedligehold el-værktøjer. Se efter forkert justering eller binding af bevægelige dele, ødelagte dele og enhver anden tilstand, der kan påvirke el-værktøjets drift. Hvis det er beskadiget, bør du få el-værktøjet repareret før brug.** Mange ulykker forårsages af dårligt vedligeholdt el-værktøj.
- f) **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Korrekt vedligeholdt skæreværktøjer med skarpe skærekanter har mindre tilbøjelighed til at binde og er lettere at styre.
- g) **Brug el-værktøj, tilbehør og værktøjsbor osv. i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** Brug af el-værktøjet til andet arbejde end det tilsigtede kan resultere i en farlig situation.
- h) **Hold håndtag og gribeblader tørre, rene og fri fra olie og fedtstof.** Glatte håndtag

og gribeblader giver ikke mulighed for sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.

5) Brug og pleje af værktøjsbatteri

- a) **Brug kun den oplader, der er specificeret af producenten, til opladning.** En oplader, der er egnet til én type batteripakke, kan forårsage risiko for brand, når den anvendes med en anden batteripakke.
- b) **Brug kun el-værktøj med specifikt udformede batteripakker.** Brug af andre batteripakker kan resultere i risiko for personskader og brand.
- c) **Når batteripakken ikke er i brug, skal den holdes væk fra andre metalgenstande, som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, der kan skabe en forbindelse fra den ene terminal til den anden.** Hvis batteriterminalerne kortsluttes, kan det forårsage forbrændinger eller en brand.
- d) **Ved forkert anvendelse kan der slippe væske ud af batteriet; undgå kontakt. Skyl med vand, hvis der skulle opstå kontakt ved et uheld. Søg derudover lægehjælp, hvis der kommer væske ind i øjnene.** Væske fra batteriet kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- e) **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket resulterer i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- f) **Undlad at udsætte en batteripakke eller et værktøj for åben ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for åben ild eller temperatur over 130 °C kan forårsage eksplosion. BEMÆRK Temperaturen „130 °C“ kan erstattes af temperaturen „265 °F“.
- g) **Følg alle opladningsinstruktioner, og oplad ikke batteripakken eller værktøjet uden for temperaturintervallet specificeret i instruktionerne.** Forkert opladning eller opladning ved temperaturer uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6) Service

- a) **Lad dit el-værktøj blive serviceret af en kvalificeret reparatør, der kun bruger identiske reservedele.** Dette sikrer, at maskinværktøjet fortsat er sikkert at bruge.
- b) **Foretag aldrig service på beskadigede batteripakker.** Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR STIKSAFE

- **Advarsel om laserstråling.** Laserklasse 2, P maks.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Kig ikke direkte ind i laserstrålen eller åbningen, som den kommer fra. Ret aldrig laserstrålen mod mennesker, dyr eller reflekterende overflader. Selv kort øjenkontakt kan føre til øjenskader. Undersøgelse af laserudgangsåbningen ved brug af optiske instrumenter (f.eks. forstørrelsesglas, lupper og lignende) medfører risiko for øjenskader. Overhold de nationale bestemmelser om at bruge beskyttelsesbriller, når du arbejder med en laser af klasse 2.
- **Hold fast rundt om el-værktøjet på de isolerede gribeblader, når der bliver udført arbejde, hvor skæretilbehøret muligvis kan komme i kontakt med skjulte ledninger.** Hvis skæretilbehør kommer i kontakt med en strømførende ledning, kan det forårsage at el-værktøjets eksponerede metaldele bliver strømførende og udsætter brugeren for elektrisk stød.
- **Hold hænderne væk fra saveområdet.** Ræk ikke ind under arbejdsemnet. Kontakt med savklingen kan føre til personskader.
- **Brug kun maskinen på arbejdsemnet, når den er tændt.** Ellers er der fare for tilbageslag, når skæreværktøjet sætter sig fast i arbejdsemnet.
- **Vær opmærksom på, at bundpladen hviler sikkert på materialet under savning.** En savklinge, der sidder fast, kan blive ødelagt eller føre til tilbageslag.
- **Når skæringen er afsluttet, skal du slukke for maskinen og derefter trække savklingen ud af snittet, når den holder stille.** På denne måde kan du undgå tilbageslag og stille maskinen sikkert ned.


- **Brug kun ubeskadigede savklinger, der er i perfekt stand.** Bøjede eller stumpede savklinger kan gå i stykker, påvirke snittet negativt eller føre til tilbageslag.
- **Brems ikke savklingen ved at lægge pres på siden efter slukning.** Savklingen kan blive beskadiget, gå i stykker eller forårsage tilbageslag.
- **Brug passende detektorer til at afgøre, om der er skjulte forsyningsledninger på arbejdsområdet, eller ring til den lokale forsyningsvirksomhed for hjælp.** Kontakt med elektriske ledninger kan føre til brand og elektrisk stød. Beskadigelse af en gasledning kan føre til eksplosion. Gennemtrængning af en vandledning forårsager ejendomsskade.
- **Fastgør arbejdsemnet.** Et arbejdsemne fastgjort med fastspændingsenheder eller i en skruestik holdes mere sikkert end med hånden.
- **Vent altid, til maskinen er standset helt, inden du lægger den ned.** Værktøjsindsatsen kan sidde fast og føre til mistet kontrol over elværktøjet.
- **Brug klemmer eller en anden praktisk måde til at fastgøre og støtte arbejdsemnet på en stabil platform.** Hvis du holder arbejdsemnet i hånden eller mod din krop, bliver det ustabil og kan føre til tab af kontrol.

2. MASKINOPLYSNINGER

Tilsigtet brug

Maskinen er beregnet til at save træ, metal, plast, keramik, gummi osv. til enhver ønsket størrelse og i enhver ønsket form, samtidig med at bundpladen hviler fast på arbejdsemnet. Der skal altid bruges en passende savklinge.

Tekniske specifikationer

Model nr.	JSM1036
Nominal spænding	20V 
Hastighed uden last	0-2500/min
Savslag	25 mm
Maks. savkapacitet træ 0°	50 mm
Maks. savkapacitet stål 0°	8 mm
Vægt	1,85 kg
Lydtrykniveau LPA	82,0 dB(A), K=3 dB(A)
Lydeffektniveau LWA	93,0 dB(A), K=3 dB(A)
Vibration 'savning i stålplade'	5,459 m/s ² K=1,5 m/s ²
Vibration 'savning i krydsfiner'	5,658 m/s ² K=1,5 m/s ²

Brug kun de følgende batterier af FERM POWER 20V-batteriplatformen. Brug af andre batterier kan forårsage personskade eller beskadigelse af værktøjet.

CDA1136	20 V, 2 Ah Lithium-Ion
CDA1138	20 V, 4 Ah Lithium-Ion

Den følgende oplader kan bruges til at oplade disse batterier.

CDA1137 Hurtig oplader

Batterierne af FERM POWER 20V-batteriplatformen kan udskiftes med alle værktøjer af FERM POWER 20V-batteriplatformen.

Vibrationsniveau

Det udsendte vibrationsniveau, der er angivet i denne brugsvejledning, er blevet målt i overensstemmelse med en standardiseret test i henhold til EN 62841. Den kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet og som en indledende vurdering af eksponering for vibration, når værktøjet bruges til de nævnte anvendelser.

- Når værktøjet bruges til forskellige anvendelser, eller med forskelligt eller dårligt vedligeholdet tilbehør, kan eksponeringsniveauet øges betydeligt.
- De gange, hvor værktøjet er slukket, eller når det er tændt, men ikke bruges til opgaven på det pågældende tidspunkt, kan det reducere eksponeringsniveauet betydeligt.

Beskyt dig mod vibrationseffekterne ved at vedligeholde værktøjet og dets tilbehør, holde dine hænder varme og organisere dine arbejdsmønstre.

BESKRIVELSE

Tallene i teksten henviser til diagrammerne på side 2-3.

1. Låseknop
2. Tænd/sluk-kontakt
3. Håndtag
4. Batteri (medfølger ikke)
5. Knap til oplåsning af batteri
6. Kontakt til pendulhandling
7. Skala for smigvinkel
8. Bundpladedæksel

9. Bundplade
10. Styrrulle
11. Laserkontakt
12. Beskyttelse
13. Spændearm
14. Vingeskruer til parallelføring
15. Sekskantnøgle
16. Spændepatron
17. Savklinge
18. Bolt til bundplade
19. Parallelføring
20. Laser
21. Skæremærke
22. Laserjusteringsskruer

3. MONTERING



Tag batteriet ud, inden der udføres arbejde på el-værktøjet.



Batteriet skal oplades inden første brug.

Sådan sættes batteriet ind i maskinen (fig. A, G)



Sørg for, at batteriets yderside er ren og tør, inden du forbinder det til opladeren eller maskinen.

1. Sæt batteriet (4) ind i maskinens base, som vist på Fig. G.
2. Skub batteriet længere frem, indtil det klikker på plads.

Sådan tages batteriet ud af maskinen (fig. A, G)

1. Tryk på knappen til oplåsning af batteri (5)
2. Træk batteriet ud af maskinen, som vist på fig. G.

Udskiftning af savklingen (fig. A, C)



Bær beskyttelseshandsker ved montering af savklingen. Fare for personskade, når savklingen berøres.



Brug kun savklinger, der stemmer overens med de karakteristiske data, der er angivet i brugsanvisningerne.

Montering af savklingen



Sørg for, at klingeholderen er fri for materialerester (f.eks. træ- eller metalsplinter).

1. Drej spændearmen (13) så langt til venstre som muligt, og hold den i denne position.
2. Indsæt savklingen i spændepatronen (16). Kontroller, at savklingen sidder godt fast, og at tænderne peger i skæreretningen.
3. Slip spændearmen. Kontroller, om savklings bagside er placeret i midten af styrrullen (10).

Sørg for at bruge den rette savklinge til det tilsvarende materiale. Med maskinen følger der en grov savklinge til træ og en fin savklinge til metal og plast.

Fjernelse af savklingen

1. Drej spændearmen (13) så langt til venstre som muligt, og hold den i denne position.
2. Fjern savklingen fra spændepatronen (16).
3. Slip spændearmen.

Påmontering af parallelføringen (fig. D)

1. Løsn vingeskruerne (14).
2. Monter parallelføringen (19) på bundpladen (9).
3. Indstil den ønskede skærebredde ved hjælp af skalaen på parallelføringen (14) og skæremærket på bundpladen (20). Skæremærket (20) indikerer positionen af savklingen.
4. Stram vingeskruen (14).

4. BETJENING

Tænd/sluk maskinen (fig. A)

Tænd/sluk-kontakten (2) bruges til at aktivere maskinen og justere hastigheden.

- Start maskinen ved at trykke og holde på låseknappen (1) og trykke på tænd/sluk-kontakten (2).
- Jo længere tænd/sluk-kontakten (2) trykkes, des hurtigere bevæger klingens sig. De påkrævede hastigheder afhænger af materialet og kan afgøres gennem praktisk test.
- Stop maskinen ved at slippe tænd/sluk-kontakten (2).

Tænd/sluk laseren (fig. A)

- Tryk på laserkontakten (11) for at tænde eller slukke for laseren. Laserkontakten (11) tænder også for LED-arbejdslyset.

Finjustering af laseren

Bemærk: For at teste laserfunktionen skal batteriet indsættes i elværktojet.



Aktiver aldrig tænd/sluk-kontakten, mens du justerer laseren. Utilsiget start af elværktojet kan føre til personskader.

Hvis laseren (11) stopper med at indikere den rigtige skærelinje, kan du justere laseren. For at gøre dette skal du justere laserjusterings skruen (22) og indstille laseren, indtil den indikerer en korrekt skærelinje.

Justering af smigvinklen (fig. B, F)

1. Løsn bolten (18) ved hjælp af sekskantnøglen (15).
2. Juster bundpladen (9) til den ønskede position (0° - 45°). Savvinklen (smig) kan læses på skalaen (7).
3. Stram bolten (7) ved hjælp af sekskantnøglen (15). Sekskantnøglen kan opbevares på maskinen, som vist på fig. B.

Justering af pendulhandlingen (fig. A)

Kontakten til pendulhandlingen bruges til at indstille den måde, savklings tænder griber fat i materialet. Kontakten til pendulhandling kan indstilles i 4 positioner:

- 0 - Ingen pendulhandling
- 1 - Lille pendulhandling
- 2 - Mellemstor pendulhandling
- 3 - Stor pendulhandling

Den nødvendige pendulhandling kan bestemmes gennem en praktisk test, selvom følgende instruktioner kan følges:

- Blødt materiale (træ, plast osv.): Indstil pendulet til niveau II eller III. For et finere og renere savsnit skal du bruge pendulniveau 0 eller I.
- Tyndt materiale, brug pendul niveau 0.
- Hårdt materiale (stål osv.): Indstil pendulet til niveau 0.
- Kurver: indstil pendul til niveau 0.

Dyksavning (fig. H)

Dyksavning må kun bruges på bløde materialer som træ, luftindblandet beton, gipsplader osv. Dette kræver dog en vis praksis og kan kun lade sig gøre med korte savklinger.

1. Placer saven på arbejdsemnet og tænd den.
2. Sørg for, at fodpladens nederste kant hviler på arbejdsemnets overflade som vist på fig. H.
3. Sav langsomt ind i arbejdsemnet ved en vinkel ved at flytte saven til en lodret position og fortsætte med at save langs skærelinjen.
4. Sluk for saven, og løft arbejdsemnet, når arbejdet er afsluttet.

Optimal brug

- Fastspænd arbejdsemnet. Brug en fastspændingsenhed til små arbejdsstykker.
- Tegn en linje for at definere den retning, savklingen skal føres i.
- Hold maskinen godt fast i grebet.
- Indstil savhastigheden.
- Indstil geringsvinklen.
- Tænd for maskinen.
- Vent, til maskinen har nået fuld hastighed.
- Placer savskoer på arbejdsemnet.
- Bevæg maskinen langs den forhåndstegnede linje, og tryk savskoer fast mod arbejdsemnet.
- Påfør ikke for meget tryk på maskinen. Lad maskinen gøre arbejdet.
- Sluk for maskinen, og vent på, at den standser helt, inden du lægger maskinen fra dig.

5. VEDLIGEHOLDELSE



Før rengøring og vedligeholdelse skal du altid slukke for maskinen og fjerne batteripakken fra maskinen.

Rengør maskinbeklædningerne regelmæssigt med en blød klud, helst efter hver anvendelse. Sørg for, at der ikke er støv eller snavs i ventilationsåbningerne. Fjern snavs, der sidder meget godt fast, med en blød klud, der er fugtet i sæbevand. Brug ikke opløsningsmidler, som f.eks. benzin, sprit, ammoniak osv. Kemikalier som disse beskadiger de syntetiske komponenter.

MILJØ



Defekte og/eller bortskaffede elektriske og elektroniske apparater skal afleveres på en passende genbrugsstation.

Produktet og brugervejledningen er genstand for ændringer. Specifikationer kan ændres uden yderligere varsel.

Kun for lande i EU

Maskinværktøj må ikke bortskaftes sammen med husholdningsaffald. Ifølge EC-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets gennemførelse i den nationale lovgivning skal maskinværktøjer, der ikke længere anvendes, afleveres separat og bortskaftes på en miljøvenlig måde.

GARANTI

FERM-produkter er udviklet til de højeste kvalitetsstandarder og er garanteret fri for defekter i både materialer og udførelse i den periode, der er retsligt angivet fra datoen for det originale køb. Hvis produktet skulle udvikle fejl i denne periode på grund af defekt materiale og/eller udførelse, bedes du kontakte din FERM-forhandler direkte.

Følgende omstændigheder er udelukket fra denne garanti:

- Uautoriserede servicecentre har foretaget eller gjort forsøg på at foretage reparationer og/eller ændringer på maskinen.
- Normal slitage.
- Værktøjet er blevet misbrugt, brugt forkert eller ikke passende vedligeholdt.
- Der er anvendt ikke-originale reservedele

Dette udgør den eneste garanti, virksomheden har givet, enten udtrykt eller underforstået. Der er ingen andre garantier, udtrykt eller underforstået, som strækker sig ud over denne, herunder de underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål. Under ingen omstændigheder skal FERM holdes ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader. Forhandlerens retsmidler skal være begrænset til reparation eller udskiftning af enheder eller dele, der ikke overholder kravene.

PŘÍMOČARÁ PILA JSM1036

Děkujeme Vám za zakoupení produktu firmy Ferm. Zakoupením jste získali jedinečný výrobek, který dodává jeden z hlavních evropských dodavatelů. Všechny produkty, které dodává firma Ferm, se vyrábí podle nejvyšších výkonnostních a bezpečnostních standardů. Součástí naší filozofie je i poskytování prvotřídního zákaznického servisu, který je zajištěn naší komplexní zárukou. Doufáme, že budete moci používat tento výrobek během mnoha příštích let.

1. BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ



Přečtěte si přiložená bezpečnostní varování, doplňkové bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze.

Nedodržení bezpečnostních varování a pokynů může způsobit elektrický šok, požár, nebo těžké poranění. **Uchovejte si bezpečnostní výstrahy a pokyny pro příští potřebu.**

Následující symboly byly použity v návodě k obsluze nebo na produktu:



Přečtěte si návod k obsluze.



Upozorňuje na riziko zranění osob, ztráty života nebo poškození nářadí, nebudou-li dodržovány pokyny uvedené v tomto návodu.



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochrannou masku proti prachu.



Nebezpečný prostor! Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti (10 cm) od prostoru řezu, je-li nářadí v chodu. Nebezpečí zranění při kontaktu s pilovým listem.



Varování před laserovým zářením.



Tento výrobek je vyroben v souladu s platnými bezpečnostními normami, které jsou uvedeny ve směrnicích EU.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTÍ PŘEDPISY



POZOR! Přečtěte si všechny bezpečnostní výstrahy a všechny pokyny. Pokud byste se pokyny, jež jsou uvedeny níže, neřídili, mohl by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, popřípadě k vážnému mechanickému úrazu.

Tyto pokyny si siuschovejte.

Výraz „nářadí“ v těchto pokynech značí jakékoliv elektrické nářadí, ať už je napájené ze sítě (nářadí s přívodní šňůrou) nebo z baterie (nářadí bez přívodní šňůry).

- 1) Pracovní prostor
 - a) **V pracovním prostoru udržujte pořádek a zajistěte si v něm dobré osvětlení.** V nepořádku a přitímní dochází snadno k nehodám a úrazům.
 - b) **S elektrickým nářadím nepracujte ve výbušném prostředí, jaké představují hořlavé kapaliny a plyny nebo prach.** Elektrické nářadí jiskří, a proto se mohou výpary nebo prach vznítit.
 - c) **Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Pokud by vás někdo rozptyloval, snadno nad nářadím ztratíte kontrolu.
- 2) Elektrická bezpečnost
 - a) **Síťová zástrčka musí odpovídat zásuvce. Nikdy zástrčku nijak neupravujte. U zemněného nářadí nepoužívejte žádné upravené zástrčky.** Pouze s neupravenou zástrčkou a odpovídající zásuvkou může být nebezpečí úrazu elektrickým proudem minimální.
 - b) **Dbejte, abyste se nedotýkali zemněných povrchů, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky nebo chladničky.** Když máte tělo uzemněné, je nebezpečí úrazu elektrickým proudem větší.
 - c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkosti.** Vnikne-li do nářadí voda, nebezpečí úrazu elektrickým proudem se zvyšuje.

- d) **S přírodní šňůrou zacházejte šetrně a používejte ji pouze k jejímu účelu. Nikdy za ni nářadí nenoste ani nevěstečte a nevytahujte za ni zástrčku ze zásuvky. Uchovávejte ji mimo dosah horka a mimo kontakt s oleji, ostrými hranami a pohyblivými díly.** *Poškozená nebo zapletená šňůra zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- e) **Při práci venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní prostředí.** *Používáním kabelů vhodných pro venkovní prostředí se snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.*
- f) **Musíte-li používat toto elektrické nářadí ve vlhkém prostředí, používejte v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD).** *Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.*
- 3) Osobní bezpečnost
- a) **Udržujte stále pozornost, soustřeďte se na to, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím se řiďte zdravým rozumem. Jestli unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, s elektrickým nářadím nepracujte.** *Při práci s elektrickým nářadím stačí chvilku a nepozornost, aby došlo k vážnému úrazu.*
- b) **Vždy používejte prvky osobní ochrany. Vždy noste vhodný prostředek ochrany zraku.** *Nošením odpovídajících bezpečnostních pomůcek a vybavení, jako je respirátor, neklouzavá obuv, tvrdý klobouk nebo prostředek ochrany sluchu, se nebezpečí úrazu snižuje.*
- c) **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Než nářadí zapojíte do sítě, přesvědčte se, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spouštěcím spínači nebo připojení elektrického nářadí k zdroji elektrické energie, je-li spouštěcí spínač v poloze zapnuto, zvyšuje pravděpodobnost vzniku nehod.**
- d) **Než elektrické nářadí zapnete, sundejte z něj všechny seřizovací klíče a jiné nástroje.** *Necháte-li klíč nebo nástroj ve styku s rotačním dílem nástroje, může snadno dojít k úrazu.*
- e) **Nikam se nenapřahujte. Udržujte si soustavně pevný postoj a rovnováhu.** *V neočekávaných situacích pak dokážete elektrické nářadí lépe kontrolovat.*
- f) **Na práci se vhodné oblečte. Nenoste žádný volný oděv ani šperky. Vlasy, oblečením ani rukavicemi se nepřibližujte k pohyblivým součástem nářadí.** *Volný oděv, šperky a dlouhé vlasy by se mohly pohyblivými součástmi zachytit.*
- g) **Pokud je nářadí vybaveno tak, že k němu lze připojit zařízení na odsávání a odlučování prachu, dbejte, aby bylo připojeno a řádně používáno.** *Používáním takového zařízení se snižují rizika spojená s vířením prachu.*
- h) **Nedovolte, aby jistota získaná častým používáním nářadí vedla ke snížení vaší pozornosti a ignorování zásad bezpečné práce s nářadím.** *Neopatrný úkon může během zlomku sekundy způsobit vážné zranění.*
- 4) Práce s elektrickým nářadím a péče o ně
- a) **Na elektrické nářadí netlačte. Pro svůj účel zvolte vhodné nářadí.** *Správné nářadí vykoná práci lépe a bezpečněji rychleji, na kterou je konstruováno.*
- b) **Jestliže vypínač nářadí nezapíná či nevypíná, nářadí nepoužívejte.** *Elektrické nářadí, které se nedá vypínačem ovládat, je nebezpečné a je třeba dát je opravit.*
- c) **Než začnete elektrické nářadí jakkoliv seřizovat, vyměňovat příslušenství nebo ukládat, odpojte jeho zástrčku od sítě.** *Tímto preventivním bezpečnostním opatřením snižíte riziko, že se nářadí bezděčně uvede do chodu.*
- d) **Pokud s nářadím nepracujete, uchovávejte je mimo dosah dětí. Osobám, které nejsou s obsluhou nářadí nebo s těmito pokyny seznámeny, nedovolte s ním pracovat. V rukou neškolené osoby je elektrické nářadí nebezpečné.**
- e) **Věnujte elektrickému nářadí potřebnou údržbu. Kontrolujte, zda je na nářadí všechno správně seřizováno a utaženo, pohyblivé části nedrůu, žádná součást není zlomena nebo nářadí není ani jinak ve stavu, který by mohl narušit jeho správný chod. Pokud je elektrické nářadí poškozeno, je třeba dát je před použitím opravit.** *Nedostatečně udržované nářadí již způsobilo četné úrazy.*
- f) **Řezné nářadí udržujte ostré a čisté. Řádně udržované řezné nářadí s nabroušeným ostřím se tak snadno nezadře a snáze se ovládá.**

- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, vrtáky atd. používejte v souladu s těmito pokyny, a to způsobem a pro účel, pro který je nářadí konstruováno.** Přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, kterou chcete vykonat. Používáním elektrického nářadí na činnost, na které není konstruováno, se můžete snadno dostat do nebezpečné situace.
- h) **Dbejte na to, aby byly rukojeti a úchopné povrchy suché, čisté a zbavené olejů a maziv.** Kluzké rukojeti a úchopné povrchy neumožňují bezpečnou manipulaci a ovládání nářadí v neočekávaných situacích.

- 5) Použití a péče o nástroj s bateriemi
- a) **Nástroj dobíjíte pouze s nabíječkou určenou výrobcem.** Nabíječka určená pro jeden typ akumulátoru může způsobit nebezpečí požáru při použití s jiným akumulátorem.
- b) **Elektrické nástroje používejte pouze s konkrétně určeným akumulátorem.** Použití jiného akumulátoru může způsobit nebezpečí zranění nebo požáru.
- c) **Když akumulátor nepoužíváte, uložte ho mimo jiné kovové předměty jako jsou spony na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, jenž by mohly vytvořit propojení dvou pólů.** Zkratování pólů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- d) **Za nevhodných podmínek může kapalina z baterie vytéct. Nedotýkejte se jí. V případě náhodného doteku přeláchněte dotčené místo vodou. V případě kontaktu kapaliny s očima následně vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina vytečená z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte poškozené nebo upravený akumulátor či nářadí.** Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně, což může způsobit požár, výbuch nebo nebezpečí zranění.
- f) **Nevystavujte akumulátor nebo nářadí ohni nebo nadměrným teplotám.** Vystavení účinkům ohně nebo teplot nad 130 °C může způsobit výbuch.
POZNÁMKA Teplota „130 °C“ odpovídá teplotě „265 °F“.
- g) **Dodržujte všechny pokyny pro nabíjení a nenabíjete akumulátor nebo nářadí mimo teplotní rozsah specifikovaný v pokynech.**

Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotě mimo specifikovaný rozsah může poškodit baterii a zvýšit nebezpečí vzniku požáru.

6) Servis

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz tohoto elektrického nářadí.
- b) **Nikdy sami neopravujte poškozené akumulátory.** Opravy akumulátorů musí provádět výhradně výrobce nebo autorizovaný servis.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY PRO PŘÍMOČARÉ PILY

- **Varování před laserovým zařízením.** Laser třídy 2, Pmax: < 1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Nedívejte se přímo do laserového paprsku nebo do otvoru, z jakého tento laserový paprsek vychází. Nikdy nemiřte laserovým paprskem na osoby, zvířata nebo na odrazové plochy. Dokonce i krátký kontakt oka s laserem může vést k poškození zraku. Zkoumání výstupního otvoru laserového paprsku pomocí optických nástrojů (například lupy, zvětšovacího skla atd.) představuje riziko poškození zraku. Při práci s laserem třídy 2 dodržujte platné národní předpisy týkající se ochrany zraku.
- Při provádění prací, během kterých se může pracovní příslušenství dostat do kontaktu se skrytou elektroinstalací, držte toto elektrické nářadí za izolované plochy určené pro úchop. Pracovní příslušenství, které se dostane do kontaktu s „živým“ elektrickým vodičem, může způsobit, že nechráněné kovové části nářadí budou také „živé“, což by mohlo vést k úrazu obsluhy elektrickým proudem.
- Udržujte ruce v bezpečné vzdálenosti od místa řezu. Nesahejte pod obrobek. Kontakt s pilovým listem může vést k způsobení zranění.
- Přikládejte toto nářadí k obrobku pouze v případě, je-li zapnuto. Nedodržíte-li tento pokyn, bude hrozit riziko zpětného rázu, když se pilový list při spuštění nářadí zablokuje v obrobku.
- Při řezání věnujte pozornost tomu, aby se deska základny bezpečně opírala o materiál. Zablokovaný pilový list se může zlomit nebo může způsobit zpětný ráz.


- Po dokončení prováděného řezu vypněte nářadí a jakmile se pilový list zcela zastaví, vytáhněte jej z řezu. Tímto způsobem můžete zabránit zpětnému rázu a můžete bezpečně odložit nářadí.
- Používejte pouze nepoškozené pilové listy, které jsou v perfektním stavu. Ohnuté nebo tupé pilové listy se mohou zlomit, budou negativně ovlivňovat kvalitu řezu nebo budou způsobovat zpětné rázy.
- Nezastavujte pilový list po vypnutí nářadí vyvíjením bočního tlaku na tento pilový list. Pilový list může být poškozen, zlomen nebo může způsobit zpětný ráz.
- Použijte vhodné detektory pro detekci skrytých inženýrských sítí v pracovním prostoru nebo požádejte o pomoc místní rozvodnou společnost. Kontakt s elektrickým vedením může způsobit požár a úraz elektrickým proudem. Poškození plynového potrubí může způsobit výbuch. Narušení vodovodního potrubí může mít za následek poškození majetku.
- Zajistěte obrobek. Obrobek upevněný pomocí upínacích svorek nebo ve svěráku je zajištěn lépe než při držení v ruce.
- Před odložením nářadí vždy počkejte, dokud nedojde k jeho úplnému zastavení. Vložený nástroj se může zablokovat, což může vést k ztrátě kontroly nad tímto elektrickým nářadím.
- Pro zajištění a podporu obrobku na stabilní ploše použijte svorky nebo jiný praktický způsob. Držíte-li obrobek rukou nebo opíráte o tělo, je nestabilní a může vést ke ztrátě kontroly.

2. INFORMACE O NÁŘADÍ

Určené použití

Toto nářadí je určeno pro řezání dřeva, kovů, plastů, keramiky, pryže atd., na jakýkoli požadovaný rozměr a tvar v případě, kdy je deska základny opřena pevně o obrobek. Vždy musí být použity vhodné pilové listy.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model č.	JSM1036
Napětí	20V 
Otáčky naprázdno	0-2500 /min
Zdvih pilového listu	25mm
Maximální kapacita řezu do dřeva 0°	50mm
Maximální kapacita řezu do oceli 0°	8mm
Hmotnost	1.85 kg
Úroveň akustického tlaku LPA	82.0 dB(A), K=3dB(A)
Úroveň akustického výkonu LWA	93.0 dB(A), K=3dB(A)
Vibrace při řezání plechů	5.459 m/s ² K=1.5 m/s ²
Vibrace při řezání překližky	5.658 m/s ² K=1.5 m/s ²

Používejte pouze následující baterie z platformy baterií FERM POWER 20 V. Použití jakýchkoli jiných baterií může způsobit vážné zranění nebo poškození nářadí.
CDA1136 20 V, 2 Ah Li-Ion,
CDA1138 20 V, 4 Ah Li-Ion

Pro nabíjení těchto baterií může být použita následující nabíječka.
Rychlá nabíječka CDA1137

Baterie z platformy baterií FERM POWER 20 V jsou použitelné v každém nářadí řady FERM POWER 20 V.

Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v tomto návodu byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN62841. Tato úroveň vibrací může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou a také při předběžném posouzení působících vibrací při používání nářadí při uvedených aplikacích.

- Použití tohoto nářadí pro jiné aplikace nebo s odlišným nebo špatně udržovaným příslušenstvím může značně zvýšit působení vibrací.
- Doba, kdy je nářadí vypnuto nebo kdy je v chodu, ale aktuálně nevykonává žádnou práci, může působení vibrací značně zkrátit.

Chraňte se před působením vibrací prováděním řádné údržby tohoto nářadí i jeho příslušenství, udržujte ruce v teple a provádějte práci správným způsobem.

POPIS

Čísla v následujícím textu odkazují na obrázky na stranách 2-3.

1. Odjišťovací tlačítko
2. Spínač zapnuto/vypnuto
3. Rukojeť
4. Baterie (není dodávána)
5. Tlačítko pro uvolnění baterie
6. Spínač předkmitu
7. Měřítko úhlů šikmého řezu
8. Kryt základny
9. Základna
10. Vodicí kladka
11. Spínač laseru
12. Kryt
13. Zajišťovací páčka
14. Křídlové šrouby paralelního vodítka
15. Šestihranný klíč
16. Sklíčidlo
17. Pilový list
18. Šroub základny
19. Paralelní vodítko
20. Laser
21. Značka řezu
22. Seřizovací šroub laseru

3. SESTAVENÍ



Před zahájením jakékoli práce na elektrickém nářadí vyjměte z tohoto nářadí baterii.



Před prvním použitím musí být baterie nabita.

Vložení baterie do nářadí (obr. A,G)



Před vložením do nabíječky nebo do nářadí zajistěte, aby byl povrch baterie čistý a suchý.

1. Zasuňte baterii (4) do základny nářadí, jak je zobrazeno na obr. G.
2. Zatlačte baterii až do dorazové polohy tak, aby byla řádně zajištěna.

Vyjmutí baterie z nářadí (obr. A,G)

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie (5).
2. Vytáhněte baterii z nářadí, jak je zobrazeno na obr. G.

Výměna pilového listu (obr. A, C)



Při manipulaci s pilovým listem používejte rukavice. Nebezpečí zranění při kontaktu s pilovým listem.



Používejte pouze pilové listy, které splňují požadavky technických údajů uvedených v tomto návodu.

Montáž pilového listu



Ujistěte se, zda v držáku pilového listu nejsou žádné nečistoty (jako dřevěné nebo kovové piliny).

1. Otočte upínací páčku (13) pokud možno co nejvíce doleva a držte ji v této poloze.
2. Vložte pilový list do držáku (16). Zkontrolujte, zda je pilový list v držáku bezpečně upevněn a zda jeho zuby směřují dolů.
3. Pustte upínací páčku. Zkontrolujte, zda je zadní část pilového listu umístěna uprostřed vodicí kladky (10).

Ujistěte se, zda je použit správný pilový list pro příslušný materiál. S touto pilou je dodáván pilový list s hrubými zuby na řezání dřeva a pilový list s jemnými zuby na řezání kovu.

Vyjmutí pilového listu

1. Otočte upínací páčku (13) pokud možno co nejvíce doleva a držte ji v této poloze.
2. Vyjměte pilový list z držáku (16).
3. Pustte upínací páčku.

Upevnění paralelního vodítka (obr. D)

1. Povolte křídlové šrouby (14).
2. Namontujte paralelní vodítko (19) na desku základny (9).
3. Pomocí měřítka na paralelním vodítku (14) a značky řezu na základně (20) nastavte požadovanou šířku řezu. Tato značka řezu (20) indikuje polohu pilového listu.
4. Utáhněte křídlové šrouby (14).

4. POUŽITÍ

Zapnutí a vypnutí nářadí (obr. A)

- Spínač zapnuto/vypnuto (2) je používán pro zapnutí nářadí a pro nastavení otáček.
- Chcete-li toto nářadí zapnout, stiskněte a

držte odjišťovací tlačítko (1) a stiskněte spínač zapnuto/vypnuto (2).

- Čím více stisknete spínač zapnuto/vypnuto (2), tím rychleji se bude pohybovat pilový list. Požadované otáčky závisí na řezaném materiálu a mohou být určeny praktickým zkoušením.
- Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spínač zapnuto/vypnuto (2).

Zapnutí a vypnutí laseru (obr. A)

- Stiskněte spínač laseru (11), aby došlo k jeho zapnutí nebo vypnutí. Spínač laseru (11) zapíná také pracovní LED svítilnu.

Jemné nastavení laseru

Poznámka: Chcete-li vyzkoušet funkci laseru, do nářadí musí být vložena baterie.



Při seřizování laseru nikdy nezapínáte spínač zapnuto/vypnuto. Náhodné spuštění elektrického nářadí může vést k způsobení zranění.

Přestane-li laser (11) správně ukazovat čáru řezu, můžete laser znovu nastavit. Při tomto úkonu otáčejte seřizovacím šroubem laseru (22) a seřídte laser tak, aby správně indikoval čáru řezu.

Nastavení úhlu šikmého řezu (obr. B, F)

1. Povolte šroub základny (18) pomocí šestihranného klíče (15).
2. Otočte základnu (9) do požadované polohy (0° až 45°). Úhel řezu (šikmého) může být odečítán na měřítku (7).
3. Utáhněte šroub (7) pomocí šestihranného klíče (15). Šestihranný klíč může být uložen na nářadí, jak je zobrazeno na obr. B.

Nastavení předkmitu (obr. A)

Spínač předkmitu je používán pro nastavení způsobu, jakým se budou pohybovat zuby pilového listu v řezaném materiálu. Spínač předkmitu může být nastaveno do 4 poloh:

- 0 - Žádný předkmit
- 1 - Malý předkmit
- 2 - Střední předkmit
- 3 - Velký předkmit

Požadovaný předkmit může být určen pomocí praktického zkoušení a při dodržování následujících pokynů:

- Měkký materiál (dřevo, plasty atd.): nastavte předkmit na polohu II nebo III. Pro jemnější a čistější řezy používejte polohu 0 nebo I.
- Tenké materiály, použijte polohu předkmitu 0.
- Tvrdé materiály (ocel atd.): nastavte předkmit na polohu 0.
- Obloukové řezy: nastavte předkmit na polohu 0.

Ponorné řezy (obr. H)

Ponorné řezy mohou být použity pouze na měkkých materiálech, jako jsou dřevo, provzdušněný beton, sádkartonové desky atd. To ovšem vyžaduje určitou praxi a je to možné pouze s krátkými pilovými listy.

1. Položte pilu na obrobek a zapněte ji.
2. Ujistěte se, zda se spodní hrana základny opírá o povrch obrobku jako na uvedeném obrázku H.
3. Pomalu řežte šikmo do obrobku, nastavujte pilu do svislé polohy a potom pokračujte v řezání podél čáry řezu.
4. Jakmile bude práce dokončena, vypněte pilu a zvedněte ji z obrobku.

Užitečné rady pro práci s nářadím

- Upněte opracovávaný díl. Pro malé obrobky použijte upínací zařízení.
- Nakreslete si čáry za účelem vymezení směru, kterým je nutno vést pilový list.
- Pevně uchopte stroj za držadlo.
- Nastavte rychlost řezání.
- Nastavte úhel pokosu.
- Zapněte stroj.
- Vyčkejte, dokud stroj nedosáhne plnou provozní rychlost.
- Pilovou botku opřete o obrobek.
- Pomalu posouvajte stroj podél předkreslených čar s pevným přitlakem na pilovou botku proti obrobku.
- Nevytvíjejte nadměrný tlak na stroj. Nechejte, aby stroj sám vykonal práci.
- Stroj vypněte a čekejte, až se zcela zastaví. Poté ho můžete odložit.

5. ÚDRŽBA



Nářadí před čištěním a prováděním údržby vždy vypněte a vyjměte z něj baterii.

Pravidelně čistěte kryt zařízení jemným hadříkem, ideálně po každém použití. Ujistěte se, zda nejsou větrací otvory zaneseny prachem nebo jinými nečistotami. Odolnější nečistoty odstraňte pomocí jemného hadříku navlhčeného v mýdlové pěně. Nepoužívejte žádná rozpouštědla, jako jsou benzín, líh, čpavek atd. Takové chemické látky mohou způsobit poškození dílů z umělé hmoty.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Poškozená a likvidovaná elektrická nebo elektronická zařízení musí být odevzdána ve sběrných dvorech, které jsou určeny pro tento účel.

Pouze pro země EU

Nevyhazujte elektrická nářadí do běžného domácího odpadu. Podle evropské směrnice 2012/19/EU, týkající se likvidace elektrických a elektronických zařízení a její implementace do vnitrostátního práva, musí být nepoužívaná elektrická nářadí shromažďována odděleně a jejich likvidace musí být provedena tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

ZÁRUKA

Výrobky FERM jsou vyrobeny podle norem pro nejvyšší kvalitu a je zaručeno, že se u nich po zákonem stanovenou dobu počínaje datem původního zakoupení nevyskytnou závady z důvodu vady materiálu nebo špatného dílenského zpracování. Objeví-li se u tohoto výrobku během tohoto období jakákoli závada v důsledku vady materiálu nebo špatného dílenského zpracování, kontaktujte přímo vašeho prodejce FERM.

Platnost této záruka je zrušena v následujících případech:

- Došlo-li k opravám nebo úpravám tohoto výrobku v neautorizovaných servisech.

- Došlo-li k normálnímu opotřebování výrobku.
- Bylo-li s výrobkem špatně, nesprávně nebo nevhodně zacházeno.
- Došlo-li k použití neoriginálních náhradních dílů.

Tak je stanovena výhradní záruka vytvořená společností, ať už vyjádřená nebo předpokládaná. Neexistují žádné jiné záruky, ať už vyjádřené nebo předpokládané, které přesahují rámec zde uvedené záruky, včetně předpokládaných záruk obchodovatelnosti a vhodnosti pro konkrétní účel. V žádném případě nebude společnost FERM odpovídat za jakékoli náhodné nebo následné škody. Opravné prostředky prodejců budou omezeny na opravu nebo výměnu nevyhovujících jednotek nebo dílů.

Na tomto výrobku a v tomto návodu mohou být prováděny změny. Technické údaje mohou být změněny bez předchozího upozornění.

LUPIENKOVÁ PÍLA JSM1036

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku firmy Ferm. Zakúpením ste získali jedinečný výrobok, ktorý dodáva jeden z hlavných európskych dodávateľov. Všetky výrobky, ktoré dodáva firma Ferm, sa vyrábajú podľa najvyšších výkonnostných a bezpečnostných štandardov. Súčasťou našej filozofie je takisto poskytovanie vynikajúceho zákazníckeho servisu, ktorý je zaistený našou komplexnou zárukou. Dúfame, že budete môcť využívať tento výrobok počas mnohých nasledujúcich rokov.

1. BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA



Prečítajte si priložené bezpečnostné varovania, doplnkové bezpečnostné pokyny a pokyny na obsluhu.

Nedodržanie bezpečnostných varovaní a pokynov môže spôsobiť elektrický šok, požiar, prípadne ťažké poranenie. **Odložte si bezpečnostné varovania a pokyny pre budúcu potrebu.**

Nasledujúce symboly boli použité v návode na obsluhu alebo na výrobku:



Prečítajte si návod na obsluhu.



Vypovedá o riziku ujmy na zdraví, usmrtenia a poškodenia náradia v prípade nedodržania pokynov v tejto príručke.



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte protiprachovú masku.



Nebezpečná oblasť! Ruky držte mimo rezného dosahu (10 cm) keď je stroj v prevádzke. Pri kontakte s pilovým listom hrozí nebezpečenstvo poranenia.



Varovanie pred laserovým žiarením.



Produkt je v súlade s platnými bezpečnostnými štandardmi obsiahnutými v európskych smerniciach.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE



UPOZORNENIE!

Čítajte všetky varovné upozornenia a pokyny. Nedodržania varovných upozornení a pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

Ušetrite všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

Termín elektrické náradie vo všetkých upozorneniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (s prírodným káblom) alebo náradie napájané batériou-ovládané (bez napájacieho kábla)

- 1) **Bezpečnosť v pracovnom priestore**
 - a) **Udržujte pracovný priestor v čistote a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné oblasti spôsobuje nehody.
 - b) **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu.** Náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
 - c) **Udržujte deti a osoby v bezpečnej vzdialenosti pri práci s elektrickým náradím.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím
- 2) **Elektrická bezpečnosť**
 - a) **Zástrčky elektrického náradia musí pasovať so zásuvkou. Nikdy zástrčku neupravujte žiadnym spôsobom.** Nepoužívajte rozvodnej zástrčky s uzemneným (ukostreným) elektrickým náradím. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
 - b) **Vyhnete sa kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú napríklad potrubia, radiátory, sporáky a chladničky.** Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom, ak Vaše telo je uzemnené alebo ukostrené.
 - c) **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkom prostredí.** Vniknutiu vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- d) **Nezneužívali kábel. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie náradia, ťahanie alebo odpojovanie elektrického náradia. Chránite kábel pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Pri práci s elektrickým náradím vo vonkajšom prostredí, používajte predĺžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.** Použitie kábel vhodného vo vonkajšom znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) **V prípade, že prácu s elektrickým náradím vo vlhkom prostredí nevyhnutné, použite chránené prúdové chrániče dodávky.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- 3) Osobnú bezpečnosť**
- a) **Buďte pozorní, sledujte čo robíte a používajte zdravý rozum pri práci s náradím.** Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľu nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu zraneniu.
- b) **Používate osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranu očí.** Ochranné pomôcky, ako sú prachovou masku, nekľzavá bezpečnostná obuv, pevná prilba alebo ochrana sluchu používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko osobna poranenia.
- c) **Zabránilo náhodnému spusteniu. Uistite sa, že spínač je vo vypnutej polohe pred pripojením k zdroju napájania a/alebo batérie, zdvihnutím alebo prenášaním náradia.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojený napájací náradia spôsobuje nehody.
- d) **Pred zapnutím spínača odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovač.** Francúzsky kľúč alebo kľúč, ktorý ponecháte prípravnený k otáčajúcej časti elektrického náradia môže spôsobiť osobna zranenie.
- e) **Nepreceňujte sa. Udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu po celú dobu.** To umožňuje lepšiu ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- f) **Oblekajte správne. Nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Udržujte svoje vlasy, oblečenie a rukavice mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené v pohyblivých častiach.
- g) **Pokiaľ je zariadenie vybavené na pripojenie odsávania prachu a zberných zariadení, zaistite jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie odsávania prachu môže znížiť riziká spojené s prachom.
- h) **Nedovoľte, aby vám skúsenosti získané z častého používania nástroja dodali sebavedomie a začali ste ignorovať princípy bezpečnosti nástroja. Neopatrná činnosť môže spôsobiť vážne zranenie v rámci zlomku sekundy.**
- 4) Používanie a starostlivosť elektrického náradia**
- a) **Nenúťte elektrické náradie. Používajte správny typ náradia pre vašu aplikáciu.** Správne elektrické náradie budú pracovať lepšie a bezpečnejšie rýchlosťou, pre ktorú bol navrhnutý.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ak spínač nie zapnú a vypnú elektrické náradie.** Každé elektrické náradie, ktoré nie sú možné ovládať spínačom, sú nebezpečné a musí byť opravené.
- c) **Pred nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte zástrčku od zdroja energie a batéria od elektrického náradia.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko spustenia náradia náhodne.
- d) **Uložte elektrické náradie mimo dosahu deti a nedovoľte ostatným osobám, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmto návodom, aby používal elektrické náradie.** Elektrické náradie sú nebezpečné v rukách nekvalifikovanej operátora.
- e) **Udržiavajte elektrické náradie. Skontrolujte vychýlenie alebo zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť prevádzku elektrického náradia. V prípade poškodenia, opravte elektrické náradie pred použitím.** Veľa nehôd je spôsobených nedostatočnou údržbou elektrické náradie.
- f) **Udržiavajte rezné nástroje ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sú menej náchylné zviazať sa ovládajúcejšie.
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a držiaky nástrojov v súlade s týmito**

pokynmi, s prihliadnutím na pracovné podmienky a prácu, ktorá bude vykonaná. Použitie elektrického náradia na iné účely, ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.

- h) **Rukoväte a úchytné povrchy uchovajte suché, čisté a bez olejov a mazadiel.** Šmyklivé rukoväte a úchytné povrchy neumožňujú v neočakávaných situáciách bezpečnú manipuláciu a kontrolu nad nástrojom.
- 5) **Použitie a starostlivosť nástroje batérie**
- a) **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora môže vytvoriť nebezpečenstvo požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- b) **Používajte elektrické náradie iba s výslovnou určenými akumulátormi.** Použitie iných typov akumulátorov môže vytvárať riziko zranenia a požiaru.
- c) **Keď akumulátory niesu používané, držte ho mimo dosahu kovových predmetov ako sú kancelárske sponky na papier, kľúče, klince, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu nadviazať spojenie z jedného terminálu do druhého.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popálenie alebo požiar.
- d) **V nevhodných podmienkach, kvapalina môže byť vyhodnený z akumulátora; vyhnúť sa kontaktu.** Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. V prípade, že kvapalina kontaktuje oči, vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina, ktorá je vyhodnený z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popálenie.
- e) **Nepoužívajte akumulátorovú batériu alebo nástroj, ktoré sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené batérie môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže mať za následok požiar, výbuch alebo riziko zranenia.
- f) **Akumulátorovú batériu alebo nástroj nevystavujte ohňu alebo nadmerným teplotám.** Vystavenie ohňu alebo teploty prevyšujúcej 130 °C môže spôsobiť výbuch. POZNÁMKA Teplota „130 °C“ je ekvivalentná teplota „265 °F“.
- g) **Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a akumulátorovú batériu alebo nástroj nenabíjajte mimo teplotného**

rozsahu uvedeného v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo špecifikovaného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

- 6) **Servis**
- a) **Spýtajte kvalifikovaného opravára opraviť elektrické náradie iba pomocou originálnych náhradných dielov.** Tým bude zabezpečené, že zostane zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.
- b) **Nikdy nevykonávajte servis poškodených akumulátorových batérií.** Servis akumulátorových batérií by mal vykonávať výlučne výrobca alebo autorizovaný poskytovateľ servisov.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA PRE LUPIENKOVÉ PÍLY

- Varovanie pred laserovým žiarením. Laser 2. triedy, P max.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Nepozerajte sa priamo do laserového lúča ani do otvoru, z ktorého vychádza. Laserovým lúčom nikdy nemierte na ľudí, zvieratá alebo reflexné povrchy. Aj krátky kontakt s očami môže viesť k poškodeniu očí. Skúmanie výstupného otvoru lasera pomocou optických prístrojov (napr. lupy, zväčšovacie sklá a podobne) so sebou nesie riziko poškodenia očí. Pri práci s laserom 2. triedy dodržiavajte národné predpisy o používaní ochrany očí.
- Pri úkonoch, kedy rezné príslušenstvo môže prísť do kontaktu so skrytou kabelážou, držte elektrické náradie za izolované úchopné povrchy. Rezné príslušenstvo v kontakte s káblom „pod napätím“ môže spôsobiť, že odhalené kovové časti elektrického náradia budú taktiež pod napätím, v dôsledku čoho by mohlo dôjsť k zásahu obsluhy elektrickým prúdom.
- Ruky držte mimo dosahu píly. Nesiahajte pod obrobok. Kontakt s pilovým listom môže viesť k zraneniam.
- Zariadenie použite na obrobok len vtedy, keď je zapnuté. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo spätného rázu, keď sa rezací nástroj zasekne v obrobku.
- Pri pílení dbajte na to, aby základná doska pevne spočívala na materiáli. Zaseknutý pilový list sa môže poškodiť alebo spôsobiť spätný ráz.


- Po dokončení rezu stroj vypnite a pílový list vytiahnite z rezu až po tom, ako sa úplne zastaví. Týmto spôsobom sa môžete vyhnúť spätnému rázu a bezpečne vypnúť stroj.
- Používajte iba nepoškodené pílové listy, ktoré sú v perfektnom stave. Ohnuté alebo tupé pílové listy sa môžu zlomiť, negatívne ovplyvniť rez alebo viesť k spätnému rázu.
- Nebrzdte pílový list, aby sa zastavil tým spôsobom, že po vypnutí budete vyvíjať bočný tlak. Pílový list sa môže poškodiť, zlomiť alebo spôsobiť spätný ráz.
- Použite vhodné detektory na zistenie, či v pracovnej oblasti nie sú skryté inžinierske siete alebo požiadajte o pomoc miestnu sieťovú spoločnosť. Kontakt s elektrickým vedením môže viesť k požiaru a úrazu elektrickým prúdom. Poškodenie plynového potrubia môže viesť k výbuchu. Prerazenie vodovodného potrubia vedie k poškodeniu majetku.
- Zaistite obrobok. Obrábaný diel uchytený pomocou svoriek alebo zveráka je bezpečnejšie uchytený ako v ruke.
- Pred položením zariadenia vždy počkajte, kým sa úplne nezastaví. Vložka nástroja sa môže zaseknúť a spôsobiť stratu kontroly nad výkonným nástrojom.
- Na upevnenie a podporu obrobku na stabilnej ploche použite svorky alebo iný praktický spôsob. Ak držíte obrobok rukou alebo si ho opierate o telo, je nestabilný a môže to viesť k strate kontroly.

2. INFORMÁCIE O VÝROBKU

Cieľové použitie

Zariadenie je určené na pílenie dreva, kovu, plastu, keramiky, gumy atď. na akúkoľvek požadovanú veľkosť a tvar, zatiaľ čo základná doska pevne spočíva na obrobku. Vždy sa musí používať vhodný pílový list

TECHNICKÉ ÚDAJE

č. modelu	JSM1036
Napätie	20V 
Voľnobežné otáčky	0-2500/min
Zdvih píly	25 mm
Max. kapacita pílenia dreva 0°	50 mm
Max. kapacita pílenia ocele 0°	8 mm
Hmotnosť	1.85 kg
Akustická úroveň tlaku LPA	82.0 dB(A), K=3dB(A)
Úroveň akustického výkonu LWA	93.0 dB(A), K=3dB(A)
Vibrácie pri pílení plechu	5.459 m/s ² K=1.5 m/s ²
Vibrácie „pri pílení preglejky“	5.658 m/s ² K=1.5 m/s ²

Používajte len nasledujúce batérie z priemyselnej platformy batérií FERM POWER 20V. Používanie akýchkoľvek iných batérií môže spôsobiť vážne zranenie alebo poškodenie nástroja.

CDA1136 20V, 2 Ah lítium-iónová
CDA1138 20V, 4 Ah lítium-iónová

Na nabíjanie týchto batérií sa môže použiť nasledujúca nabíjačka.
Rýchlonabíjačka CDA1137

Batérie priemyselnej platformy batérií FERM POWER 20V sú vzájomne zameniteľné so všetkými nástrojmi priemyselnej platformy batérií FERM POWER 20V.

Hladina vibrácií

Hladina vibračných emisií uvádzaná v tejto používateľskej príručke bola nameraná podľa štandardizovaného testu definovaného v štandarde EN 62841; môže sa použiť na porovnanie jedného náradia s druhým a ako predbežné hodnotenie vibrácií pri používaní náradia na uvádzané účely.

- Používanie náradia na rôzne účely alebo s rôznym či nevhodne udržiavaným príslušenstvom môže výrazne zvýšiť hladinu expozície.
- Obdobia, keď je náradie vypnuté alebo sa prevádzkuje na voľnobeh (bez pracovného výkonu), môžu výrazne znížiť hladinu expozície.

Pred účinkami vibrácií sa chráňte údržbou náradia a príslušenstva, udržiavaním rúk v teple a vhodnou organizáciou pracovných postupov.

POPIS

Čísla uvedené v texte sa odvolávajú na diagramy na stranách 2 - 3.

1. Blokovacie tlačidlo
2. Spínač zap./vyp.
3. Rukoväť
4. Batéria (nie je súčasťou balenia)
5. Tlačidlo uvoľnenia batérie
6. Prepínač kyvadlovej funkcie
7. Stupnica pre uhol skosenia
8. Kryt základnej dosky
9. Základná doska
10. Vodiaci valec
11. Spínač lasera
12. Chránič
13. Upínacia páčka
14. Krídlové skrutky pre paralelný vodiaci prvok
15. Šesthranný kľúč
16. Skľučovadlo
17. Pílový list
18. Skrutka pre základnú dosku
19. Paralelný vodiaci prvok
20. Laser
21. Značka pílenia
22. Skrutka na nastavenie lasera

3. MONTÁŽ



Pred akoukoľvek prácou na náradí vyberte batériu.



Batéria sa pred prvým použitím musí nabiť.

Vloženie batérie do zariadenia (obr. A, G)



Pred pripojením k nabíjačke alebo vložení do zariadenia skontrolujte, či je exteriér batérie čistý a suchý.

1. Batériu (4) vložte do základne zariadenia podľa znázornenia na obr. G.
2. Batériu tlačte ďalej dopredu, kým nezapadne na miesto.

Vybratie batérie zo zariadenia (obr. A, G)

1. Stlačte tlačidlo odomknutia batérie (5).
2. Vytiahnite batériu zo zariadenia podľa znázornenia na obr. G.

Výmena pílového listu (obr. A, C)



Pri montáži pílového listu používajte ochranné rukavice. Pri dotknutí sa pílového listu hrozí nebezpečenstvo poranenia.



Používajte iba pílové listy, ktoré zodpovedajú charakteristickým údajom uvedeným v návode na obsluhu.

Montáž pílového listu



Uistite sa, že držiak listu neobsahuje zvyšky materiálu (ako sú triesky z dreva alebo kovu).

1. Upínaciu páku (13) otočte čo najviac doľava a držte ju v tejto polohe.
2. Vložte pílový list do skľučovadla (16). Skontrolujte, či je pílový list bezpečne upevnený a či sú zuby nasmerované v smere pílenia.
3. Pustite upínaciu páčku. Skontrolujte, či je zadná strana pílového listu v strede vodiaceho valca (10).

Uistite sa, že ste použili správny pílový list pre príslušný materiál. Súčasťou stroja je hrubý pílový list na drevo a jemný pílový list na kov a plasty.

Demontáž pílového listu

1. Upínaciu páku (13) otočte čo najviac doľava a držte ju v tejto polohe.
2. Vyberte pílový list zo skľučovadla (16).
3. Pustite upínaciu páku.

Pripevnenie paralelného vodiaceho prvku (obr. D)

1. Uvoľnite krídlové skrutky (14).
2. Namontujte paralelný vodiaci prvok (19) na základnú dosku (9).
3. Nastavte požadovanú šírku rezu pomocou stupnice na paralelnom vodiacom prvku (14) a značky pílenia na základnej doske (20). Značka pílenia (20) označuje polohu pílového listu.
4. Utiahnite krídlovú skrutku (14).

4. OBSLUHA

Zapnutie/vypnutie zariadenia (obr. A)

Spínač zap./vyp. (2) slúži na aktivovanie zariadenia a nastavenie otáčok.

- Ak chcete stroj spustiť, stlačte a podržte tlačidlo blokovania (1) a stlačte spínač zap./ vyp. (2).
- Čím ďalej stlačíte spínač zap./vyp. (2), tým rýchlejšie sa list bude pohybovať. Požadované otáčky závisia od materiálu a môžu sa určiť praktickým testovaním.
- Ak chcete zariadenie zastaviť, uvoľníte spínač zap./vyp. (2).

Zapnutie/vypnutie lasera (obr. A)

- Stlačením spínača lasera (11) zapnete alebo vypnete laser. Spínač lasera (11) tiež zapne LED pracovné svetlo.

Jemné doladenie lasera

Poznámka: Ak chcete vyskúšať funkciu lasera, batéria musí byť vložená do elektrického náradia.



Pri nastavovaní lasera nikdy neaktivujte spínač Zap./Vyp. Náhodné spustenie elektrického náradia môže spôsobiť zranenie.

Ak laser (11) prestane ukazovať správnu čiaru rezu, môžete laser znova nastaviť. Ak to chcete urobiť, nastavte skrutku na nastavenie lasera (22) a nastavte laser tak, aby ukazoval správnu čiaru rezu.

Nastavenie uhla skosenia (obr. B, F)

1. Uvoľníte skrutku (18) pomocou šesťhranného kľúča (15).
2. Nastavte základnú dosku (9) do požadovanej polohy (0° - 45°). Uhol rezu (skosenie) môžete zistiť na stupnici (7).
3. Utiahnite skrutku (7) pomocou šesťhranného kľúča (15). Šesťhranný kľúč sa dá uložiť do zariadenia, ako je to znázornené na obr. B.

Nastavenie kyvadlovej funkcie (obr. A)

Prepínač kyvadlovej funkcie sa používa na nastavenie spôsobu, akým budú zuby pilového listu zachytávať materiál. Prepínač kyvadlovej funkcie je možné nastaviť do 4 polôh:

- 0 - Žiadna kyvadlová funkcia
- 1 - Malá kyvadlová funkcia
- 2 - Stredná kyvadlová funkcia

3 - Veľká kyvadlová funkcia

Požadovanú kyvadlovú funkciu je možné nastaviť praktickým testovaním, prípadne môžete dodržať nasledujúce pokyny:

- Mäkký materiál (drevo, plasty atď.): nastavte kyvadlo na úroveň II alebo III. Pre jemnejšie a čistejšie pílenie nastavte kyvadlo na úroveň 0 alebo I.
- Pre tenký materiál nastavte kyvadlo na úroveň 0.
- Tvrdý materiál (ocel atď.): nastavte kyvadlo na úroveň 0.
- Krivky: nastavte kyvadlo na úroveň 0.

Ponorné rezanie (obr. H)

Ponorné rezanie sa môže používať iba na mäkkých materiáloch, ako je drevo, pórobeton, sadrokartónové dosky atď. Vyžaduje si to však určitú prax a je to možné iba pri krátkych pilových listoch.

1. Pílu položte na obrobok a zapnite ju.
2. Zaisťte, aby spodná hrana podnožky spočívala na povrchu obrobku tak, ako je to znázornené (obr. H).
3. Pomaly píľte do obrobku pod uhlom, presúvajte pílu do vertikálnej polohy a pokračujte v pílení pozdĺž reznej čiary.
4. Po dokončení práce pílu vypnite a zdvihnite z obrobku.

Užitočné rady pre prácu s náradím

- Upnite obrobok. Pre malé obrobky použite upínacie zariadenie.
- Nakreslite si čiary za účelom vymedzenia smeru, ktorým je potrebné viesť pilový list.
- Pevne uchopte stroj za držadlo.
- Nastavte rýchlosť rezania.
- Nastavte pokosový uhol.
- Zapnite stroj.
- Počkajte, kým stroj nedosiahne plnú rýchlosť.
- Priložte lôžko píly k obrobku.
- Pomaly posúvajte stroj pozdĺž predkreslených čiar pevne pridržavajúc lôžko píly oproti obrobku.
- Nevytvárajte nadmerný tlak na stroj. Nechajte, aby stroj sám vykonával prácu.
- Stroj vypnite a počkajte, kým sa celkom nezastaví. Až potom ho odložte.

5. ÚDRŽBA



Pred čistením a údržbou vždy vypnite zariadenie a zo zariadenia vyberte akumulátor.

Puzdro zariadenia vyčistite jemnou tkaninou, podľa možnosti po každom použití. Uistite sa, že vetracie otvory neobsahujú prach a nečistoty. Odolné nečistoty odstráňte jemnou tkaninou navlhčenou v mydlovej vode. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, alkohol, amoniak a pod. Takéto chemické látky poškodia syntetické komponenty.

- Nástroj sa zneužíval, nesprávne používal alebo sa vykonávala nevhodná údržba.
- Použili sa neoriginálne náhradné diely.

Táto záruka predstavuje výlučnú vyslovenú alebo skrytú záruku uskutočnenú zo strany spoločnosti. Neexistujú žiadne iné vyslovené alebo skryté záruky, ktoré by dopĺňali túto záruku, a to vrátane skrytých záruk obchodovateľnosti a vhodnosti na príslušný účel. Za žiadnych okolností nebude spoločnosť FERM zodpovedná za akékoľvek náhodné alebo následné škody. Opravné prostriedky predajcov budú obmedzené na opravu alebo výmenu nevyhovujúcich zariadení alebo dielov.

ZIVOTNÉ PROSTREDIE



Chybné alebo vyradené elektrické či elektronické zariadenia musia byť zberané v príslušných recyklačných zberniciach.

Produkt a používateľská príručka podliehajú zmenám. Špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Len pre krajiny ES

Elektrické náradie nelikvidujte ako súčasť komunálneho odpadu. Podľa Európskej smernice 2012/19/ES o vyradených elektrických a elektronických zariadeniach a jej implementácie do národného práva sa elektrické náradie, ktoré je viac nepoužiteľné, musí zberať ako separovaný odpad a likvidovať ekologickým spôsobom.

ZÁRUKA

Produkty značky FERM sa vyvíjajú podľa najvyšších noriem kvality a zaručuje sa, že neobsahujú chyby materiálu a vyhotovenia, a to počas obdobia určeného zákonom, ktoré začína dňom originálneho zakúpenia. Ak by sa počas tohto obdobia u produktu vyskytlo akékoľvek zlyhanie, a to z dôvodu chybného materiálu a/ alebo vyhotovenia, potom priamo kontaktujte predajcu produktov značky FERM.

Nasledujúce okolnosti sú z tejto záruky vylúčené:

- Vykonali sa opravy alebo pozmenenia, prípadne sa zaznamenal pokus o opravu alebo pozmenenie zariadenia zo strany neautorizovaných servisných stredísk.
- Normálne opotrebovanie.

Wyrzynarka JSM1036

Dziękujemy za zakup urządzenia firmy Ferm. W ten sposób nabyli Państwo znakomity produkt, opracowany przez jednego z czołowych dostawców w Europie. Wszystkie produkty sprzedawane przez firmę Ferm są produkowane zgodnie z najwyższymi standardami wydajności i bezpieczeństwa. W ramach naszej filozofii oferujemy również znakomity serwis klienta, oparty na wszechstronnej gwarancji. Mamy nadzieję, że urządzenie będzie Państwu doskonale służyć przez wiele lat.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję.

*Nieprzestrzeganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. **Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje na przyszłość.***

Następujące symbole są umieszczone w instrukcji obsługi lub na produkcie:



Przeczytać instrukcję obsługi.



W razie nieprzestrzegania danej instrukcji obsługi może powstać ryzyko zranienia oraz zginięcia personelu lub uszkodzenia narzędzia.



Korzystaj ze środków ochrony wzroku.



Korzystaj ze środków ochrony słuchu.



Noś maskę przeciwpyłową



Obszar niebezpieczny! Trzymać dłonie z dala (10 cm) od obszaru cięcia podczas pracy maszyny. Ryzyko obrażeń ciała w wyniku zetknięcia się z brzeszczotem.



Ostrzeżenie przed promieniowaniem laserowym



Produkt spełnia wymogi odpowiednich norm bezpieczeństwa podanych w dyrektywach UE.

OGÓLNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Uwaga! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj poniższe instrukcje.

Termin „elektronarzędzia akumulatorowe” we wszystkich ostrzeżeniach zamieszczonych poniżej odnosi się do elektronarzędzi akumulatorowych zasilanych sieciowo (przewodowych) lub elektronarzędzi akumulatorowych działających na baterie (beprzewodowych).

1) Obszar roboczy

- a) **Obszar roboczy należy utrzymywać w czystości.** Powinien on być dobrze oświetlony. Nieład i złe oświetlenie mogą z łatwością doprowadzić do wypadku.
- b) **Nie korzystaj z elektronarzędzi akumulatorowych w warunkach, w których łatwo może dojść do wybuchu, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłu.** Podczas pracy elektronarzędzi akumulatorowych powstają iskry, które mogą doprowadzić do zapłonu pyłu lub oparów.
- c) **Dzieci i inne osoby postronne powinny pozostać w bezpiecznej odległości od pracującego urządzenia.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.

- 2) **Bezpieczeństwo związane z elektrycznością**
- a) **Wtyczki elektronarzędzi akumulatorowych muszą być odpowiednie do danego gniazda. Pod żadnym pozorem nie należy modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać adapterów, które uziemiają elektronarzędzia akumulatorowe.** Stosowanie wtyczek nie poddanych modyfikacjom oraz odpowiednich gniazd zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - b) **Należy unikać bezpośredniego kontaktu fizycznego z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki, lodówki.** Ryzyko porażenia prądem jest większe, jeśli ciało osoby obsługującej urządzenie jest uziemione.
 - c) **Nie należy wystawiać elektronarzędzi akumulatorowych na działanie deszczu lub wilgoci.** Dostanie się wody do wnętrza elektronarzędzia akumulatorowego zwiększy ryzyko porażenia prądem.
 - d) **Nie należy używać przewodu w niewłaściwy sposób. Pod żadnym pozorem nie należy wykorzystywać przewodu do przenoszenia lub ciągnięcia elektronarzędzia akumulatorowego, ani do jego odłączania od sieci. Przewodu nie należy wystawiać na działanie ciepła, smarów. Powinien on znajdować się w bezpiecznej odległości od ostrych krawędzi i części ruchomych.** Przewody uszkodzone lub poplątane zwiększają ryzyko porażenia prądem.
 - e) **Podczas korzystania z elektronarzędzia akumulatorowego na wolnym powietrzu, należy używać przewodu przedłużacza przystosowanego do użytku na zewnątrz.** Używanie przewodu nadającego się do użytku na wolnym powietrzu zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
 - f) **Jeśli obsługa elektronarzędzia w wilgotnym miejscu jest nieunikniona, użyć zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowo-prądowy.** Użycie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- 3) **Bezpieczeństwo osoby obsługującej urządzenie**
- a) **Przez cały czas należy mieć się na baczności, uważać na to, co się robi, a w czasie obsługi elektronarzędzia akumulatorowego postępować mając na uwadze zdrowy rozsądek. Urządzenia nie**
 - powinny obsługiwać osoby zmęczone lub będące pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi w czasie obsługi elektronarzędzi akumulatorowych może być przyczyną powstania poważnych obrażeń ciała.
 - b) **Należy korzystać ze sprzętu ochronnego oraz zawsze nosić okulary ochronne.** Sprzęt ochronny, jak na przykład maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub słuchawki ochronne używane we właściwych sytuacjach pozwoli na zmniejszenie ryzyka obrażeń ciała.
 - c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem urządzenia do sieci, zawsze sprawdzić, czy przełącznik znajduje się w pozycji „wyłączony”.** Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku lub włączonych elektronarzędzi z przełącznikiem w położeniu włączenia jest bardzo niebezpieczne i może powodować wypadki.
 - d) **Przed włączeniem elektronarzędzia akumulatorowego należy usunąć z niego wszystkie klucze nastawcze lub maszynowe.** Pozostawienie klucza zamocowanego na jednej z części obrotowych urządzenia może spowodować powstanie obrażeń ciała.
 - e) **Nie należy sięgać ponad urządzeniem. Przez cały czas należy zachować odpowiednią równowagę i zapewnić odpowiednie oparcie dla stóp.** Pozwoli to na lepsze kontrolowanie urządzenia w nieoczekiwanych sytuacjach.
 - f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Do pracy z urządzeniem nie wkładać luźnych ubrań ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawiczki trzymać z dala od części ruchomych.** Luźne części ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez części ruchome.
 - g) **Jeśli w urządzeniu przewidziano elementy służące do odprowadzania i zbierania pyłu, należy sprawdzić, czy są podłączone, i czy działają we właściwy sposób.** Korzystanie z tego typu elementów pozwala ograniczyć ryzyko związane z wydzielaniem pyłu podczas pracy urządzenia.
 - h) **Nie zezwalać na to, aby rutyna związana z częstym korzystaniem z narzędzi powodowała nadmierną pewność siebie i ignorowanie zasad bezpiecznego korzystania z narzędzi.** Nieodpowiedzialne działanie może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.

- 4) **Obsługa i konserwacja elektronarzędzi akumulatorowych**
- a) **Urządzenia nie należy przeciążać. Należy korzystać z narzędzia odpowiedniego do danego typu pracy.** Odpowiednio dobrane urządzenie pozwoli na lepsze i bezpieczniejsze wykonanie pracy, we właściwym dla urządzenia tempie.
 - b) **Z elektronarzędzia akumulatorowego nie należy korzystać, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć przy pomocy przełącznika.** Urządzenie, którego nie można kontrolować używając przełącznika jest niebezpieczne i powinno być oddane do naprawy.
 - c) **Przed przystąpieniem do regulowania elektronarzędzi akumulatorowych, wymiany akcesoriów lub przygotowywania urządzeń do okresu przechowywania, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania.** Tego typu środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
 - d) **Nieczyste elektronarzędzia akumulatorowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy pozwolić, aby osoby nie znające urządzenia lub niniejszych instrukcji obsługi używały urządzenia.** Elektronarzędzia akumulatorowe w rękach niekompetentnych użytkowników stanowią zagrożenie.
 - e) **Elektronarzędzia akumulatorowe należy utrzymywać w dobrym stanie technicznym. Należy sprawdzać, czy części ruchome są właściwie założone, i czy się nie zacinają. Należy również sprawdzać, czy jakieś części nie są uszkodzone oraz sprawdzać wszelkie inne elementy, które mogą wpłynąć na pracę urządzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, przed przystąpieniem do jego użytkowania, należy je naprawić.** Częstą przyczyną wypadków jest zły stan techniczny urządzeń.
 - f) **Narzędzia służące do cięcia powinny być naostrzone i utrzymywane w czystości.** Jeśli narzędzia służące do cięcia, które posiadają ostre krawędzie tnące, są właściwie konserwowane, istnieje mniejsze prawdopodobieństwo ich zacinania się. Ponadto, łatwiej je kontrolować.
 - g) **Elektronarzędzia akumulatorowego, akcesoriów, nakładek, itp. należy używać zgodnie z niniejszymi instrukcjami oraz w sposób właściwy dla danego rodzaju urządzenia, z u wzięciem pod uwagę warunków**
- pracy oraz jej rodzaju.** Używanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych.
- h) **Uchwyty należy utrzymywać w stanie suchym, czystym i niezabrudzonym olejem lub smarem.** Śliskie uchwyty i powierzchnie do chwytania nie pozwalają na bezpieczne obchodzenie się z narzędziem i panowanie nad nim w nieoczekiwanych sytuacjach.
- 5) **Użytkowanie i konserwacja urządzenia zasilanego akumulatorkami**
- a) **Ładować tylko przy użyciu ładowarki określonej przez producenta.** Ładowarka przewidziana dla jednego rodzaju akumulatorków stwarza ryzyko pożaru w przypadku użycia jej z innym zestawem akumulatorków.
 - b) **Należy używać jedynie akumulatorków przeznaczonych dla danego urządzenia.** Użycie innych akumulatorków stwarza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała lub pożaru.
 - c) **Kiedy akumulatorki nie są używane, należy przechowywać je z dala od przedmiotów metalowych, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne niewielkie przedmioty metalowe, które mogłyby spowodować zwarcie pomiędzy stykami.** Zwarcie styków akumulatorka może spowodować pożar.
 - d) **W przypadku przeciążenia z akumulatorka może wycieknąć płyn; nie należy go dotykać. W razie przypadkowego kontaktu przemyć skórę wodą. W przypadku dostania się płynu do oczu należy skontaktować się z lekarzem.** Płyn z akumulatorka może powodować podrażnienia lub oparzenia.
 - e) **Nie używać uszkodzonego ani zmodyfikowanego akumulatorka lub narzędzia.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieoczekiwany, co może powodować pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
 - f) **Nie wystawiać akumulatorka ani narzędzia na działanie płomienia lub zbyt wysokiej temperatury.** Narażenie na działanie płomienia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować wybuch. UWAGA Temperaturę „130 °C” można zastąpić temperaturą „265 °F”.
 - g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nie ładować akumulatorka ani**

narzędzia poza zakresem temperatury podanym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturze poza podanym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.

6) Serwis

- a) **Zlecać serwisowanie elektronarzędzie wykwalifikowanemu technikowi stosującym jedynie części zamienne identyczne z oryginalnymi.** Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- b) **Nigdy nie serwisować uszkodzonych akumulatorów.** Serwisowanie akumulatorów może przeprowadzać wyłącznie producent lub autoryzowany serwis.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DLA WYRZYNAK WAHADŁOWYCH

- **Ostrzeżenie przed promieniowaniem laserowym.** Laser klasy 2, P maks.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Nie patrzeć bezpośrednio w wiązkę lasera ani w otwór, przez który jest emitowana. Nigdy nie kierować lasera na ludzi, zwierzęta lub powierzchnie odbijające światło. Nawet krótka styczność z okiem może powodować uszkodzenie wzroku. Badanie otworu, przez który emitowana jest wiązka z użyciem przyrządów optycznych (np. szkła powiększającego itp.) niesie ryzyko uszkodzenia wzroku. Podczas pracy laserem klasy 2 przestrzegać przepisów krajowych dotyczących korzystania z ochrony wzroku.
- **Trzymać elektronarzędzie tylko za izolowane powierzchnie do chwytania podczas wykonywania prac, podczas których akcesorium tnące może zetknąć się z ukrytym okablowaniem.** Zetknięcie się osprzętu tnącego z przewodem pod napięciem może sprawić, że odsłonięte metalowe części narzędzia również będą pod napięciem i spowodować porażenie operatora prądem.
- **Trzymać dłonie z dala od zakresu pracy brzeszczota.** Nie sięgać pod obrabiany element. Kontakt z brzeszczotem może prowadzić do obrażeń ciała.
- **Przykładać maszynę do obrabianego elementu tylko wtedy, gdy jest włączona.** W

przeciwnym razie istnieje ryzyko odrzucenia maszyny po utknięciu brzeszczota w obrabianym elemencie.

- **Uważać, aby płyta podstawy spoczywała pewnie na materiale podczas piłowania.** Zablokowany brzeszczot może pęknąć lub spowodować odskoczenie narzędzia.
- **Po zakończeniu piłowania wyłączyć maszynę, a następnie wyjąć brzeszczot z cięcia, dopiero gdy się zatrzyma.** W ten sposób można uniknąć odrzutu i bezpiecznie odłożyć maszynę.
- **Używać wyłącznie nieuszkodzonych brzeszczotów w idealnym stanie.** Zgięte lub stępione brzeszczoty mogą pękać, negatywnie wpływać na jakość cięcia lub prowadzić do odrzutu.
- **Nie hamować brzeszczota do zatrzymania poprzez naciskanie na brzeszczot z boku po wyłączeniu.** Brzeszczot może ulec uszkodzeniu, pęknąć lub spowodować odrzut.
- **Użyć odpowiednich detektorów do sprawdzenia, czy w miejscu pracy nie znajdują się ukryte kable elektryczne/rury wodne/gazowe lub skontaktować się z lokalnym dostawcą energii/wody/gazu w celu uzyskania pomocy.** Kontakt z kablem elektrycznym może prowadzić do pożaru i porażenia prądem. Uszkodzenie rury z gazem może prowadzić do wybuchu. Przebicie rury z wodą spowoduje uszkodzenie mienia.
- **Zamocować obrabiany element.** Obrabiany element zaciśnięty zaciskami lub w imadle jest zamocowany mocniej niż trzymany ręką.
- **Przed odłożeniem maszyny zawsze poczekać na jej całkowite zatrzymanie.** Końcówka narzędziowa może utknąć i doprowadzić do utraty panowania nad elektronarzędziem.
- **Użyć zacisków lub innego praktycznego sposobu do przymocowania obrabianego elementu do stabilnego podłoża i jego podparcia.** Trzymanie obrabianego elementu ręką lub opieranie go o ciało powoduje jego niestabilność, co może prowadzić do utraty panowania nad narzędziem.


2. INFORMACJE O MASZYNE

Przeznaczenie

Maszyna jest przeznaczona do wycinania drewna, metalu, tworzyw sztucznych, ceramiki, gumy itp. w dowolny wybrany kształt i w dowolnym rozmiarze. Podczas wycinania płyta podstawy musi spoczywać na obrabianym elemencie.

Należy zawsze używać właściwego brzeszczota.

Dane techniczne

Nr modelu	JSM1036
Napięcie znamionowe	20V 
Obroty bez obciążenia	0-2500/min
Skok piły	25 mm
Maks. głębokość piłowania drewna	50 mm
Maks. głębokość piłowania stali	8 mm
Ciężar	1.85 kg
LpA (Ciśnienie akustyczne)	82.0 dB(A), K=3dB(A)
LwA (Moc akustyczna)	93.0 dB(A), K=3dB(A)
Drgania „piłowanie blachy”	5.459 m/s ² K=1.5 m/s ²
Drgania „piłowanie sklejki”	5.658 m/s ² K=1.5 m/s ²

Akumulatory należące do platformy VONROC POWER 20 V można stosować we wszystkich narzędziach z platformy VONROC POWER 20 V.

CDA1136	20V, 2Ah Litowo-jonowy
CDA1138	20V, 4Ah Litowo-jonowy

Następującej ładowarki można używać do ładowania tych akumulatorów.

CDA1137	Szybka ładowarka
---------	------------------

Akumulatory należące do platformy VONROC POWER 20 V można stosować we wszystkich narzędziach z platformy VONROC POWER 20 V.

Poziom drgań

Poziom emisji drgań podany w tej instrukcji obsługi został zmierzony zgodnie ze standaryzowanym testem podanym w normie EN 62841; może on służyć do porównywania narzędzi ze sobą oraz do wstępnego oszacowania ekspozycji na drgania podczas użytkowania narzędzia do podanych zastosowań.

- używanie narzędzia do innych zastosowań lub z innymi lub źle konserwowanymi akcesoriami może znacząco zwiększać poziom ekspozycji
- okresy, gdy narzędzie jest wyłączone lub okresy, gdy jest włączone, ale nie pracuje, mogą znacząco zmniejszać poziom ekspozycji

Chronić się przed wpływem drgań, konserwując odpowiednio narzędzie i akcesoria, utrzymując ciepłotę dłoni oraz odpowiednio organizując pracę.

Opis

Liczby w tekście odnoszą się do rysunków na Stronach 2-3

1. Przycisk wyłączania blokady
2. Włacznik
3. Uchwyt
4. Akumulator (nie dołączony)
5. Przycisk odblokowania akumulatora
6. Przełącznik trybu wahadłowego
7. Podziałka kąta cięcia ukośnego wzdłużnego
8. Pokrywa płyty podstawy
9. Płyta podstawy
10. Rolka prowadząca
11. Włacznik lasera
12. Osłona
13. Dźwignia zaciskająca
14. Śruba motylkowa prowadnicy równoległej
15. Klucz imbusowy
16. Uchwyt
17. Tarcza
18. Śruba płyty podstawy
19. Prowadnica równoległa
20. Laser
21. Oznaczenie cięcia
22. Śruba regulacji lasera

3. MONTAŻ



Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac dotyczących elektronarzędzia, wyjąć akumulator.



Zawsze wyjmować akumulator przed zamocowaniem akcesorium



Wkładanie akumulatora do narzędzia (Rys. A, G)

Dopilnować, aby zewnętrzna powierzchnia akumulatora była czysta i sucha przed podłączeniem do ładowarki lub narzędzia.

1. Włożyć akumulator (4) w podstawę narzędzia, zgodnie z Rys. G.
2. Wcisnąć akumulator dalej, aż zatrzaśnie się w poprawnym położeniu.

Wymywanie akumulatora z narzędzia (Rys. A, G)

1. Wcisnąć przyciski odblokowania akumulatora (5).
2. Wyjąć akumulator z narzędzia zgodnie z Rys. G

Wymiana tarczy (rys. A, C)

Podczas montażu tarczy nosić rękawice ochronne. Ryzyko obrażeń ciała w wyniku dotknięcia tarczy pilarki.



Używać wyłącznie tarcz zgodnych z danymi technicznymi podanymi w instrukcji.

Montaż brzeszczota

Dopilnować, aby uchwyt brzeszczota był wolny od resztek materiału (np. drewnianych lub metalowych wiórów)

1. Obrócić dźwignię zaciskającą (13) do oporu w lewo i zatrzymać ją w tym położeniu.
2. Włożyć brzeszczot w uchwyt (16). Sprawdzić, czy brzeszczot jest mocno zamocowany i jego zęby są skierowane w kierunku cięcia.
3. Puścić dźwignię zaciskającą. Sprawdzić, czy tył brzeszczota jest umieszczony pośrodku rolki prowadzącej (10).

Dopilnować stosowania brzeszczota dopasowanego do obrabianego materiału. Do maszyny dołączony jest brzeszczot do drewna z dużymi zębami i brzeszczot do metalu i tworzyw sztucznych z małymi zębami.

Zdejmowanie brzeszczota

1. Obrócić dźwignię zaciskającą (13) do oporu w lewo i zatrzymać ją w tym położeniu.
2. Wyjąć brzeszczot z uchwytu (16).
3. Puść pierścień zaciskający

Montaż prowadnicy równoległej (rys. D)

1. Poluzować śruby motylkowe (14).
2. Zamontować prowadnicę równoległą (19) na płycie podstawy (9).
3. Ustawić żądaną szerokość cięcia z użyciem podziałki na prowadnicy równoległej (14) i oznaczenia cięcia na płycie podstawy (20). Oznaczenie cięcia (20) oznacza położenie brzeszczota.
4. Dokręcić śrubę motylkową (14).

4. OBSŁUGA**Włączanie i wyłączenie narzędzia (rys. A)**

Włącznik (2) służy do włączania narzędzia i regulacji prędkości.

- Aby włączyć maszynę, wcisnąć i przytrzymać przycisk wyłączania blokady (1) i wcisnąć włącznik (2).
- Im dalej włącznik (2) jest wciśnięty, tym szybciej porusza się brzeszczot. Wymagana prędkość zależy od materiału i można ją stwierdzić, wykonując testy praktyczne.
- Aby zatrzymać maszynę, zwolnić włącznik (2).

Włączanie i wyłączenie lasera (rys. A)

- Wcisnąć włącznik lasera (11), aby włączyć lub wyłączyć laser. Włącznik lasera (11) włącza również światło robocze LED.

Precyzyjna regulacja lasera

Uwaga: Przetestowanie funkcji lasera wymaga włożenia baterii do elektronarzędzia.



Podczas regulacji lasera nigdy nie używać włącznika. Przypadkowe uruchomienie elektronarzędzia może prowadzić do obrażeń ciała.

Jeśli laser (11) przestanie pokazywać prawidłową linię cięcia, można go wyregulować. W tym celu obracać śrubę regulacji lasera (22) i ustawiać laser, aż będzie wskazywać prawidłową linię cięcia.

Regulacja kąta cięcia skośnego (rys. B, F)

1. Poluzować śrubę (18) kluczem imbusowym (15).
2. Przetawić płytę podstawy (9) w żądane położenie (0° - 45°). Kąt piłowania (cięcia skośnego) można odczytać na podziałce (7).
3. Dokręcić śrubę (7) kluczem imbusowym (15). Klucz imbusowy można przechowywać na maszynie zgodnie z rys. B.

Regulacja ruchu wahadłowego (rys. A)

Włącznik ruchu wahadłowego służy do regulacji sposobu, w jaki zęby brzeszczota wgrzają się w materiał.

Przełącznik ruchu wahadłowego można ustawić na jedno z 4 położeń:

- 0 - Brak ruchu wahadłowego
- 1 - Niewielki ruch wahadłowy

- 2 - Średni ruch wahadłowy
- 3 - Duży ruch wahadłowy

Wymagane ustawienie ruchu wahadłowego można stwierdzić w praktyce, ale zalecamy przestrzeganie poniższych zaleceń:

- Miękki materiał (drewno, tworzywo sztuczne itp.): ustawić ruch wahadłowy na II lub III. Aby uzyskać bardziej precyzyjne i czyste cięcia, użyć ustawienia ruchu wahadłowego 0 lub I.
- Do cienkich materiałów użyć ustawienia ruchu wahadłowego 0.
- Twarde materiały (stal itp.): ustawić ruch wahadłowy na 0.
- Krzywe: ustawić ruch wahadłowy na 0.

Piłowanie wgłębne (rys. H)

Piłowanie wgłębne można stosować wyłącznie do materiałów miękkich, jak drewno, gazobeton, płyta gipsowo-kartonowa itp. Wymaga to jednak pewnej wprawy i jest możliwe wyłącznie w połączeniu z krótkimi brzeszczotami.

1. Umieścić piłę na obrabianym przedmiocie i włączyć ją.
2. Dopilnować, aby dolna krawędź płyty podstawy spoczywała na powierzchni obrabianego elementu zgodnie z rysunkiem H.
3. Powoli wcinać się piłą w obrabiany element pod kątem, przesuwając piłę do położenia pionowego, a następnie piłować dalej wzdłuż linii cięcia.
4. Wyłączyć piłę i unieść ją z obrabianego elementu po zakończeniu pracy.

Optymalne stosowanie

- Zaciśnąć obrabiany element. Używać urządzenia ściskającego (np. imadła) do małych obrabianych przedmiotów.
- Narysować linię, aby określić kierunek prowadzenia brzeszczota.
- Mocno trzymać maszynę za uchwyt.
- Ustawić prędkość piłowania.
- Ustawić kąta cięcia skośnego.
- Włączyć maszynę.
- Poczekać, aż maszyna osiągnie maksymalne obroty.
- Przyłożyć stopę narzędzia do obrabianego elementu.
- Powoli przesuwać maszynę wzdłuż narysowanej wcześniej linii, mocno dociskając stopę narzędzia do obrabianego elementu.

- Nie naciskać maszyny za mocno. Pozwolić jej wykonać swoją pracę.
- Wyłączyć maszynę i poczekać, aż całkowicie się zatrzyma przed jej odłożeniem.

5. KONSERWACJA



Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji zawsze wyłączać maszynę i wyjmować z niej akumulator.

Czyścić obudowę maszyny regularnie miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Dopilnować, aby otwory wentylacyjne były wolne od pyłu, kurzu i zabrudzeń. Usuwać odporne zabrudzenia miękką ściereczką zwilżoną mydlinami. Nie używać żadnych rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, amoniak itp. Takie substancje chemiczne spowodują uszkodzenie części z tworzywa sztucznego.

ŚRODOWISKO



Uszkodzone i/lub niepotrzebne urządzenia elektryczne lub elektroniczne podlegają zbiórce w odpowiednich punktach recyklingu.

Tylko kraje WE

Nie wyrzucać elektronarzędzi wraz z odpadami z gospodarstw domowych.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/WE dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz jej wdrożeniem do prawodawstwa krajowego, elektronarzędzia, które już nie nadają się do użytku, podlegają oddzielnej zbiórce oraz utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska.

GWARANCJA

Produkty FERM zostały wykonane zgodnie najwyższymi normami jakości i są objęte gwarancją na wady materiałowe i wady wykonania przez okres określony zgodnie z prawem od dnia pierwszego zakupu. Jeśli w tym okresie wystąpi awaria produktu z powodu wady materiałowej i/

lub wady wykonania, proszę skontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą FERM.

Następujące okoliczności nie są objęte niniejszą gwarancją:

- Naprawy i/lub modyfikacje maszyny lub ich próby wykonane przez nieautoryzowane centra serwisowe.
- Normalne zużycie.
- Błędne użytkowanie narzędzia lub jego błędna konserwacja.
- Wykorzystanie części zamiennych innych niż oryginalne

Niniejsze zapisy stanowią wyłączną gwarancję wyrażoną lub dorozumianą oferowaną przez firmę. Nie występują żadne inne wyraźne lub dorozumiane gwarancje o zakresie przekraczającym niniejszą gwarancję, w tym domniemane gwarancje przydatności do sprzedaży lub przydatności do określonego celu. W żadnym razie FERM nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody uboczne lub wynikowe. Zobowiązania sprzedawcy są ograniczone do naprawy lub wymiany niezgodnych urządzeń lub części

Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.

Metalo pjūklelis JSM1036

Dėkojame, kad įsigijote šį „Ferm“ produktą. Tai yra puikus produktas, kurį teikia Europoje pirmaujantys tiekėjai. Visi pristatomi „Ferm“ produktai gaminami pagal aukščiausius našumo ir saugumo standartus. Laikydami savo principų, taip pat klientams teikiame puikias paslaugas, kurioms suteikiame visišką garantiją. Tikimės, kad mėgausitės naudodami šį produktą daugelį metų.

1. SAUGOS ĮSPĖJIMAI



Perskaitykite pridėtus saugos įspėjimus, papildomus įspėjimus ir instrukcijas. Nesilaikant saugos įspėjimų ir instrukcijų gali kilti elektros smūgis, gaisras ir / arba galima rimtai susižeisti.
Išsaugokite šiuos saugos įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.

Toliau pateikiami simboliai naudojami naudotojo vadove arba ant produkto:



Perskaitykite naudotojo vadovą.



Reiškia susižeidimo pavojų, pavojų gyvybei ar įrankio sugadinimo grėsmę nesilaikant instrukcijos nurodymų.



Dėvėkite akių apsaugas.



Naudokite ausų apsaugos priemonės.



Dėvėkite apsauginę kaukę.



Pavojinga zona! Įrenginiui veikiant, rankas laikykite atokiai (10 cm atstumu) nuo pjovimo zonos. Pavojus susižaloti prisilietus prie pjovimo disko.



Įspėjimas dėl lazerio spindulių.



Šis gaminys atitinka galiojančius Europos direktyvų standartus.

BENDROS SAUGUMOTAISYKLĖS



SPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visus nurodymus.

Instrukcijų, išvardintų žemiau,

nesilaikymas gali baigtis elektros šoku, gaisru ir/ar rimta trauma.

Saugokite šias instrukcijas.

Terminas „elektros įrankis“ visuose įspėjimuose, išvardintuose žemiau, reiškia elektros prietaisą - laidinį ar baterijos varomą belaidį įrankį.

1) Darbo vieta

- a) **Darbo vieta turi būti švari ir geri apšviesta.** *Tamsiose, užkrautose vietose yra didelė nelaimingų atsitikimų tikimybė.*
- b) **Nedirbkite su elektros prietaisais erdvėse, kur kyla sprogimo pavojus, ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** *Elektriniai prietaisai sukelia žiežirbas, kurios gali uždegti sukeltas dulkes.*
- c) **Laikykite vaikus ir pašalinius kuo toliau, dirbdami su elektros prietaisais.** *Dėl išsiblaškymo galite prarasti kontrolę.*

2) Elektros prietaiso saugumas

- a) **Elektros prietaiso kištukas turi atitikti elektros lizdą. Nemodifikuokite kištuko. Nenaudokite adapterio kištukų, kuriais įžeminami elektros įrankiai. Nemodifikuoti kištukai ir atitinkantys elektros lizdai sumažina elektros šoko pavojų.**
- b) **Venkite kūno dalių sąlyčio su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, elektros grandinės ir šaldytuvai. Kyla didesnis elektros šoko pavojus, jei jūsų kūnas yra žemintas.**
- c) **Saugokite elektros prietaisą nuo lietaus ar drėgmės.** *Vanduo, patekęs į elektros prietaisą padidina elektros šoko riziką.*
- d) **Elkitės su laidu atsakingai. Niekada nenaudokite laido kroviniams nešti, išjungdami prietaisą iš elektros tinklo, netraukite už laido. Laikykite laidą toliau nuo įkaitusių paviršių, tepalų, aštrių kampų ar mobilių dalių. Suirę ar susipynę laidai padidina elektros šoko pavojų.**
- e) **Dirbant su elektros prietaisais lauke, naudokite prailgintuvą, tinkamą naudoti lauke, tai sumažina elektros šoko pavojų.**

- f) **Jeigu elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite energijos šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės prietaisais (RCD). Naudojant RCD, sumažėja elektros smūgio pavojus.**

3) Asmeninis saugumas

- a) **Būkite atidūs, stebėkite savo darbą ir priimkite praktiškus sprendimus dirbdami su elektros prietaisais. Nenaudokite elektros prietaiso, jei esate pavargęs ar veikiamas narkotikų, alkoholio ar vaistų.** *Sekundė neatidumo dirbant su elektros prietaisais gali baigtis rimtu susižeidimu.*
 - b) **Naudokite apsaugos priemones. Visada dėvėkite akių apsaugą.** *Apsaugos priemonės, tokios kaip kaukė nuo dulkių, neslystanti apsauginė avalynė, šalmas, ar ausų kištukai, naudojami atitinkamose darbo sąlygose, sumažina susižeidimų skaičių.*
 - c) **Būkite atsargūs, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Užtikrinkite, kad prietaiso jungiklis yra išjungtas, prieš jungiant prietaisą į elektros lizdą.** *Pavojinga nešti elektrinį įrankį uždėjus pirštą ant jo jungiklio arba be reikalo junginėti elektrinius įrankius, turinčius jungiklį.*
 - d) **Nuimkite nuo elektros prietaiso visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius prieš įjungdami elektrinį prietaisą.** *Veržliaraktis ar reguliavimo raktas, palikti prijungti prie elektros prietaiso, gali sužeisti.*
 - e) **Neperšitempkite. Dėvėkite tinkamą avalynę ir visada pasirinkite stabilų pagrindą po kojomis.** *Tai leidžia geriau suvaldyti elektros prietaisą netikėtose situacijose.*
 - f) **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite laisvų rūbų ir papuošalų.** *Saugokite plaukus, rūbus bei pirštines laikykite toliau nuo mobilių dalių.*
 - g) **Jei yra galimybė naudoti dulkių siurbimo ir surinkimo įrangą, užtikrinkite, kad ji yra pajungta ir naudojama tinkamai.** *Šios įrangos naudojimas sumažina pavojų, kylantį dėl dulkių.*
 - h) **Net jeigu esate įgudę naudotojai ir dažnai naudojatės įrankiais, perdėtai nepasitikėkite savimi ir neignoruokite įrankio naudojimo saugos taisyklių.** *Nerūpestingas elgesys per sekundės dalį gali baigtis sunkiu susižalojimu.*
- ### 4) Elektros prietaiso naudojimas ir priežiūra
- a) **Nenaudokite jėgos dirbdami su elektros prietaisais. Naudokite tinkamą elektros srovę.**

Tinkamai eksploatuojamas elektros prietaisas tarnaus ilgiau bei efektyviau, taip pat ir saugiau naudojant tokią elektros srovę, kuriai jis buvo suprojektuotas.

- b) **Nenaudokite elektros prietaiso, jei jungiklis neįsijungia ar neišsijungia.** *Bet kuris elektros prietaisas, kurio jungiklis neveikia, kelia pavojų ir turi būti remontuojamas.*
 - c) **Atjunkite prietaisą iš elektros lizdo prieš reguliuodami, keisdami aksesuarus, ar įjungdami.** *Šios apsaugos priemonės sumažina pavojų elektros prietaisui įsijungti netikėtai.*
 - d) **Laikykite nenaudojamus elektros prietaisus nepasiekiamoje vaikams vietoje ir neleiskite asmenims nemokantiems dirbti su šiuo prietaisu bei nesuspazinusiems su šio elektrinio prietaiso valdymo instrukcija - jo valdyti.** *Elektros prietaisai yra pavojingi neįgudusiose rankose.*
 - e) **Pržiūrėkite elektros prietaisus. Patikrinkite lygiavimąsi ar judančių detalių apvadus, ar nesulūžusios detalės ir kitus faktorius, galinčius paveikti elektros prietaisą. Jei elektros prietaisas yra sugedęs, nenaudokite jo.** *Daugelis nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl prastai pržiūrimų elektros prietaisų.*
 - f) **Laikykite pjovimo įnagius išgalštus ir švarius.** *Gerai pržiūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis briaunomis nekimba, juos lengviau valdyti.*
 - g) **Naudokite elektros prietaisą, aksesuarus ir įrankių detales, ir t.t. pagal šias instrukcijas ir tuo metodu, kuris priskirtas šiam elektros prietaisui, atsižvelgiant į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** *Naudodami elektros prietaisą kitiems darbams, nei jis yra skirtas, gali sudaryti pavojingas situacijas.*
 - h) **Rankenos ir paviršiai, už kurių yra laikomas įrankis, privalo būti sausi, švarūs, netepaluoti ir nealyvuoti.** *Slidžios rankenos ir laikymo paviršiai neleidžia saugiai naudotis įrankiu ir suvaldyti jo netikėtomis sąlygomis.*
- 5) **Baterijos įrenginio naudojimas ir priežiūra**
 - a) **Baterijos įrenginį įkraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu.** *Kroviklis, kuris tinka vienam baterijos įrenginio tipui gali sukelti rimtą pavojų, kraunant kitą bateriją įrenginį.*
 - b) **Naudokite elektros prietaisą tik su jam priskirtu baterijos įrenginiu.** *Bet kokio kito baterijos įrenginio naudojimas gali sužeisti ar*

sukelti gaisrą.

- c) **Kai nenaudojate baterijos įrenginio, laikykite jį kuo toliau nuo metalinių daiktų, tokių kaip sąvaržėlės, monetos, raktai, vinys, varžtai, ar kitų metalinių daiktų, kurie gali sudaryti jungtis tarp gnybtų.** *Užtrumpinę abu baterijos įrenginio gnybtus, galite nusideginti ar sukelti gaisrą.*
 - d) **Elgiantis neatsakingai, iš baterijos įrenginio gali ištekėti skystis; venkite sąlyčio. Jei sąlytis įvyksta netyčia, nuskalaukite odą vandeniu.** *Skysčiui patekus į akis, kreipkitės medicininės pagalbos. Iš baterijos įrenginio ištekėjęs skystis gali suezinti odą ar nudeginti.*
 - e) **Nenaudokite akumulatoriaus arba įrankio, jeigu kuri nors jo dalis yra pažeista arba modifikuota.** *Naudojant pažeistą arba modifikuotą akumuliatorių, įrankis gali veikti nenusipėjamai ir sukelti gaisrą, sprogti arba sužaloti.*
 - f) **Saugokite akumuliatorių ir įrankį nuo liepsnos ar didelio karščio.** *Liepsna arba aukštesnė nei 130 °C temperatūra gali sukelti sprogimą.*
ATKREIPKITE DĖMESĮ, kad vietoj „130 °C“ temperatūros gali būti nurodyta „265 °F“ temperatūra.
 - g) **Vadovaukitės visais nurodymais, kaip krauti akumuliatorių, ir nekraukite akumulatoriaus arba įrankio esant temperatūrai, viršijančiai instrukcijoje nurodytas ribas.** *Netinkamai kraunant arba temperatūrai esant ne nurodytose ribose, akumuliatorius gali būti sugadintas ir gali padidėti gaisro pavojus.*
- 6) **Aptarnavimas**
 - a) **Techninę priežiūrą turi atlikti tik kvalifikuotas remonto meistras, naudojant tik originalias keičiamąsias dalis.** *Taip užtikrinsite saugų elektros įrankio darbą*
 - b) **Niekada neatlikite pažeistų akumuliatorių techninės priežiūros.** *Akumuliatorių techninę priežiūrą leidžiama atlikti tik gamintojui arba įgaliotiems techninės priežiūros paslaugų teikėjams.*

SIAURAPJŪKLIŲ NAUDOJIMO SAUGOS TAISYKLĖS

- Įspėjimas dėl lazerio spinduliuotės. 2 lazerio klasė. P maks.: < 1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį arba angą, iš kurio jis sklinda. Niekada nenukreipkite lazerio spindulio į žmones, gyvūnus ar šviesą atspindinčius paviršius. Net trumpai žvilgtelėjus gali būti pakenkta akims. Bandant pažiūrėti į lazerio spindulio angą naudojant optinius prietaisus (pvz., didinamąjį stiklą, lupą ir pan.), kyla akių pažeidimo pavojus. Dirbdami su 2 klasės lazeriu, laikykitės nacionalinio reglamento dėl akių apsaugos priemonių nuostatų.
- Atlikdami veiksmus, kurių metu pjovimo priedas gali prisiliesti prie paslėptų laidų ar įrankio laido, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuoto suėmimo paviršiaus. Pjovimo priedui palietus laido, kuriuo teka srovė, neizoliuotos metalinės elektrinio įrankio dalys gali sukelti elektros smūgį ir nutrenkti operatorių.
- Rankas laikykite atokiai nuo pjovimo zonos. Nesiekite ko nors paimti po ruošiniu. Prisilietus prie pjūklelio galima susižaloti.
- Lieskite įrenginiu ruošinį tik tada, kai įrenginys yra įjungtas. Antraip, pjovimo įrankiu užstrigus ruošinyje, kyla atatrunkos pavojus.
- Pjaudami atkreipkite dėmesį, būtinai įsitinkinkite, kad pagrindo plokštė tvirtai remiasi į medžiagą. Užstrigęs pjūklelis gali lūžti arba sukelti atatrunką.
- Pabaigę pjauti, išjunkite įrenginį ir ištraukite pjūklelį iš pjūvio tik tada, kai jis visiškai sustos. Taip išvengsite atatrunkos ir galėsite saugiai padėti įrenginį į vietą.
- Naudokite tik neapgadintus, idealios būklės pjūklelius. Sulankstyti ar atšipę pjūkleliai gali lūžti, turėti neigiamos įtakos pjūvio kokybei arba sukalti atatrunką.
- Išjungę įrenginį, nebandykite sustabdyti pjūklelio, spausdami jį iš šono, kad sustotų. Pjūklelis gali būti sugadintas, jis gali lūžti arba sukelti atatrunką.
- Naudokite tinkamus ieškiklius, kad nustatytumėte, kur darbo vietoje yra paslėptos komunalinės linijos, arba kreipkitės pagalbos į vietos komunalinį ūkį. Prisilietus prie elektros tinklo linijų galima sukelti gaisrą arba gauti elektros smūgį. Pažeidus dujų vamzdį, gali kilti sprongimas. Pradūrus vandens vamzdį, galima patirti turtingą žalą.


- Įtvirtinkite ruošinį. Veržikliu ar spaustuvais užfiksuotas ruošinys laikomas patikimiau nei rankomis.
- Prieš padėdami įrenginį, palaukite, kol jis visiškai sustos. Įrankio tarpas gali įstrigti, dėl ko galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.
- Spaustuvais ar kitokiu įrenginiu įtvirtinkite ir užfiksuokite ruošinį ant stabilaus pagrindo. Laikydami ruošinį ranka arba prispaudę jį prie kūno, jis bus nestabilioje padėtyje, dėl ko galite prarasti kontrolę.

2. INFORMACIJA APIE GAMINĮ

Naudojimo paskirtis

Įrankis skirtas mediniams, metaliniams, plastikiniams, keraminiams, guminiams ir kitokiems ruošiniams pjauti, tvirtai atrėmus pagrindą ant ruošinio; juo galima išpjauti bet kokį reikiamą dydį ir bet kokią formą. Visada privaloma naudoti tinkamą pjūklelį.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Modelio Nr.	JSM1036
Įtampa	20V 
Greitis be apkrovos	0-2500/min
Pjūklė eiga	25 mm
Maks. ruošinio storis pjaunant medieną 0°	50 mm
Maks. ruošinio storis pjaunant metalą 0°	8 mm
Svoris	1.85 kg
Garso slėgio lygis LPA	82.0 dB(A), K=3dB(A)
Garso stiprumo lygis LWA	93.0 dB(A), K=3dB(A)
Vibracija pjaustant metalo skardą	5.459 m/s ² K=1.5 m/s ²
Vibracija pjaunant fanerą	5.658 m/s ² K=1.5 m/s ²

Naudokite tik toliau nurodytus FERM POWER 20 V akumuliatorių platformos akumulatorius. Naudojant su kitais akumuliatoriais, galima sunkiai susižaloti arba sugadinti įrankį. CDA1136 20 V, 2 Ah ličio jonų CDA1138 20 V, 4 Ah ličio jonų

Šiuos akumulatorius galima įkrauti toliau nurodytu krovikliu. CDA1137 Greitas įkroviklis

FERM POWER 20 V akumuliatorių platformos akumulatorius galima naudoti su visais FERM POWER 20 V akumuliatorių platformos įrankiais.

Vibracijos lygis

Šioje naudojimo instrukcijoje nurodytas vibracijos lygis nustatytas atsižvelgiant į standartinį bandymo metodą, pateiktą standarte EN 62841; jį galima naudoti palyginimui su kitais įrankiais ir preliminariam vibracijos poveikio įvertinimui naudojant įrankį minėtiems darbams atlikti.

- Naudojant įrankį kitokiems darbams arba naudojant su kitokiais arba prastai techniškai prižiūretais priedais, poveikio lygis gali ženkliai padidėti.
- Kai įrankis yra išjungtas arba kai jis veikia, bet faktiškai nėra naudojamas, poveikio lygis gali ženkliai sumažėti.

Apsisaugokite nuo vibracijos poveikio, techniškai prižiūretdami įrankį ir jo priedus, laikydami rankas šiltais, planuodami darbus.

APRAŠYMAS

Šiame tekste esantys skaičiai atitinka 2-3 puslapiuose esančius brėžinius.

1. Fiksatorius
2. Įjungimo / išjungimo jungiklis
3. Rankena
4. Akumulatorius (komplekte nėra)
5. Akumulatoriaus atrakinimo mygtukas
6. Švytuoklės valdiklis
7. Įstrižųjų kampų skalė
8. Pagrindo plokštės gaubtas
9. Pagrindo plokštė
10. Kreipiamasis velenėlis
11. Lazerio jungiklis
12. Apsaugas
13. Veržimo svirtis
14. Lygiagrečiojo kreiptuvo sparnuotosios veržlės
15. Šešiabriaunis raktas
16. Kumštelinis griebtuvas
17. Pjovimo diskas
18. Pagrindo plokštės sraigtas
19. Lygiagretusis kreiptuvas
20. Lazeris
21. Pjovimo žymė
22. Lazerio reguliavimo varžtas

3. SURINKIMAS



Prieš pradėdami vykdyti bet kokius darbus elektriniu įrankiu, išimkite akumuliatorių.



Prieš naudojant pirmą kartą, akumuliatorių privaloma įkrauti.

Akumulatoriaus įdėjimas į įrenginį (A, G pav.)



Prieš prijungdami akumuliatorių prie įkroviklio arba prieš įdėdami jį į įrankį, užtikrinkite, kad akumulatoriaus išorinis paviršius būtų švarus ir sausas.

1. Įkiškite akumuliatorių (4) į įrankio pagrindą, kaip pavaizduota G pav.
2. Stumkite akumuliatorių pirmyn, kol jis spragtelėdamas užsifiksuos.

Akumulatoriaus išėmimas iš įrenginio (A, G pav.)

1. Paspauskite akumulatoriaus atrakinimo mygtuką (5).
2. Ištraukite akumuliatorių iš įrenginio, kaip parodyta G pav.

Pjovimo disko keitimas (A, C pav.)



Montuodami pjūklelį, mūvėkite apsaugines pirštines. Pavojus susižaloti prisilietus prie pjūklelio.



Naudokite tik tuos pjūklelius, kurie atitinka naudojimo instrukcijoje nurodytas charakteristikas.

Pjūklelio montavimas.



Įsitikinkite, kad pjūklelio laikiklyje nėra jokių nešvarumų (pavyzdžiui medienos ar metalo drožlių).

1. Pasukite pjūklelio fiksavimo svirtį (9) kaip įmanoma toliau į kairę pusę ir laikykite ją toje padėtyje.
2. Įkiškite pjūklelį į griebtuvą (8). Įsitikinkite, kad pjūklelis yra tvirtai užfiksuotas, o jo dantukai nukreipti pjovimo kryptimi.
3. Atleiskite fiksavimo svirtį. Įsitikinkite, kad pjūklelio galinė pusė yra nustatyta ties kreipiamojo velenėlio (10) viduriu.

Įsitinkinkite, kad naudojate konkrečiai medžiagai pjauti tinkamą pjūklėlį. Su įrenginiu pateikiamas medienai pjauti skirtas stambiadantis pjūklelis ir metalui bei plastikui pjauti skirtas smulkiadantis pjūklelis.

Pjūklelio išėmimas

1. Pasukite pjūklelio fiksavimo svirtį (13) kaip įmanoma toliau į kairę pusę ir laikykite ją toje padėtyje.
2. Ištraukite pjūklėlį iš griebtuvo (16).
3. Atleiskite fiksavimo svirtį.

Lygiagrečiojo kreiptuvo montavimas (D pav.)

1. Atsukite sparnuotąsias veržles (14).
2. Dėkite lygiagretųjį kreiptuvą (19) ant pagrindo plokštės (9).
3. Nustatykite norimą pjovimo plotį naudodami lygiagrečiojo kreiptuvo skalę (14) ir pjovimo žymę, esančią ant pagrindo plokštės (20). Pjovimo žymė (20) rodo pjūklelio padėtį.
4. Užsukite sparnuotąją veržlę (14).

4. NAUDOJIMAS

Įrenginio įjungimas / išjungimas (A pav.)

Įrankis įjungiamas ir greitis reguliuojamas naudojant įjungimo / išjungimo jungiklį (2).

- Norėdami įrenginį įjungti, paspauskite ir laikykite nuspaudę fiksatorių (1), tada paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį (2).
- Kuo stipriau spausite įjungimo / išjungimo jungiklį (2), tuo greičiau judės pjūklelis.

Reikiamas greitis priklauso nuo medžiagos ir nustatomos remiantis praktika.

- Norėdami įrenginį išjungti, atleiskite įjungimo / išjungimo jungiklį (2).

Lazerio įjungimas / išjungimas (A pav.)

- Norėdami įjungti arba išjungti lazerį, paspauskite lazerio jungiklį (11). Lazerio jungiklis (11) taip pat įjungia diodinę ruošinio apšvietimo lempuotę.

Tikslus lazerio nustatymas

Pastaba. Norint patikrinti lazerio funkciją, į elektrinį įrankį privaloma įdėti akumuliatorių.



Reguliuodami lazerį, niekada neįjunkite įjungimo / išjungimo jungiklio. Atsitiktinai įjungus elektrinį įrankį, galima susižaloti.

Jei lazeris (11) neberodo tikslios pjovimo linijos, galite jį sureguliuoti. Norėdami tai padaryti, sukite lazerio reguliavimo varžtą (22) ir reguliuokite lazerį, kol jis rodytų tinkamą pjovimo liniją.

Įstrižojo kampo nustatymas (B, F pav.)

1. Šešiakampiu raktu (15) atsukite pagrindo plokštės sraigą (18).
2. Nustatykite pagrindo plokštę (9) norimoje padėtyje (0–45° kampu). Pjovimo kampą (nuožulnų) matysite skalėje (7).
3. Šešiakampiu raktu (15) užveržkite sraigą (7). Šešiakampį veržliaraktį galima laikyti įrenginyje, kaip pavaizduota B pav.

Švytuoklės nustatymas (A pav.)

Naudojant švytuoklės valdiklį, nustatoma, kaip pjūklelio dantukai įsikirs į medžiagą. Švytuoklės valdiklį galima nustatyti į 4 padėtis:

- 0 - jokie švytavimo
- 1 - nedidelis švytavimas
- 2 - vidutinis švytavimas
- 3 - smarkus švytavimo

Reikiamą švytuoklės veikimą galima nustatyti atliekant praktinius bandymus, nors galima laikytis šių nurodymų:

- Minkštai medžiagai (medienai, plastikui ir kt.): nustatykite švytuoklę ties II arba III lygiu. Norėdami pjauti tiksliau ir švariau, nustatykite švytuoklę ties 0 arba I lygiu.
- Plonam ruošiniui naudokite 0 švytuoklės lygį.
- Kietoms medžiagoms (plienui ir kt.): nustatykite švytuoklę ties 0 lygiu.
- Kreivėms: nustatykite švytuoklę ties 0 lygiu.

Įleidžiamasis pjovimas (H pav.)

Įleidžiamuosius pjūvius galima atlikti tik pjaunant minkštas medžiagas, pavyzdžiui, medieną, akytąjį betoną, gipso kartono plokštes ir pan. Visgi, tam reikia šiek tiek patirties ir juos galima atlikti tik trumpais pjūkleliais.

1. Dėkite siaurąpjūklį ant ruošinio ir įjunkite jį.
2. Apatinis pagrindo plokštės kraštas privalo būti prispaustas prie ruošinio paviršiaus, kaip pavaizduota (H pav.).
3. Lėtai pjaukite ruošinį kampu, traukdami pjūklėlį

vertikaliai; pjaukite išilgai pjovimo linijos.

4. Pabaigę darbą, išjunkite pjūklą ir atkelkite jį nuo ruošinio.

Optimalaus naudojimo patarimai

- Prispauskite ruošinį. Mažus ruošinius prispauskite specialiu prietaisu.
- Nubrėžkite pjūvio liniją, pagal kurią bus nukreipiami pjūkleliai.
- Tvirtai laikykite įrenginio rankeną.
- Nustatykite pjovimo greitį.
- Nustatykite pasvirimo kampą.
- Įjunkite įrenginį.
- Palaukite, kol įrenginys pasieks didžiausią greitį.
- Padėkite pjūklo padą ant ruošinio.
- Lėtai stumkite įrenginį pagal nubrėžtą liniją, tvirtai prispausdami pjūklo padą prie ruošinio.
- Nespauskite įrenginio per stipriai. Leiskite įrenginiui atlikti savo darbą.
- Išjunkite įrenginį ir prieš padėdami, palaukite, kol įrenginys visiškai sustos.

5. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA



Prieš atlikdami valymo ir techninės priežiūros darbus, visada išjunkite jį ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.

Reguliariai valykite prietaiso korpusą sausa šluoste, pageidautina po kiekvieno panaudojimo. Ventilacijos angos turi būti nedulkėtos ir neužterštos. Įsisenėjusius nešvarumus nuvalykite minkšta šluoste, sudrėkinta muiluotu vandeniu. Nenaudokite jokių tirpiklių, pvz., benzino, alkoholio, amoniako ir pan., nes tokie chemikalai gali sugadinti sintetinius komponentus.

APLINKOSAUGA



Sugedusius ir (arba) neberekalingus elektrinius arba elektroninius prietaisus reikia pristatyti į atitinkamus perdirbimo punktus.

Taikoma tik EB šalims

Neišmeskite elektrinių įrankių kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Vadovaujantis Europos rekomendacija 2012/19/EB dėl elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekų bei jos įgyvendinimą nacionaliniuose teisės aktuose, visi elektriniai įrankiai privalo būti surenkami atskirai nuo buitinių atliekų bei perdirbami tokiu būdu, kad nebūtų daroma žala aplinkai.

GARANTIJA

FERM gaminiai yra sukurti pagal aukščiausius standartus ir garantuojama, kad jie bus be medžiagų ir gamybos defektų pagal įstatymus numatytu laikotarpiu, skaičiuojant nuo gaminio pirkimo datos. Jeigu gaminys šiuo laikotarpiu sugestų dėl medžiagos ir (arba) gamybos defektų, tiesiogiai kreipkitės į artimiausią FERM atstovą.

Ši garantija negalioja toliau nurodytomis aplinkybėmis:

- Įrenginį remontavo ir (arba) keitė jo konstrukciją arba bandė tai padaryti neįgaliojei techninės priežiūros centrai.
- Įrenginys įprastai nusidėvėjo.
- Įrankis buvo netinkamai naudojamas, naudojamas ne pagal paskirtį arba netinkamai techniškai prižiūrimas.
- Buvo naudojamos ne originalios atsarginės detalės.

Tai yra vienintelė aiški arba numanoma bendrovės garantija. Atsisakoma bet kokių garantijų, aiškių arba numanomų, viršijančių čia pateiktos garantijos aprašymą, įskaitant numanomą prekybos arba tinkamumo konkrečiam tikslui garantijas. Jokiu atveju FERM neatsako už atsitiktinius arba netiesioginius nuostolius. Atstovų teisės gynimo priemonės apsiriboja nekokybiškų ar sugedusių elementų arba detalių remontu arba pakeitimu.

Gaminys ir naudotojo vadovas gali būti keičiami. Specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo.

FINIERZĀĪS JSM1036

Paldies, ka iegādājāties šo Ferm izstrādājumu! Tagad jums ir izcils izstrādājums, ko piegādājis viens no Eiropas vadošajiem piegādātājuņēmumiem. Visi jums piegādātie Ferm izstrādājumi ir ražoti saskaņā ar augstākajiem kvalitātes un drošības standartiem. Daļa no mūsu filozofijas ir nodrošināt izcilu klientu apkalpošanu, pateicoties mūsu visaptverošai garantijai. Ceram, ka ar prieku izmantosiet šo izstrādājumu vēl daudzus gadus.

1. DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI



Izlasiet pievienotos drošības brīdinājumus, papildu drošības brīdinājumus un instrukcijas. Drošības brīdinājumu un instrukciju neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas. **Saglabāiet drošības brīdinājumus un instrukcijas, lai varētu nepieciešamības gadījumā tajos ielūkoties.**

Turpmāk minētie simboli tiek izmantoti lietotāja rokasgrāmatā vai uz izstrādājuma:



Izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.



Apzīmē ievainojuma, nāves vai instrumenta bojājuma risku, ja netiek ievēroti šajā rokasgrāmatā sniegtie norādījumi.



Valkājiet acu aizsargus.



Nēsājiet ausu aizsargus.



Nēsājiet putekļu masku.



Bīstamā zona! Instrumenta darbības laikā netuvojiet rokas tuvāk par 10 cm no griešanas zonas. Ievainojuma briesmas, ja nonāk saskarē ar zāgripu.



Brīdinājums par lāzera starojumu.



Instrumenti atbilst spēkā esošiem Eiropas direktīvu drošības standartiem.

VISP RŽJIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI



BRĪDINĀJUMS!

Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus.Šeit

minēto norādījumu neievērošana var izraisīt elektrošoku, ugunsgrēku un / vai nopietnu traumu, visos šeit redzamajos brīdinājumos minētais jēdziens „elektroinstrumenti” attiecas uz jūsu tīkla (vada) elektroinstrumentu vai akumulatora (bezvada) elektroinstrumentu.

Saglabājiet šo instrukciju.

1) Darba zona

- Nodrošināt darba zonā tīrību un labu apgaismojumu.** Nekārtība un tumsa darba vietā var izraisīt nelaimes gadījumus.
- Nedarbināt elektroinstrumentus sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt tvaiku putekļus.
- Elektroinstrumenta lietošanas laikā raudzīties, lai tuvumā nebūtu bērnu un skatītāju.** Uzmanības novēršana var radīt kontroles zaudēšanu pār elektroinstrumentu.

2) Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta kontaktiem ir jāatbilst kontaktlīdzdai. Nekad nedrīkst veikt nekāda veida kontakta modifikācijas. Kopā ar sazēmētiem (iezēmētiem) elektroinstrumentiem nekad nelietot adaptera kontaktus.** Nemodificēti kontakti un piemērotas kontaktlīdzdas samazinās elektrošoka risku.
- Nepieļaut ķermeņa saskari ar iezēmētām vai sazēmētām virsmām, tādām kā caurules, radiatoru, plītis un ledusskapji.** Sazēmēta vai iezēmēta ķermeņa gadījumā pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- Nepaļaut elektroinstrumentus lietum vai mitriem apstākļiem.** Ūdens iekļūšana elektroinstrumentā paaugstinās elektrošoka risku.
- Vadu izmantot tikai paredzētajā veidā.** Elektroinstrumentu nekad nenest, nevilkt

aiz vada un neizraut no kontaktligzdas, velkot aiz vada. Turēt vadu drošā attālumā no karstuma, eļļas, asiem stūriem un kustīgajām daļām. *Bojāti vai samudžināti vadi paaugstina elektrošoka risku.*

- e) Lietojot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantot ārpus telpu lietošanai piemērotu elektrisko pagarinātāju. *Ārpus telpu lietošanai piemērota vada izmantošana samazina elektrošoka risku.*
- f) Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojiet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci. *Lietojot noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas trieciena risks.*

3) Personiskā drošība

- a) Lietojot elektroinstrumentu, būt uzmanīgam, raudzīties, kas tiek darīts, un rīkoties saskaņā ar veselo saprātu. *Nelietot elektroinstrumentu, kad esat noguris vai esat narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Mirkļis neuzmanības elektroinstrumenta lietošanas laikā var radīt nopietnu traumu.*
- b) Lietojiet personīgo aizsargaprīkojumu. *Vienmēr valkāt acu aizsargu. Aizsargaprīkojuma (putekļu maskas, neslīdošu aizsargapavu, cieta materiāla galvassegas vai ausu aizsarga) lietošana atbilstošos apstākļos samazina traumas risku.*
- c) Nepieļaujiet nejausu iedarbināšanu. *Nodrošināt, lai pirms elektroinstrumenta iesprausšanas kontaktligzdā slēdzis būtu izslēgtā stāvoklī. Ja elektroinstrumentu pārnesājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.*
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemt no tā visas regulēšanas atslēgas un uzgriežņu atslēgas. *Uzgriežņu atslēga vai regulēšanas atslēga, kas palikusi uz kādas rotējošas daļas, var izraisīt traumu.*
- e) Neliekties pāri elektroinstrumentam. *Vienmēr saglabāt stabilu stāvokli un līdzsvaru. Tas ļaus labāk kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.*
- f) Piemēroti apģērbties. *Nestrādāt brīvā apģērbā vai valkājot rotaslietas. Turēt matus, apģērbu un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām. Valģīgs apģērbs,*

rotaslietas vai gari mati var tikt ierauti kustīgajās daļās.

- g) Ja ierīcēm ir viss nepieciešamais putekļu izdalīšanas un savākšanas aprīkojuma pievienošanai, nodrošināt, lai šis aprīkojums būtu pievienots un tiktu izmantots. *Šo ierīču lietošana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.*
- h) **Kaut arī jums ir labas iemaņas darbā ar instrumentiem, kas apgūtas, tos bieži lietojot, neaizmirstiet par piesardzību un instrumenta drošības noteikumu ievērošanu.** *Bezrupīgas rīcības sekas var būt smagi ievainojumi, ko var gūt vienā acumirklī.*
- 4) **Elektroinstrumenta lietošana un kopšana**
- a) **Neiedarboties uz elektroinstrumentu ar spēku.** *Izmantot attiecīgajam pielietojumam atbilstošu elektroinstrumentu. Pareizais elektroinstrumentu darbu paveiks labāk un drošāk, ja tas tiks darbināts tam paredzētajā ātrumā.*
- b) **Nelietot elektroinstrumentu, ja neieslēdzas un neizslēdzas slēdzis.** *Elektroinstrumentu, kas nav vadāms ar slēdža palīdzību, ir bīstams un ir jāsalabo.*
- c) **Pirms noregulējumu veikšanas, piederumu nomaiņas vai elektroinstrumentu novietošanas glabāšanā atvienot elektroinstrumentu no elektriskās barošanas.** *Šādi profilakses pasākumi samazina risku, ka elektroinstrumentu varētu netīši sākt darboties.*
- d) **Dīkstāvē esošus elektroinstrumentus uzglabāt bērniem nepieejamā vietā un neļaut ar tiem darboties cilvēkiem, kas nezina šo elektroinstrumentu darbības principus vai nav iepazinušies ar šiem norādījumiem.** *Neprasmīgu lietotāju rokās elektroinstrumenti ir bīstami.*
- e) **Nodrošināt elektroinstrumentu apkopi.** *Pārbaudīt, vai kustīgās daļas nav nepareizi nocentrētas vai saķērušās, vai daļas nav salūzušās, vai arī nav kādu citu apstākļu, kas varētu ietekmēt elektroinstrumentu darbību. Ja elektroinstrumentu ir bojāts, pirms lietošanas salabot to. Daudzus nelaimes gadījumus izraisa nepietiekama elektroinstrumentu apkope.*
- f) **Uzturēt griezējinstrumentus asus un tīrā stāvoklī.** *Pienācīgi apkopti griezējinstrumenti*

ar asiem asmeņiem ar mazāku varbūtību saķersies un būs vieglāk vadāmi.

- g) **Elektroinstrumentu, piederumus un instrumentu ieliktnus utt. lietot saskaņā ar šiem norādījumiem un konkrētā tipa elektroinstrumentam paredzētajā veidā, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** Elektroinstrumenta izmantošana operācijām, kas atšķiras no paredzētā lietošanas veida, var radīt bīstamu situāciju.
- h) **Rūpējieties, lai rokturi un satveršanas virsmas vienmēr būtu sausi, tīri un lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielas. Ja rokturi un satveršanas virsmas ir slideni, negaidītās situācijās instrumentu nevar savaldīt.**
- 5) **Akumulatora instrumenta lietošana un kopšana**
- a) **Uzlādēt tikai ar ražotāja noteikto lādētāju.** Lādētājs, kas ir piemērots viena veida akumulatora blokam, lietojot to kopā ar citu akumulatora bloku, var radīt ugunsgrēka risku.
- b) **Lietot elektroinstrumentus tikai kopā ar tiem īpaši paredzētiem akumulatora blokiem.** Jebkāda cita veida akumulatora bloku lietošana var radīt traumas un ugunsgrēka risku.
- c) **Laikā, kad akumulatora bloks netiek lietots, turēt to drošā attālumā no citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā papīra saspaušanas, monētas, atslēgas, naglas, skrūves vai citi mazi metāla priekšmeti, kas var radīt starpspaiļu savienojumu.** Arī akumulatora spaiļu saīsināšana var radīt apdegumus.
- d) **Nepareizas ekspluatācijas gadījumā no akumulatora var iztecēt šķidrums; nepieļaut saskari ar šo šķidrumu. Netīšas saskares gadījumā noskalot ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūvis acīs, papildus citiem pasākumiem meklēt medicīnisku palīdzību. No akumulatora iztecējušais šķidrums var radīt iekaisumus vai apdegumus.**
- e) **Nedrīkst lietot bojātu vai pārveidotu akumulatoru un instrumentu.** Ja akumulators ir bojāts vai pārveidots, tam var būt neparedzamas sekas, tādējādi izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojuma risku.
- f) **Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārmērīgi augstas temperatūras iedarbībai.** Uguns vai vismaz 130 °C augstas temperatūras iedarbībā tie var uzsprāgt.

PIEZĪME. Temperatūru "130 °C" var aizstāt ar temperatūru "265 °F".

- g) **Ievērojiet visus norādījumus par uzlādēšanu un uzlādējiet akumulatoru tikai norādījumos minētajā temperatūras diapazonā.** Uzlādējot nepareizi vai ārpus minētā temperatūras diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.
- 6) **Apkope**
- a) **Uzticiet sava elektroinstrumenta apkalpošanu kvalificētam remontstrādniekam, lietojot tikai identiskas rezerves daļas.** Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.
- b) **Bojātiem akumulatoriem nedrīkst veikt apkopi.** Akumulatoru apkope jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotam apkopes centram.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI FIGURZĀGIEM

- Brīdinājums par lāzera starojumu. 2. lāzera klase, P maks.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Neskatieties tieši lāzera starā vai atverē, no kura tas tiek izstarots. Lāzera staru nedrīkst vērst pret cilvēkiem, dzīvniekiem vai atstarojošām virsmām. Pat īss acu kontakts var nodarīt kaitējumu acīm. Aplūkojot lāzera izstarošanas atveri ar optiskajiem instrumentiem (piemēram, ar lupu utt.), pastāv risks nodarīt kaitējumu acīm. Strādājot ar 2. klases lāzeru, ievērojiet valsts normatīvos aktus un valkājiet aizsargbrilles.
- Veicot darbu, turiet elektroinstrumentu pie izolētajām satveršanas virsmām, ja grieznis varētu saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju. Ja grieznis saskaras ar vadiem, kuros ir strāva, visas instrumenta ārējās metāla virsmas nokļūst „zem sprieguma” un rada elektriskās strāvas trieciena risku.
- Rokas turiet atstatu no griešanas zonas. Nesniedzieties zem apstrādājamā materiāla. Saskare ar zāga asmeni var radīt traumas.
- Pielietojiet instrumentu uz darbgabala, tikai tad, kad tas ir ieslēgts. Pretējā gadījumā pastāv atsitiena risks, griešanas elementam iestrēgstot darbībā.
- Ņemiet vērā, ka pamatnes plāksne cieši pieguļ materiālam, kamēr tas tiek zāgēts. Ja zāga asmens iestrēgst, tas var salūzt vai izraisīt atsitieni.


- Kad griešana pabeigta, izslēdziet instrumentu un pēc tam izvelciet zāga asmeni no greizuma vietas tikai pēc tā pilnīgas apstāšanās. Tādējādi var novērst atsitieni un instrumentu var droši nolikt.
- Izmantojiet tikai nebojātus zāga asmeņus izcilā darba kārtībā. Salocīti vai neasi asmeņi var nolūzt, negatīvi ietekmēt griezumu vai radīt atsitieni.
- Nestādīniet zāga asmeni, pielietojot sānisku spiedienu, pēc instrumenta izslēgšanas. Zāga asmens var tikt bojāts, nolauzts vai radīt atsitieni.
- Lietojiet piemērotus detektorus, lai noteiktu, vai darba zonā nav slēptu komunālo pakalpojumu līniju, vai lūdziet palīdzību vietējam komunālo pakalpojumu uzņēmumam. Saskaroties ar elektrolīnijām, var rasties aizdegšanās un elektriskās strāvas trieciens. Sabojājot gāzes vadu, var tikt izraisīts sprādziens. Pārraujot ūdensvadu, var tikt radīti materiālie zaudējumi.
- Nostipriniet apstrādājamo materiālu. Ar spailēm vai skrūvspilēm nostiprināts materiāls tiek labāk turēts, nekā pieturot ar roku.
- Pirms instrumenta nolikšanas malā jānogaida, līdz tas ir pilnībā apstājies. Uzgaļa turētājs var iestrēgt, un jūs tādēļ varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.
- Lietojiet spiles vai citu praktisku ierīci, lai atbalstītu apstrādājamo priekšmetu un nostiprinātu to uz stabilas platformas. Turot apstrādājamo priekšmetu ar roku vai atbalstot to ar savu ķermeni, apstrādājamais priekšmets nenoturās stabilā stāvoklī un var izraisīt kontroles zaudēšanu pār darba procesu.

2. INFORMĀCIJA PAR IZSTRADĀJUMU

Paredzētā lietošana

Instrumenti ir paredzēti koksnes, metāla, plastmasas, keramikas, gumijas utt. zāgēšanai jebkurā vēlamajā izmērā un formā, turot pamatnes plāksni cieši pie apstrādājamā materiāla. Vienmēr izmantojiet atbilstošu zāga asmeni.

TEHNISKIE DATI

Modeļa Nr.	JSM1036
Voltāža	20V 
Tukšgaitas ātrums	0-2500/min
Zāga gājiens	25 mm
Maks. zāga kapacitāte kokā	50 mm
Maks. zāga kapacitāte metālā	8 mm
Svars	1.85 kg
Skaņas spiediena līmenis LPA	82.0 dB(A), K=3dB(A)
Skaņas jaudas līmenis LWA	93.0 dB(A), K=3dB(A)
Vibrācija, zāgējot metāla lokšnes	5.459 m/s ² K=1.5 m/s ²
Vibrācija „zāgējot saplāksni”	5.658 m/s ² K=1.5 m/s ²

Izmantojiet tikai šādus akumulatorus no FERM POWER 20 V akumulatoru platformas. Izmantojot citus akumulatorus, iespējams gūt smagus ievainojumus vai sabojāt instrumentu. CDA1136 20 V, 2 Ah litija jonu CDA1138 20 V, 4 Ah litija jonu

Šo akumulatoru uzlādēšanai var lietot šādu lādētāju. CDA1137 Ātrais lādētājs

Akumulatori no FERM POWER 20 V akumulatoru platformas ir saderīgi ar visiem FERM POWER 20 V akumulatoru platformas instrumentiem.

Vibrācijas līmenis

Šajā lietošanas rokasgrāmatā norādītā vibrāciju emisijas vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas norādīta EN 62841, un to var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu un tam, lai iepriekš novērtētu vibrācijas iedarbību, ja instrumentu lieto minēto darbu veikšanai:

- vibrācijas iedarbība var būt ievērojami lielāka, ja instrumentu lieto citu darbu veikšanai, ja tam uzstāda citus piederumus vai ja uzstādītajiem piederumiem nav veikta pietiekami laba apkope;
- vibrācijas iedarbība var būt ievērojami mazāka laikā, kad instruments ir izslēgts vai darbojas tukšgaitā, faktiski neveicot darbu.

Pasargājiet sevi no vibrācijas iedarbības, veicot instrumenta un piederumu apkopi, rūpējoties, lai rokas būtu siltas un organizējot darba gaitu.

APRAKSTS

Tekstā norādītie numuri attiecas uz 2.-3. lpp. redzamajiem attēliem.

1. Bloķēšanas poga
2. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
3. Rokturis
4. Akumulators (nav iekļauts komplektācijā)
5. Akumulatora atbloķēšanas poga
6. Svārsta darbības slēdzis
7. Spīpuma skala
8. Pamata plāksnes pārvalks
9. Pamata plāksne
10. Sliedes veltnītis
11. Lāzera slēdzis
12. Aizsargs
13. Spīlējuma svira
14. Spārnskrūves paralēlajam ierobežotājam
15. Sešstūru uzgriežņatslēga
16. Spīlpatrona
17. Zāga asmens
18. Pamata plāksnes bultskrūve
19. Paralēlais ierobežotājs
20. Lāzers
21. Zāgēšanas atzīme
22. Lāzera regulēšanas skrūve

3. SALIKŠANA



Pirms rīkošanās ar elektroinstrumentu vispirms izņemiet akumulatoru.



Pirms pirmās lietošanas reizes akumulators ir jāuzlādē.

Akumulatora ievietošana instrumentā (A,G att.)



Pirms akumulatora pievienošanas lādētājam vai ievietošanas instrumentā pārbaudiet, vai tā ārējā virsma ir tīra un sausa.

1. Ievietojiet akumulatoru (4) instrumenta pamatnē, kā norādīts G attēlā.
2. Spiediet akumulatoru dziļāk iekšā, līdz tas nofiksējas vietā.

Akumulatora izņemšana no instrumenta (A,G att.)

1. Nospiediet akumulatora atbloķēšanas pogu (5).
2. Velciet akumulatoru ārā no instrumenta, kā norādīts G attēlā.

Zāga asmeņa nomaiņa (A, C att.)



Uzstādot zāga asmeni, izmantojiet aizsargcimdus. Ievainojuma briesmas, pieskaroties zāga asmenim.



Izmantojiet tikai ekspluatācijas norādījumos dotajiem raksturlielumiem atbilstošus zāga asmeņus.

Zāga asmens uzstādīšana



Nomainot zāga asmeni, pārliecinieties, lai asmens turētājā nebūtu materiāla palieku (piemēram, koka vai metāla skaidu).

1. Pagrieziet spīlējuma sviru (13), cik tālu iespējams uz kreiso pusi, un turiet to šajā pozīcijā.
2. Ievietojiet zāga asmeni stiprinājumā (16). Pārbaudiet, vai zāga asmens ir stingri nofiksēts un zāga zobi ir vērsti zāgēšanas virzienā.
3. Atlaidiet spīlējuma sviru. Pārbaudiet, vai zāga asmens aizmugure atrodas sliedes veltnīša (10) centrā.

Pārliecinieties, ka ievietots materiālam atbilstošs asmens. Instrumenta komplektācijā iekļauts rupjais asmens kokam un smalkais asmens metālam un plastmasai.

Zāga asmens noņemšana

1. Pagrieziet spīlējuma sviru (13), cik tālu iespējams uz kreiso pusi, un turiet to šajā pozīcijā.
2. Izņemiet zāga asmeni no stiprinājuma (16).
3. Atlaidiet spīlējuma sviru.

Paralēlā ierobežotāja piestiprināšana (D. att.)

1. Atskrūvējiet spārnskrūves (14).
2. Uzstādiet paralēlo ierobežotāju (19) uz pamata plāksnes (9).
3. Iestatiet vajadzīgo zāgēšanas platumu, izmantojot paralēlā ierobežotāja skalu (14) un pamata plāksnes zāgēšanas atzīmi (20). Zāgēšanas atzīme (20) norāda zāga asmens pozīciju.
4. Pievelciet spārnskrūvi (14).

4. EKSPLUATĀCIJA

Instrumenta ieslēgšana un izslēgšana (A att.)

Ar ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (2) iedarbina instrumentu un regulē rotācijas ātrumu.

- Lai ieslēgtu instrumentu, nospiediet un turiet bloķēšanas pogu (1) un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (2).
- Jo tālāk ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis (2) tiek pabīdīts, jo ātrāk asmens kustās.

Nepieciešamais ātrums ir atkarīgs no materiāla un to var noteikt, veicot praktisku pārbaudi.

- Lai ieslēgtu instrumentu, atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (2).

Lāzera ieslēgšana un izslēgšana (A. att.)

- Lai ieslēgtu vai izslēgtu lāzeru, nospiediet lāzera slēdzi (11). Ar lāzera slēdzi (11) tiek ieslēgts arī gaismas diožu darba lukturis.

Lāzera precīza regulēšana

Piezīme. Lai pārbaudītu lāzera funkciju, elektroinstrumentā jābūt ievietotam akumulatoram.



Regulējot lāzeru, nedrīkst aktivizēt ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi. Elektroinstrumenta nejauša iedarbināšana rada ievainojumu risku.

Ja lāzers (11) vairs nerāda precīzu zāģēšanas līniju, tas ir jānoregulē. Lai to paveiktu, pagrieziet lāzera regulēšanas skrūvi (22) un iestatiet lāzera tā, lai atkal norādītu pareizu zāģēšanas līniju.

Slīpuma regulēšana (B., F. att.)

1. Ar sešstūru uzgriežņatslēgu (15) atskrūvējiet bultskrūvi (18).
2. Noregulējiet pamata plāksni (9) vajadzīgajā pozīcijā (0°-45°). Zāģēšanas leņķi (slīpumu) var nolasīt skalā (7).
3. Ar sešstūru uzgriežņatslēgu (15) pievelciet bultskrūvi (7). Sešstūru uzgriežņatslēgu var uzglabāt instrumentā, kā norādīts B. attēlā.

Svārsta gājienu regulēšana (A. att.)

Svārsta gājienu slēdzis tiek izmantots, lai iestatītu to, kā zāģa asmens zobi satver apaštrādājamo materiālu. Svārsta gājienu slēdzi var iestatīt 4 pozīcijās:

- 0 - nav svārsta gājienu
- 1 - neliels svārsta gājiens
- 2 - vidējs svārsta gājiens
- 3 - liels svārsta gājiens

Vajadzīgo svārsta gājienu var noteikt, veicot praktiskus izmēģinājumus, tomēr var ievērot šādas norādes.

- Zāģējot mīkstus materiālus (koksni, plastmasu utt.), iestatiet svārstu 2. vai 3. pozīcijā. Lai panāktu smalkāku un tīrāku zāģējumu, iestatiet svārstu 0. vai 1. pozīcijā.
- Zāģējot plānus materiālus, iestatiet svārstu 0. pozīcijā.
- Zāģējot cietus materiālus (tēraudu utt.), iestatiet svārstu 0. pozīcijā.
- Zāģējot izliektā līnijā, iestatiet svārstu 0. pozīcijā.

Iegriezumu veidošana (H attēls)

Iegriezumus var veikt tikai mīkstā materiālā, piemēram, kokā, gāzbetonā, ģipškartona plāksnēs utt. Taču tam ir nepieciešamas zināmas iemaņas un to var darīt tikai ar ļoti īsiem zāģa asmeņiem.

1. Novietojiet zāģi uz darbgabala un ieslēdziet to.
2. Pārliecinieties, ka pamatplates apakšējā mala ir atbalstīta pret darbgabalu kā redzams attēlā H.
3. Lēnām iezāģējiet darbgabalā leņķī, pārvietojot zāģi līdz vertikālai pozīcijai, un turpiniet zāģēt pa griezuma līniju.
4. Izslēdziet zāģi un noņemiet to no darbgabala, kad darbs pabeigts.

Padomi optimālai lietošanai

- Nostipriniet sagatavi. Izmantojiet līmspīles mazām sagatavēm.
- Uzzīmējiet līniju, lai noteiktu virzienu, kurā virzīt zāģa asmeni.
- Cieši turiet mašīnu aiz roktura.
- Iestatiet zāģēšanas ātrumu.
- Iestatiet griezuma leņķi.
- Ieslēdziet mašīnu.
- Pagaidiet, līdz mašīna sasniedz pilnu ātrumu.
- Novietojiet zāģa kurpi uz sagataves.
- Lēni virziet mašīnu pa iepriekš uzzīmēto līniju, stingri spiežot zāģa kurpi pret sagatavi.
- Neizmantojiet pārāk lielu spiedienu uz mašīnu. Ļaujiet mašīnai veikt darbu.
- Izslēdziet mašīnu un gaidiet, līdz tā pilnībā apstājas, pirms to noliekat.

5. APKOPE



Pirms tīrīšanas un apkopes instruments ir jāizslēdz un no tā jāizņem akumulators.

Ar mīkstu lupatiņu regulāri - ieteicams, pēc katras ekspluatācijas reizes - iztīriet instrumenta korpusu. Regulāri iztīriet putekļus un netīrumus no ventilācijas atverēm. Ļoti noturīgus netīrumus tīriet ar ziepjūdeni samērcētu mīkstu drāniņu. Nelietojiet nekādus šķīdumus, piemēram, benzīnu, spirtu, amonjaku, u. c. Šāda veida ķīmiskās vielas sabojās sintētiskās detaļas.

VIDE



Bojāta un/vai nolietota elektriskā vai elektroniskā aparatūra jānogādā piemērotā utilizācijas centrā.

Tikai EK valstīm

Neizmetiet nolietotus elektroinstrumentus sadzīves atkritumos. Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un, īstenojot to saskaņā ar valsts tiesību aktiem, visi elektroinstrumenti, kas turpmāk vairs nav lietojami, ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi nekaitīgā veidā.

GARANTĪJA

FERM izstrādājumi tiek izgatavoti atbilstoši augstākajiem kvalitātes standartiem, un tiek garantēts, ka tiem likumīgi noteiktā laika periodā, sākot no iegādes datuma, nav materiālu un montāžas defektu. Ja izstrādājumam šajā laikā parādās kādas kļūmes materiālu un/vai montāžas dēļ, sazinieties ar savu FERM izplatītāju.

Šādi apstākļi ir izslēgti no šīs garantijas:

- remontdarbi vai izmaiņas ir veikti vai mēģināts veikt neautorizētā apkopes centrā;
- normāls nolietojums un nodilums;
- rīks ir izmantots ļaunprātīgi, nepareizi lietots vai nepareizi uzturēts;
- ir izmantotas rezerves daļas, kas nav oriģinālās.

Šī ir vienīgā garantija, tieša vai netieša, ko sniedz uzņēmums. Nepastāv citas tiešas vai netiešas garantijas, kas sniedzas ārpus šīs garantijas, ieskaitot garantijas par piemērotību pārdošanai un atbilstību konkrētam mērķim. FERM nekādā gadījumā nav atbildīgs par jebkādiem nejaušiem vai izrietošiem kaitējumiem. Izplatītāju kompensācija ir ierobežota ar izdevumiem remontam vai neatbilstošu iekārtu vai detaļu nomaiņai.

Izstrādājumam var tikt veiktas izmaiņas, un lietošanas rokasgrāmatā var tikt izdarīti grozījumi. Tehniskie dati var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

UBODNA TESTERA JSM1036

Zahvaljujemo se na kupovini ovog proizvoda. Nabavili ste odličan proizvod od jednog od najvećih evropskih dobavljača. Svi proizvodi koje vam isporuči kompanije Ferm napravljeni su po najvišim standardima vezanim za njihov rad i bezbednost. Naša politika je i da pružamo odličnu uslugu korisnicima, za šta je dokaz i sveobuhvatna garancija koju dajemo. Nadamo se da ćete uživati u korišćenju ovog proizvoda mnogo godina.

1. BEZBEDNOSNA UPOZORENJA



Pročitajte priložena bezbednosna upozorenja, dodatna bezbednosna upozorenja i uputstva. Ukoliko se ne pridržavate bezbednosnih upozorenja i uputstava, možete izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljne povrede. **Sačuvajte bezbednosna upozorenja i uputstva i za slučaj potrebe.**

U priručniku za korisnike ili na proizvodu korišćeni su sledeći simboli:



Pročitajte priručnik za korisnike.



Označava rizik od povreda, gubitak života ili oštećenje alata u slučaju nepoštovanja uputstva.



Nosite zaštitu za oči.



Nosite zaštitu za uši.



Nosite masku za zaštitu od prašine.



Opasna oblast! Držite ruke što dalje (10 cm) od rezne oblasti dok mašina radi. Opasnost od povreda ako se dodirne list testere.



Upozorenje na lasersko zračenje.



Proizvod je usaglašen sa važećim bezbednosnim standardima u Evropskim smernicama.

UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST



UPOZORENJE!

Pročitajte sva upozorenja za bezbednost i sva uputstva. Ako

ignorišete upozorenja i uputstva možete da izazovete strujni udar, požar i/ili teške povrede.

Sačuvajte upozorenja i uputstva da bi mogli ponovo da ih pročitate.

Termin „električni alat“ u upozorenjima se odnosi na aparate sa napajanjem iz naponske mreže (žičani) ili na aparate sa akumulatorom (bežični).

1) Bezbednost radnog prostora

- Radno mesto da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nesređeno ili tamno radno mesto je uzrok za nesreće.
- Nemojte da radite sa alatom u eksplozivnoj atmosferi, kao i u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alat stvara varnice koje mogu da upale prašinu ili paru.
- Deca i prisutna lica da budu dalje od električnog alata.** Odvlačenje pažnje može da izazove gubitak kontrole.

2) Električna bezbednost

- Priključak električnog alata mora da odgovara priključnici.** Ni u jednom slučaju ne smete da menjate utikač. Ne smete da koristite nikakav adapter za priključivanje uzemljenih električnih alata. Neizmenjeni i odgovarajući priključci smanjuju rizik od strujnog udara.
- Izbegavajte kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, električni šporeti i frižideri.** Oni povećavaju rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
- Ne izlažite električni alat na kišu ili u vlažnu sredinu.** Ako u električni alat uđe voda, povećava se opasnost od električnog udara.
- Ne zloupotrebjavajte kabl.** Ne koristite kabl za nošenje, za vuču alata ili za isključivanje utikača iz napojne mreže povlačenjem kabla. Čuvajte kabl dalje od toplote, ulja, oštih rubova ili pokretnih delova. Oštećen ili zamršen kabl povećava rizik od strujnog udara.

- e) **Kada električni alat radi na otvoreno, koristite produžni kabl za rad na otvoreno.** *Korišćenjem ovakvog produžnog kabla smanjuje se rizik od strujnog udara.*
- f) **Ako ne može da se izbegne rad u vlažnim uslovima, koristite rezidualni momentni uređaj RCD sa zaštitnim naponom.** *Korišćenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.*
- 3) Lična bezbednost**
- a) **Budite pažljivi, pazite šta radite i budite obazrivi kada radite sa električnim alatom.** *Ne radite sa električnim alatom ako ste umorni ili ste pod dejstvom alkohola ili lekova. Moment nepažnje tokom rada sa električnim alatom, može da izazove ozbiljne povrede.*
- b) **Nosite opremu za ličnu zaštitu. Nosite uvek zaštitu za oči!** *Zaštitna oprema, kao maska za zaštitu od prašine, bezbednosna obuća koja se ne klize, šlem ili zaštita za sluh, koja se upotrebljava na odgovarajući način, smanjuje rizik od povreda.*
- c) **Izbegavajte nenamerno startovanje.** *Uverite se da je prekidač isključen, pre nego što alat uključite u napojnu mrežu i/ili na akumulator, pre nego što ga uzmete ili pre nego što ga nosite. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču može da dovede do povreda.*
- d) **Uklonite ključeve za podešavanje pre uključivanja alata.** *Ključevi koji dodiruju rotirajuće delove električnog alata mogu da izazovu povrede.*
- e) **Nemojte da se precenujete. Imajte sigurnu podlogu i ravnotežu, sve vreme.** *Na taj način imaćete bolju kontrolu nad alatom, u neočekivanim situacijama.*
- f) **Budite odgovarajuće obučeni.** *Ne nosite široku odeću ili nakit. Kosu, odeću i rukavice držite dalje od pokretnih delova. Široka odeća, nakit ili dugačka kosa mogu da budu zahvaćeni od pokretnih delova.*
- g) **Ako je aparat predviđen za priključivanje opreme za odvođenje i sakupljanje prašine, uverite se da je oprema ispravno priključena i da se koristi na pravi način.** *Korišćenjem sakupljača prašine smanjuje se rizik od opasnosti koje izaziva prašina.*
- h) **Držite ručice i površina hvatanja suvim, čistim i bez ulja i masti.** *Klizave ručice i površine hvatanja ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu alata u neočekivanih situacijama.*
- 4) Korišćenje i briga o električnom alatu**
- a) **Ne forsirajte električni alat.** *Koristite odgovarajući električni alat za posao koji radite. Sa odgovarajućim električnim alatom posao ćete završićete bolje i bezbednije.*
- b) **Ne koristite električni alat sa neispravnim prekidačem.** *Bilo koji električni alat, koji ne može da se kontroliše pomoću prekidača je opasan i mora da se popravi.*
- c) **Isključite utikač iz struje i/ili akumulator iz alata pre podešavanja, menjanja pribora ili pre odlaganja.** *Takve bezbedne mere za bezbednost smanjuju rizik od slučajnog startovanja električnog alata.*
- d) **Električni alati koji se ne koriste, da se čuvaju dalje od dohvata dece i ne dozvoljavajte neobučenom osoblju da rukuje sa električnim alatom.** *Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.*
- e) **Održavajte električne alate.** *Proverite neusklađenost ili spajanje pokretnih delova, polomljene delove i bilo koji drugi uslov, koji može da utiče na rad električnog alata. Ako je oštećen, električni alat da se popravi pre upotrebe. Mnogo nesreća je prouzrokovalo loše održavanje električnih alata.*
- f) **Održavajte rezne alate da budu čisti i naoštreni.** *Brižno održavani rezni alati, sa naoštrenim reznim rubovima, manje se lepe i lakše se upravljaju.*
- g) **Koristite električni alat, pribor i alatne umetke u saglasnosti sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir uslove i vrstu posla.** *Korišćenje električnoga alata za namene za koje nije konstruisan, dovodi do rizičnih situacija.*
- 5) Korišćenje i briga o akumulatorskom alatu**
- a) **Punite samo sa punjačem navedenim od proizvođača.** *Punjač koji je namenjen za punjenje jednog tipa akumulatora, može da izazove požar ako se koristi za drugi tip akumulatora.*
- b) **Električni alati smeju da se napajaju samo sa propisanim akumulatorima.** *Korišćenjem drugih akumulatora nastaje rizik od povreda i požara.*
- c) **Kada ne koristite akumulator, čuvajte ga dalje od metalnih predmeta, kao što su spajalice, metalni novac, ključevi, ekseri, vijci ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da naprave kratak spoj na akumulatorskim kontaktima.**

Kratak spoj na akumulatorskim kontaktima izaziva požar.

d) **Kod nepravilnog korišćenja, iz akumulatora može da isteče tečnost; izbegavajte kontakt.**

Ako dodete u kontakt sa tečnošću, odmah da operete mesto sa vodom. Ako tečnost dospe u oči potražite lekarsku pomoć. Tečnost iz akumulatora na koži izaziva iritaciju i opekotine.

e) **Ne koristite punjivu bateriju i alat ako su oštećeni ili modifikovani.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu iskazati neočekivano ponašanje rezultujući u požar, eksploziju ili opasnost od povrede.

f) **Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi preko 130 °C može prouzrokovati eksploziju.

NAPOMENA Temperatura „130 °C“ može da bude zamenjena temperaturom „265 °F“.

g) **Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili na temperaturi izvan određenog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.

6) **Servis**

a) **Električni alat sme da popravlja kvalifikovano lice, sa korišćenjem identičnih rezervnih delova.** Na ovaj način se održava bezbednost električnog alata.

b) **Nikad ne servisirajte oštećene punjive baterije.** Servisiranje punjivih baterija treba da bude obavljeno samo od strane proizvođača ili ovlašćenog servisera.

BEZBJEDNOSNA UPOZORENJA U VEZI SA UBODNOM TESTEROM

- Upozorenje na lasersko zračenje. Laser klase 2, P maks.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Ne gledajte direktno u laserski zrak niti u otvor iz kog on izlazi. Nikada laser ne okrećite prema ljudima, životinjama ili reflektujućim površinama. Čak i kratkim kontaktom sa očima može doći do oštećenja oka. Pregledanje otvora za laser treba optičkim instrumentima (npr. lupom, povećalom i sličnim) podrazumijeva rizik od oštećenja oka. Tokom rada sa laserom klase 2, poštujujte državne propise o nošenju zaštite za oči.
- Električni alat držite za izolovane drške, ako se izvode poslovi kod kojih rezni pribor može

da dođe u kontakt sa skrivenim žicama ili sa kablom. Kontakt sa „živom“ žicom pretvara metalne delove električnog alata u „žive“ i izazvaće strujni udar kod rukovaoca.


- Držite ruke dalje od opsega sećenje. Ne držite ispod radnog komada. Kontakt sa listom testere može dovesti do povreda.
- Postavite mašinu na radni komad, samo kada je uključena. U suprotnom postoji opasnost od povratnog udara ako se rezni alat zaglavi u radni komad.
- Obratite pažnju da je osnovna ploča sigurno naslonjena na materijal tokom rezanja. Zaglavljena testerica može da pukne ili prouzrokuje povratni udar.
- Kad je sečenje završeno, isključite mašinu, a zatim izvucite list testere iz reza, tek nakon što se zaustavio. Na taj način se izbegava povratni udar i bezbedno odložiti mašinu.
- Koristite samo neoštećene listove, koji su u savršenom stanju. Savijeni ili istupljeni listovi mogu da se slome, mogu negativno da utiču na rez ili mogu da dovedu do povratnog udara.
- Nakon isključivanja ne kočite list testere bočnim pritiskanjem, da bi ga zaustavili. List može da se ošteti, da se slomi ili da prouzrokuje povratni udar.
- Pomoću odgovarajućih detektora utvrdite da nema skrivenih vodova u radnom području ili pozovite lokalno komunalno preduzeće za pomoć. Kontakt sa električnim vodovima može dovesti do požara i strujnog udara. Oštećenje gasovoda može dovesti do eksplozije. Prodiranje u dovod vode dovodi do oštećenja imovine.
- Osigurajte radni komad. Radni komad pritegnut steznim priborom ili stegom drži se sigurnije nego ručno.
- Pre nego što spustite mašinu, uvek sačekajte da se potpuno zaustavi. Umetak može da se zaglaviti i da dovede do gubitka kontrole nad električnim alatom.
- Upotrebite stegu ili pronađite neki drugi praktičan način da obezbedite i pričvrstite predmet obrade za stabilnu platformu. Predmet će biti nestabilan ako ga budete pridržavali rukom ili sopstvenim telom, čime rizikujete da izgubite kontrolu nad predmetom.

2. INFORMACIJA O PROIZVODU

Namena

Mašina je namijenjena za rezanje drveta, metala, plastike, keramike, gume, itd. na bilo koju veličinu i u bilo koji oblik, sve dok je osnovna ploča čvrsto prislonjena na obradak. Uvek se moraju koristiti odgovarajući listovi.

TEHNIČKI PODACI

Br. modela	JSM1036
Napon	20V 
Brzina bez opterećenja	0-2500/min
Hod testere	25 mm
Max. kapacitet sečenja u drvetu 0°	50 mm
Max. kapacitet sečenja u čeliku 0°	8 mm
Težina	1.85 kg
Nivo zvučnog pritiska LPA	82.0 dB(A), K=3dB(A)
Nivo zvučne snage LWA	93.0 dB(A), K=3dB(A)
Vibracije 'rezanje lima'	5.459 m/s ² K=1.5 m/s ²
Vibracije 'sečenje šperploče'	5.658 m/s ² K=1.5 m/s ²

Koristite samo sledeće akumulatore FERM POWER 20V. Upotreba bilo kog drugog akumulatora može dovesti do ozbiljnih povreda ili oštećenja alata.

CDA1136 20V, 2Ah Lithium-Ion
CDA1138 20V, 4Ah Lithium-Ion

Za punjenje ovih akumulatora možete koristiti sledeći punjač.
CDA1137 brzi punjač

Akumulatori grupe FERM POWER 20V su zamenjive sa svim FERM POWER 20V akumulatorskim grupama.

Nivo vibracija

Nivo emisije vibracija, navedeno u uputstvu, izmereno je u saglasnosti sa standardizovanim testom, datim u EN 62841; on može da se koristi za poređenje jednog alata sa drugim, kao i za preliminarnu procenu izloženosti na vibracije, kada se alat koristi u raznim aplikacijama.

- Korišćenje alata u raznim aplikacijama ili sa raznim ili slabo održanim priborom, može značajno da poveća nivo izloženosti.
- Vreme kada je alat isključen ili kada radi ali ne obavlja posao, može značajno da smanji nivo izloženosti.

Zaštitite se od efekata vibracija održavanjem alata i pribora, ruke da su vam tople i organizujte radne navike.

OPIS

Brojevi u tekstu se odnose na dijagrame na str. 2-3

1. Dugme za otključavanje
2. Prekidač za paljenje/gašenje
3. Ručka
4. Baterija (nije isporučena)
5. Dugme za otključavanje baterije
6. Prekidač za hod klatna
7. Skala za ugao kosine
8. Poklopac osnovne ploče
9. Osnovna ploča
10. Vodeći valjak
11. Prekidač za laser
12. Štitnik
13. Stezna poluga
14. Leptir vijci za paralelno vođenje
15. Imbus ključ
16. Stezna glava
17. Testerica
18. Vijak za osnovnu ploču
19. Paralelna vodilica
20. Laser
21. Oznaka za rezanje
22. Šaraf za podešavanje tastera

3. MONTAŽA



Pre bilo kakvog rada na električnom alatu, uklonite akumulator.



Akumulator mora da se napuni pre prvog korišćenja.

Postavljanje akumulatora u mašinu (sl. A, G)



Proverite da li je suva i čista spoljašnost akumulatora, pre nego što povežete punjač ili mašinu.

1. Postavite akumulator (4) u osnovi mašine, prema sl. G.
2. Gurajte akumulator dok ne klikne na svom mestu.

Uklanjanje akumulatora iz mašine (sl. A, G)

1. Pritisnite dugme za otključavanje akumulatora (5).
2. Izvucite akumulator iz mašine, prema sl. G.

Zamena lista testere (sl. A, C)



Kada menjate list, nosite zaštitne rukavice. Opasnost od povreda ako se dodirne list testere.



Koristite samo testere koje odgovaraju karakteristikama koje su date u uputstvu za upotrebu.

Montiranje lista za testeru.



Uverite se da držač lista ne sadrži otpadne materijale (poput klina od drveta ili metala).

1. Okrenite steznu ručicu (13) što dalje ulevo i zadržite je u tom položaju.
2. Postavite list u futer (16). Provjerite da li je testerica čvrsto pričvršćena i da su zupci okrenuti u smjeru rezanja.
3. Pustite steznu polugu. Provjerite da li je zadnja strana testerice postavljena u sredinu vodećeg valjka (10).

Uverite se da koristite odgovarajući list za obrađivani materijal. U kompletu sa mašinom dostavljen je grubi list za drvo i fini list za metal i plastiku.

Uklanjanje lista za testeru.

1. Okrenite steznu ručicu (13) što dalje ulevo i zadržite je u tom položaju.
2. Uklonite list iz futera (16).
3. Pustite ručicu za stezanje.

Postavljanje paralelne vodilice (Sl. D)

1. Otpustite leptir vijke (14).
2. Montirajte paralelnu vodilicu (19) na osnovnu ploču (9).
3. Odredite željenu širinu rezanja pomoću skale na paralelnoj vodilici (14) i oznake za rezanje na osnovnoj ploči (20). Oznaka za rezanje (20) označava poziciju testerice.
4. Zategnite leptir vijke (14).

4. RUKOVANJE

Uključivanje i isključivanje mašine (sl. A)

On/off prekidač (2) se koristi za uključivanje i za izbor brzine.

- Da biste pokrenuli mašinu, pritisnite i držite dugme za odbravljivanje (1) i pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje (2).
- Što više pritisnete prekidač za uključivanje/isključivanje (2) liste će se brže kretati.

Potrebna brzina zavisi od obradnog materijala i može se odrediti praktičnim testiranjem.

- Za isključivanje mašine, otpustite On/off prekidač (2).

Uključivanje i isključivanje lasera (Sl. A)

- Pritisnite prekidač za laser (11) kako biste ga uključili ili isključili. Prekidačem za laser (11) takođe se uključuje LED radno svjetlo.

Precizno podešavanje lasera

Napomena: Da testirate funkciju lasera, baterija mora biti ubačena u električni alat.



Nikada ne aktivirajte prekidač za uključivanje/isključivanje prilikom podešavanja lasera. Nehotičnim pokretanjem električnog alata može doći do povreda.

Ako laser (11) prestane da označava tačnu liniju rezanja, možete ga podesiti. Kako biste to uradili, podesite šfar za podešavanje lasera (22) i podesite laser tako da označava tačnu liniju rezanja.

Podešavanje ugla kosine (Sl. B, F)

1. Otpustite vijak (18) pomoću imbus ključa (15).
2. Podesite osnovnu ploču (9) na željenu poziciju (0° - 45°). Ugao rezanja (kosina) može se pročitati na skali (7).
3. Zategnite vijak (7) pomoću imbus ključa (15). Imbus ključ se može čuvati na mašini, kako je prikazano na Sl. B.

Podešavanje hoda klatna (Sl. A)

Prekidač za hod klatna koristi se za podešavanje načina na koji zupci hvataju materijal. Prekidač za hod klatna može da se podesi na 4 pozicije:

- 0 - Bez hoda klatna
- 1 - Mali hod klatna

- 2 - Srednji hod klatna
- 3 - Veliki hod klatna

Željeni hod klatna može se odrediti praktičnim testiranjem, premda se mogu slijediti sljedeća uputstva:

- Meki materijali (drvo, plastika, itd.): podesite klatno na nivo II ili III. Za precizniji i čist rez, koristite nivo klatna 0 ili I.
- Tanki materijali, koristite nivo klatna 0.
- Tvrdi materijali (čelik, itd.): podesite klatno na nivo 0.

Zakrivljene linije: podesite klatno na nivo 0.

Sečenje uranjanjem (sl. H)

Sečenje uranjanjem može da se koristi samo u mekim materijalima kao u drvetu, gaziranom betonu, u gipsanim pločama itd. Međutim, ovo zahteva određenu praksu, i moguće je samo sa kratkim listovima.

1. Postavite testeru na radni deo i uključite je.
2. Uverite se da se donja ivica podnožne ploče nalazi na površini radnog komada, kao što je prikazano (sl. H).
3. Polako secite u radni komad pod uglom, krećući testeru do vertikalnog položaja i nastavite da sečete duž linije sečenja.
4. Isključite testeru i podignite je iz radnog komada.

Saveti za optimalnu upotrebu

- Pritegnite obradak. Za male obratke koristite stegu.
- Nacrtajte liniju kako biste odredili smer u kome ćete usmeravati list testere.
- Čvrsto držite ručicu uređaja.
- Odredite brzinu rezanja.
- Podesite ugao rezanja.
- Uključite uređaj.
- Sačekajte da uređaj dostigne punu brzinu.
- Postavite papučicu testere na obradak.
- Polako pomerajte uređaj po nacrtanoj liniji, čvrsto pritiskajući papučicu testere na obradak.
- Nemojte previše da pritiskate uređaj. Pustite ga da sam radi.
- Isključite uređaj i sačekajte da potpuno prestane sa radom pre nego što ga spustite na zemlju.

5. ODRŽAVANJE



Pre čišćenja i održavanja, uvek isključite mašinu i izvadite akumulator iz mašine.

Redovno čistite kućište sa mekanom krpom, po mogućnosti posle svake upotrebe. Otvori za ventilaciju da budu oslobođeni od prašine i prljavštine. Uklonite prljavštinu sa mekanom krpom, natopljenu u sapunicu. Ne koristite rastvarače kao što je benzin, alkohol, amonijak i dr. hemikalije, jer ćete da oštetite sintetičke komponente.

ŽIVOTNA SREDINA



Pokvarene i/ili odbačene električne ili elektronske aparate treba sakupljati na odgovarajućim lokacijama za recikliranje.

Samo za zemlje iz EU

Ne deponujte alate sa kućnim otpadom. Prema Evropskoj smernici 2012/19 / EC za otpadnu električnu i elektronsku opremu i njenoj primeni u nacionalno pravo, električni alati koji se više ne koriste moraju se prikupljati odvojeno i odlagati na ekološki prihvatljiv način.

GARANCIJA

FERM proizvodi su razvijeni prema najvišim standardima kvaliteta i garantovano nemaju nedostatke u materijalu i izradi za period koji je zakonski ugovoren od datuma prvobitne kupovine. Ako proizvod razvije neki kvar tokom tog perioda upotrebe zbog nedostatka u materijalu i/ili izradi, onda direktno stupite u kontakt sa vašim FERM trgovcem.

Sledeće okolnosti su izuzete iz ove garancije:

- Popravke i/ili izmene su pokušane ili sprovedene od strane neovlašćenog servisnog centra.
- Normalno habanje.
- Zloupotreba, pogrešna primena ili nepravilno održavanje alata.
- Korišćeni su delovi koji nisu originalni rezervni delovi.

Ovo sačinjava isključivu garanciju od strane kompanije bilo eksplicitno ili podrazumevano. Ne postoje druge garancije eksplicitno ili podrazumevano koje prevazilaze stvari navedene ovde, uključujući podrazumevane garancije za prodaju i pogodnosti za naročitu namenu. Ni u kom slučaju FERM neće biti odgovoran za bilo kakve slučajne ili posledične štete. Odgovornost trgovca treba da bude ograničena na popravku ili zamenu neusaglašenih jedinica ili delova.

**Proizvod i uputstva su predmet izmene.
Karakteristike se mogu menjati bez
predhodnog obaveštenja.**

Лобзикова пила JSM1036

Дякуємо вам за купівлю продукту компанії Ferm. Здійснюючи купівлю, ви отримуєте відмінний товар від одного з ведучих постачальників у Європі. Усі продукти від компанії Ferm виготовлені у відповідності до найвищих стандартів продуктивності та безпеки. Ми надаємо покупцю послуги найвищої якості, засвідчені гарантією на виріб у цілому. Сподіваємось, ви будете користуватися даним продуктом протягом багатьох років.

1. ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ВІДНОСНО БЕЗПЕКИ



Прочитайте наведені застереження відносно безпеки, додаткові застереження та рекомендації.

*Невиконання вказівок, наведених у застереженнях відносно безпеки та рекомендаціях, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важкого тілесного ушкодження. **Збережіть застереження відносно безпеки та рекомендації для подальшого використання.***

У посібнику користувача та на продукті застосовуються наступні символи:



Прочитайте посібник користувача.



Вказує на ризик поранення, втрати життя або пошкодження інструменту у випадку недотримання вказівок цих інструкцій.



Надягайте захисні окуляри.



Надягайте засоби захисту органів слуху.



Користуйтеся пилозахисною маскою.



Небезпечна зона! Тримайте руки подалі (10 см) від області різання, поки машина працює. Небезпека травмування при контакті з пильним лезом.



Попередження про лазерне випромінювання.



Даний продукт відповідає стандартам безпеки, що застосовуються директивами ЄС.

ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!
Прочитайте всі попередження з техніки безпеки і всі інструкції.

Невиконання всіх вказівок, наведених нижче, може викликати удар електрострумом, пожежу та/або важку травму.

Зберігайте ці вказівки.

Поняття "інструмент з механічним приводом" у всіх вказівках, наведених нижче, стосується вашого інструменту з механічним приводом, котрий живиться від мережі (через шнур живлення) або інструменту з механічним приводом з живленням від акумулятора (без шнура живлення).

1) Місце роботи

- a) Підтримуйте чистоту на робочому місці та слідкуйте, щоб воно було добре освітлене. Безладдя та темрява на робочому місці сприяють виникненню нещасних випадків.
- b) **Не експлуатуйте інструменти з механічним приводом у вибухонебезпечній атмосфері, такої, яка містять горючі рідини, гази чи пил.**
Інструменти з механічним приводом створюють іскри, котрі можуть підпалити пил випарів.
- c) **При експлуатації інструменту з механічним приводом не підпускайте дітей та глядачів.** *Роздратованість може викликати втрату контролю.*

2) Електрична безпека

- a) **Штепсельні вилки повинні відповідати розеткам. Ніколи і ніяк не змінюйте вилку. Не застосовуйте вилки – перехідники, котрі заземлили інструменти з механічним приводом.** *Вилки без змін та відповідні розетки зменшують ризик удару електричним струмом.*
- b) **Уникайте торкання тілом заземлених поверхонь та поверхонь, що контактують з землею, таких, як труби, батареї центрального опалення, кухонні плити та холодильники.** *Існує підвищений ступінь ризику отримати удар електрострумом, якщо ваше тіло заземлене чи сполучене з землею.*
- c) **Не піддавайте інструменти з механічним приводом дії дощу та не експлуатуйте їх в вологих умовах.** *Вода, потрапляючи всередину інструменту з механічним приводом підвищить ризик удару електрострумом.*
- d) **Не нехтуйте правилами експлуатації мережевого шнура. Ніколи не використовуйте шнур для перенесення, притягування пристрою до себе чи виймання штепселя інструменту з механічним приводом з розетки.** *Тримайте шнур якнайдалі від тепла, масел, гострих країв або рухомих деталей. Пошкоджений або заплутаний шнур збільшує ризик удару електричним струмом.*
- e) **При експлуатації інструменту з механічним приводом поза приміщенням використовуйте подовжувальний шнур для використання поза приміщенням.** *Використання шнура, придатного для використання поза приміщенням зменшує ризик удару електричним струмом.*
- f) **Якщо неможливо уникнути використання електричного інструменту у вологому місці, скористайтесь джерелом живлення із пристроєм захисного відключення (ПЗВ).** *Використання ПЗВ зменшує ризик ураження електричним струмом.*

3) Особиста безпека

- a) **Будьте пильні, дивіться, що ви робите та застосовуйте здоровий глузд при роботі з інструментом з механічним приводом.** **Не використовуйте інструмент з**

механічним приводом, якщо ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю чи медичних препаратів.

Неуважність при роботі з інструментом з механічним приводом може призвести до серйозних травм.

- b) Використовуйте засоби особистого захисту. Завжди одягайте пристосування для захисту очей. Таке захисне оснащення, як протипилова маска, захисне нековзке взуття, жорсткий капелюх або пристосування для захисту органів слуху, якщо його одягати відповідно до умов роботи, зменшить кількість травм у персоналу.
- c) Уникайте ненавмисного ввімкнення. Перед вставлянням штепселя у розетку упевніться, що вимикач у положенні “вимкнено” (off). Перенесення електричного інструменту з пальцем на перемикачі або подача напруги на електричний інструмент з перемикачем у ввімкненому положенні може призвести до нещасного випадку.
- d) Перед вмиканням інструменту з механічним приводом прибирайте будь-які регульовальні клини та гайкові ключі. Залишений під’єднаним до обертових деталей клин або гайковий ключ може викликати травмування персоналу.
- e) Не перенапружуйтеся. Постійно тримайтеся належної опори та підтримуйте баланс. Це допомагає краще керувати інструментом з механічним приводом у непередбачених ситуаціях.
- f) Одягайтесь належним чином. Не носіть просторий одяг та дорогоцінності. Тримайте волосся, одяг та рукавички на відстані від рухомих деталей. Широкий одяг, дорогоцінності або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
- g) Якщо пристрої призначено для з’єднання устаткування для видалення та збирання пилу, упевніться, що вони під’єднані та належним чином використовуються. Використання цих пристроїв зменшить ризик виникнення небезпек, пов’язаних з пилом.
- h) Навіть якщо у вас великий досвід володіння інструментом і ви впевнено користуєтесь ним під час роботи, не

втрачайте пильності та не нехуйте правилами безпеки. *Легковажне ставлення може призвести до серйозних травм навіть за долю секунди.*

- 4) Використання інструменту з механічним приводом та догляд за ним
 - a) Не застосовуйте щодо інструменту надмірне зусилля. Для своїх потреб використовуйте відповідний інструмент з механічним приводом. Відповідний інструмент з механічним приводом виконає роботу краще та безпечніше у тому темпі, на який його спроектовано.
 - b) Не експлуатуйте інструмент з механічним приводом, якщо вимикач не вмикає та не вимикає його. Будь-який інструмент з механічним приводом, котрим неможливо керувати вимикачем, є небезпечним і його слід відремонтувати.
 - c) Від’єднайте штепсель від джерела живлення перед тим, як здійснювати будь-які роботи з регулювання, заміни пристосувань або перед зберіганням інструменту з механічним приводом. Такі запобіжні заходи безпеки зменшують ризик випадкового вмикання інструменту з механічним приводом.
 - d) Зберігайте інструменти з механічним приводом, котрі не експлуатуються, у місцях, недоступних дітям та не дозволяйте особам, не знайомим з інструментом з механічним приводом або цими вказівками керувати інструментом з механічним приводом. Інструменти з механічним приводом є небезпечними у руках осіб, не навчених роботі з ними.
 - e) Здійснюйте догляд за інструментами з механічним приводом. Перевіряйте їх на розрегульованість або заїдання рухомих деталей, поломку деталей та інші умови, котрі можуть вплинути на роботу інструментів з механічним приводом. Багато нещасних випадків викликано поганим доглядом за інструментами з механічним приводом.
 - f) Ріжучі інструменти тримайте гострими та чистими. Якщо належним чином утримувати ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками, то зменшиться

вірогідність заїдання та полегшиться управління.

- g) Використовуйте інструменти з механічним приводом, приладдя, вставні різці відповідно даних вказівок, як призначено для кожного особливого виду інструменту з механічним приводом, беручи до уваги умови роботи та роботу, яку треба виконати. Використання інструменту з механічним приводом для непередбачених робіт може викликати виникнення небезпечної ситуації.
- h) Утримуйте поверхні ручок і хапального пристрою сухими та чистими від бруду, масел і жирів. Якщо поверхня ручок і хапального пристрою слизька, інструментом важко безпечно користуватися та керувати під час несподіваних ситуацій.
- 5) Використання та догляд за інструментами з живленням від акумулятора
- a) Здійсніть зарядку тільки зарядними пристроями, вказаними виробником. Зарядний пристрій, призначений для одного акумулятора, може створити ризик пожежі, якщо його використовувати з батареєю акумуляторів іншого типу.
- b) Використовуйте інструмент з механічним приводом тільки з спеціально розробленими акумуляторними батареями. Використання інших акумуляторних батарей може створити ризик виникнення травми та пожежі.
- c) Коли акумуляторну батарею не використовують, тримайте її далеко від інших металевих предметів, таких, як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші дрібні металеві предмети, котрі можуть замкнути одну клему з іншою. Заколювання клем акумуляторної батареї може викликати загоряння вогню.
- d) За обставин порушення правил поводження з акумулятора може викинути рідину, уникайте з нею контакту. Якщо він таки трапиться, промийте (уражене місце) водою. Якщо рідина потрапить у очі, зверніться додатково за медичною допомогою. Рідина, викинута з акумулятора, може викликати подразнення або опіки.
- e) **Не використовуйте акумуляторні батареї або інструменти, що пошкоджено або модифіковано.** Використання пошкоджених або модифікованих батарей може призвести до пожеж, вибухів і травмування.
- f) **Уникайте контакту акумуляторних батарей або інструмента з вогнем і надзвичайно високими температурами.** Вплив вогню або температури понад 130 °C може призвести до вибуху. ПРИМІТКА. Замість значення «130 °C» може бути використане значення «265 °F».
- g) **Дотримуйтесь усіх інструкцій щодо заряджання. Не заряджайте акумуляторну батарею або інструмент за умов неприпустимих температур. (Діапазон допустимих температур наведено в інструкції.) Заряджання за неприпустимих умов і температур може призвести до пошкодження батареї і збільшити шанс виникнення пожежі.**
- 6) Обслуговування
- a) Електричний інструмент повинен обслуговуватись лише кваліфікованими спеціалістами з ремонту з використанням лише ідентичних запасних деталей. Це гарантуватиме збереження рівня безпеки електричного інструменту.
- b) **Ніколи не ремонтуйте та не обслуговуйте пошкоджені акумуляторні батареї власноруч.** Обслуговування батареї має виконувати виключно виробник або авторизований постачальник послуг.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ПІД ЧАС ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕКТРОЛОБЗИКА

- Попередження про випромінювання лазера. Клас лазера 2, P макс.: <1 мВт, λ: 650 нм, EN 60825-1:2014. Уникайте потрапляння променя лазера в очі та не дивіться у вихідний отвір лазера. Ніколи не спрямовуйте промінь лазера на людей, тварин і світловідбивні поверхні. Навіть короткочасний контакт з очима може призвести до пошкодження очей. Огляд

отвору, з якого виходить промінь лазера, через оптичні пристрої (наприклад, лінзи, збільшувального скла тощо) пов'язаний з ризиком пошкодження очей. Під час роботи з лазером класу 2 дотримуйтеся вимог національного законодавства із застосування засобів захисту очей.

- Тримайте електричний інструмент за ізольовану поверхню при виконанні операцій, коли ріжучий край може торкнутися схованого електричного кабелю або власного кабелю. Контакт ріжучого інструменту з кабелем під напругою може призвести до того, що металеві деталі інструменту стануть “зарядженими”, що призведе до ураження оператора електричним струмом.
- Тримайте руки якомога далі від зони пиляння. Не розташовуйте руки під заготовкою, яку необхідно розпилити. Контакт із пильним полотном може призвести до травм.
- Прикладайте до заготовки лише ввімкнену пилу. В іншому разі може виникнути віддача, спричинена тим, що полотно буде затиснуто в заготовці.
- Зверніть увагу, щоб під час пиляння опорна плита надійно лягала на матеріал. Застряглий пильний диск може зламатися або призвести до виникнення віддачі.
- Після завершення пиляння вимкніть пилу, а потім, коли пильне полотно повністю зупиниться, витягніть його з розрізу. Так ви зможете уникнути віддачі й безпечно прибрати пилу.
- Використовуйте лише непошкоджені пильні полотна без жодних недоліків. Зігнуті та затуплені полотна можуть зламатися, погіршити якість розрізу або призвести до виникнення віддачі.
- Не зупиняйте пильне полотно, застосовуючи боковий тиск після вимкнення. Воно може пошкодитися, зламатися або спричинити віддачу.
- Використовуйте відповідні детектори, щоб визначити наявність прихованих комунікацій у робочій зоні, або зверніться до місцевої комунальної служби по допомогу. Контакт з електричними дротами може призвести до пожежі й ураження електричним струмом. Пошкодження

газопроводу може призвести до вибуху, а на додаток - до матеріальних збитків.


- Зафіксуйте заготовку. У спеціальному пристрої або лещатах заготовка тримається надійніше, ніж вручну.
- Завжди чекайте повної зупинки пили, перш ніж покласти її. Полотно може заклинити, що призведе до втрати контролю над інструментом.
- Використовуйте затискачі або інші практичні засоби, щоб зафіксувати заготовку й прикріпити її до стійкої платформи. У разі утримання заготовки вручну або біля тіла її положення є нестійким і може призвести до втрати контролю.

1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО МАШИНУ

Призначення

Цей інструмент призначений для розпилювання деревини, металу, пластику, кераміки, гуми тощо до будь-якого необхідного розміру та у будь-якій необхідній формі за умови щільного прилягання опорної підшоши до заготівлі. Завжди слід використовувати відповідний пильний диск.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель №.	JSM1036
Напруга	20В 
Частота холостих обертів	0-2500/хв
Хід пилки	25 мм
Макс. потужність розпилювання дерева 0°	50 мм
Макс. потужність розпилювання сталі 0°	8 мм
Вага	1,85 кг
Рівень звукового тиску LPA	82.0 дБ (A), K=3 дБ (A)
Рівень звукової потужності LWA	93.0 дБ(A), K=3 дБ (A)
Вібрація під час розпилювання листового металу	5.459 м/с ² K=1.5 м/с ²
Вібрація під час пиляння фанери	5.658 м/с ² K=1.5 м/с ²

Використовуйте лише наступні акумуляторні батареї, що належать до акумуляторної платформи FERM POWER 20V. Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може спричинити серйозні травми або пошкодити інструмент.

CDA1136 20V, 2 А-год літій-іонна
CDA1138 20V, 4 А-год літій-іонна

Використовуйте лише наступний FERM POWER 20V зарядний пристрій. Використання будь-якого іншого зарядного пристрою може призвести до серйозних травм або пошкодження акумуляторної батареї. CDA1137 Швидкий зарядний пристрій

Акумуляторні батареї, що належать до акумуляторної платформи FERM POWER 20V, взаємозамінні з усіма інструментами акумуляторної платформи FERM POWER 20V.

Рівень вібрації

Рівень вібрації, зазначений в кінці даного посібника з експлуатації, було виміряно у відповідності зі стандартизованим випробуванням, що міститься в EN 62841; дана характеристика може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим, а також для попередньої оцінки впливу вібрації під час застосування даного інструмента для вказаних цілей:

- при використанні інструмента в інших цілях або з іншими/несправними допоміжними пристосуваннями рівень впливу вібрації може значно підвищуватися,
- у періоди, коли інструмент вимикнений або функціонує без фактичного виконання роботи, рівень впливу вібрації може значно знижуватися.

Захищайте себе від впливу вібрації, підтримуючи інструмент і його допоміжні пристосування в справному стані, підтримуючи руки в теплі, а також правильно організовуючи свій робочий процес.

ОПИС

Цифри у тексті відносяться до діаграм на сторінках 2-3.

1. Кнопка блокування
2. Перемикач увімк./вимк.
3. Ручка
4. Акумулятор (не входить у комплект)
5. Кнопка фіксації акумулятора
6. Перемикач маятникового ходу
7. Шкала для різання під кутом
8. Кришка опорної підшви
9. Опорна підшва

10. Напрячний ролик
11. Вимикач лазера
12. Захисний кожух
13. Затискач
14. Баранцеві болти для паралельної напрямної
15. Шестигранний ключ
16. Патрон
17. Полотно пилки
18. Болт для опорної підшви
19. Паралельна напрямна
20. Лазер
21. Позначка відрізу
22. Регулювальний гвинт лазера

3. ЗБИРАННЯ



Перед будь-якими роботами на електроінструменті вийміть акумуляторну батарею.



Перед першим використанням акумуляторну батарею потрібно зарядити.

Встановлення акумуляторної батареї в інструмент (Рис. А, G)



Перед підключенням до зарядного пристрою або інструменту переконайтеся, що зовнішня частина акумулятора чиста і суха.

1. Вставте акумуляторну батарею (4) в основу інструменту, як показано на рис. G.
2. Просуньте акумуляторну батарею далі, доки вона не зафіксується.

Виймання акумуляторної батареї з інструменту (Рис. С)

1. Натисніть кнопку розблокування акумуляторної батареї (5).
2. Витягніть акумуляторну батарею з інструменту, як показано на рис. G.

Заміна пильного полотна (рис. А, С)



Під час установа пильного полотна надягайте захисні рукавички. Необережне поводження з пильним полотном може призвести до травмування.



Використовуйте лише полотна, що відповідають характеристикам, наведеним в інструкції з експлуатації.

Кріплення пильного полотна



Переконайтеся, що тримач полотна не забруднено (наприклад, дерев'яною тирсою чи металевою стружкою).

1. Поверніть затискач (13) якомога далі вліво й утримуйте його в такому положенні.
2. Вставте пильне полотно в патрон (16). Переконайтеся, що його надійно закріплено, а зубці спрямовано у напрямку різання.
3. Відпустіть затискач. Перевірте, чи розташована задня частина пильного полотна в центрі направляючого ролика (10).

Використовуйте правильні полотна для відповідного матеріалу. У комплекті з пилою постачаються грубе полотно для деревини й тонке для металу та пластмас.

Зняття пильного полотна

1. Поверніть затискач (13) якомога далі вліво й утримуйте його в такому положенні.
2. Вийміть пильне полотно з патрона (16).
3. Відпустіть затискач.

Монтаж паралельної напрямної (рис. D)

1. Ослабте баранцеві болти (14).
2. Установіть паралельну напрямну (19) на опорну підшву (9).
3. Налаштуйте бажану ширину пропилу за допомогою шкали на паралельній напрямній (14) і позначки відрізу на опорній підшві (20). Позначка відрізу (20) вказує на положення полотна пилки.
4. Затягніть баранцевий болт (14).

4. ВИКОРИСТАННЯ

Увімкнення / вимкнення машини (рис. А)

Кнопка увімкнення/вимкнення (2) використовується для вмикання пили та регулювання швидкості.

- Щоб запустити пилу, натисніть кнопку розблокування (1) та одночасно з нею

натисніть кнопку увімкнення/вимкнення (2).

- Чим сильніше натиснуто кнопку увімкнення/вимкнення (2), тим швидше рухається полотно. Необхідна швидкість залежить від матеріалу та визначається на практиці.
- Щоб зупинити пилу, відпустіть кнопку увімкнення/вимкнення (2).

Увімкнення та вимкнення лазера (рис. А)

- Натисніть перемикач лазера (11), щоб увімкнути або вимкнути лазер. Перемикач лазера (11) також вмикає світлодіодне підсвічування.

Точне налаштування лазера

Примітка. Для перевірки працездатності лазера в електроінструмент слід вставити акумулятор.



Під час регулювання лазера ніколи не вмикайте перемикач увімк./вимк. Випадковий запуск інструмента може призвести до травм.

Якщо лазер (11) не відображає правильну лінію відрізу, його можна повторно відрегулювати. Для цього регульовальним гвинтом (22) налаштуйте правильне відображення лазером лінії відрізу.

Регулювання кута різання (рис. В, F)

1. Ослабте болт (18) за допомогою шестигранного ключа (15).
2. Відрегулюйте опорну підшву (9), установивши її в потрібне положення (0°-45°). Кут різання (скіс) відображається на шкалі (7).
3. Затягніть болт (7) шестиграним ключем (15). Шестиграний ключ можна зберігати в електролобзику, як показано на рис. В.

Регулювання маятникового ходу (рис. А)

Перемикач маятникового ходу використовується для налаштування способу входження зубом пилки в зчеплення з матеріалом. Перемикач маятникового ходу має 4 положення:

- 0 - без маятникового ходу;
- 1 - малий маятниковий хід;
- 2 - середній маятниковий хід;
- 3 - великий маятниковий хід.

Необхідну величину маятникового ходу можна визначити за допомогою практичних випробувань, однак для цього також можна скористатися наведеними далі правилами.

- М'який матеріал (дерево, пластик): установіть маятниковий хід на рівень II або III. Для більш рівної та чистої поверхні відрізу використовуйте рівень 0 або I маятникового ходу.
- Тонкий матеріал: використовуйте рівень 0 маятникового ходу.
- Твердий матеріал (сталь тощо): установіть маятниковий хід на рівень 0.
- Криві лінії відрізу: встановіть маятниковий хід на рівень 0.

Поради з використання

- Затисніть заготовку. Використовуйте затискач для малих заготовок.
- Накресліть лінію, щоб визначити напрям спрямування полотна пилки.
- Завжди тримайте прилад за ручку.
- Установіть швидкість розпилювання.
- Встановіть кут скосу.
- Ввімкніть інструмент.
- Дочекайтесь, поки інструмент набере повних обертів.
- Поміть колодку пилки на заготовку.
- Повільно рухайте інструмент вздовж накресленої лінії, міцно притискаючи колодку пилки до заготовки.
- Не тисніть на інструмент занадто сильно. Дайте інструменту виконати роботу.
- Вимкніть інструмент і, перед тим як покласти його, дочекайтесь повної зупинки.

5. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



Перед очищенням та технічним обслуговуванням завжди вимикайте машину та виймайте з неї акумуляторну батарею.

Регулярно чистіть корпус акумуляторної батареї м'якою тканиною, бажано після кожного використання. Переконайтесь, що у вентиляційних отворах немає пилу та бруду. Видаліть дуже стійкі забруднення м'якою тканиною, змоченою мильною водою. Не

використовуйте розчинники, такі як бензин, спирт, аміак тощо. Такі хімічні речовини можуть пошкодити синтетичні компоненти.

СЕРЕДОВИЩЕ



Пошкоджений та/або забракований електричний або електронний апарат потрібно помістити у відповідне місце для утилізації відходів.

Тільки для країн ЄС

Забораються викидати електроінструменти у побутові відходи. Відповідно до Директиви ЄС 2012/19/EU про відходи електричного і електронного обладнання і її застосуванню до національних законів, електроінструменти, що не підлягають подальшому використанню, необхідно збирати окремо і утилізувати шляхом екологічно нешкідливої переробки.

ГАРАНТІЯ

Продукти компанії FERM розроблені відповідно до найвищих стандартів якості, а також гарантовано, що у них відсутні дефекти матеріалів та виконання протягом законно передбаченого періоду, починаючи з дати першого придбання. Якщо протягом цього періоду у продукті виявляються будь-яка дефекти матеріалу та/або виконання, зверніться безпосередньо до свого дилера компанії FERM. Наступні обставини виключаються з цієї гарантії:

- Ремонт та зміни обладнання, спроба яких була виконана неавторизованим сервісним центром.
- Нормальний знос.
- Інструмент використовувався з порушенням правил та норм, обслуговувався та використовувався неналежним чином.
- Були використані неоригінальні запасні деталі

Цей документ є єдиною явно вираженою або непрямою гарантією компанії. Не існує інших гарантій, явно виражених або непрямою, які виходять за межі даного документу, у тому числі гарантій товарної якості та придатності

для використання за призначенням. У жодному разі компанія FERM не несе відповідальності за будь-які випадкові або непрямі збитки. Засоби відшкодування збитків дилерами обмежені ремонтом або заміною невідповідних інструментів або деталей.

Продукт та посібник користувача можуть змінюватися. Технічні характеристики можуть змінюватися без додаткового попередження.

**ΣΕΓΑ
JSM1036**

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε αυτό το προϊόν της FERM. Τώρα πλέον διαθέτετε ένα εξαιρετικό προϊόν, κατασκευασμένο από έναν από τους μεγαλύτερους προμηθευτές της Ευρώπης. Όλα τα προϊόντα που προμηθεύεστε από τη FERM κατασκευάζονται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα απόδοσης και ασφάλειας. Ως μέρος της φιλοσοφίας μας, παρέχουμε επίσης άριστη εξυπηρέτηση πελατών, συνοδευόμενη από την πλήρη εγγύησή μας. Ελπίζουμε ότι θα μείνετε ευχαριστημένοι από τη χρήση αυτού του προϊόντος για πολλά χρόνια.

**1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**



Μελετήστε τις εσώκλειστες προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις πρόσθετες

προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, καθώς και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρές σωματικές βλάβες. Φυλάξτε τις προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται στο εγχειρίδιο χρήσης ή επάνω στο προϊόν:



Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.



Υποδηλώνει κίνδυνο τραυματισμού, απώλειας ζωής ή ζημιάς στο εργαλείο, σε περίπτωση μη τήρησης των οδηγιών στο παρόν εγχειρίδιο.



Φοράτε προστατευτικά γυαλιά.



Φοράτε προστατευτικά ακοής.



Φοράτε μάσκα σκόνης.



Επικίνδυνη Περιοχή! Κρατάτε τα χέρια σας μακριά (10 cm) από την περιοχή κοπής όταν είναι σε λειτουργία το μηχάνημα. Κίνδυνος τραυματισμού λόγω επαφής με τη λεπίδα πριονιού.



Προειδοποίηση για ακτινοβολία λέιζερ.



Το προϊόν συμμορφώνεται με τα εφαρμοσίμα πρότυπα ασφαλείας στις Ευρωπαϊκές Οδηγίες.

Ενίκη κανίνες αζφαλαίας



Προειδοποίηση!
Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες.

Διαβάστε φιλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω οδηγιών θα μπορούσε να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλαζτε αυτεσπες οδηγίες.

Ο φίρος Ήλεκτρικί εργαλείοΜ σε φιλες τις παρακάτω προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικί σας εργαλείο που τροφοδοτείται μέσω του ηλεκτρικού δικτύου (με καλώδιο) ή με μπαταρίες (ασύρματο).

1) Χώρος εργασίας

- a) **Φροντίστε να υπάρχει καθαριφίτητα και επαρκής φωτισμίς στον χώρο εργασίας.** Σε ακατάστατους και σκοτεινούς χώρους υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ατυχήματος.
- b) **Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε χώρους φίπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξις, για παράδειγμα σε μέρη φίπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκίνες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που θα μπορούσαν να αναφλέξουν τις σκίνες ή τα αέρια.
- c) **Κρατάτε σε απίσταση τα παιδιά και τους άλλους παρευρισκίμενους κατά τη χρήση ηλεκτρικών εργαλείων.** Αν αποσπαστεί η προσοχή σας, υπάρχει κίνδυνος να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

2) Ηλεκτρική ασφάλεια

- a) Τα φισ των ηλεκτρικών εργαλείων θα πρέπει να είναι κατάλληλα για την πρίζα που χρησιμοποιείται. Μη τροποποιείτε ποτέ το φισ με οποιονδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε θύσματα προσαρμογής φίταν

χρησιμοποιείτε γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Η χρήση μη τροποποιημένων φισ και κατάλληλων πριζών μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- b) **Αποφεύγετε την επαφή του σώματίς σας με γειωμένες επιφάνειες φίπως σωλήνες, καλοριφέρ, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία.** Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας φίταν το σώμα σας έρχεται σε επαφή με γειωμένες επιφάνειες.
 - c) **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή σε υγρές συνθήκες.** Όταν εισχωρήσει νερό στο ηλεκτρικί εργαλείο υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
 - d) **Μην κάνετε λανθασμένη χρήση του καλώδιου. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να κουβαλάτε ή να σέρνετε το ηλεκτρικί εργαλείο, ή για να το αποσυνδέετε απί το ρεύμα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά απί θερμίτητα, λάδια, αιχημρά άκρα ή κινούμενα μέρη του εργαλείου.** Αν τα καλώδια τυλιχτούν ή υποστούν βλάβη ή φθορά, υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
 - e) **Όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικί εργαλείο στο ύπαιθρο, χρησιμοποιήστε μια προέκταση καλώδιου κατάλληλη για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση ενφίς καλώδιου που είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
 - f) **Αν είναι αναπόφευκτη η χρήση ηλεκτρικού εργαλείου σε τοποθεσία με υψηλή υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή που προστατεύεται από διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD).** Η χρήση διάταξις RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ### 3) Προσωπική ασφάλεια
- a) **Θα πρέπει να είστε συγκεντρωμένοι, να δίνετε προσοχή στις εργασίες που εκτελείτε και να ακολουθείτε τη κοινή λογική φίταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικί εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικί εργαλείο φίταν είστε κουρασμένοι ή φίταν βρίσκεστε υπίτην επήρεια ναρκωτικών, αλκοφίλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση ενφίς ηλεκτρικού εργαλείου θα μπορούσε να έχει σαν αποτέλεσμα σοβαρούς τραυματισμούς.
 - b) **Χρησιμοποιήστε ατομικό εξοπλισμό**

προστασίας. Φοράτε πάντοτε γυαλιά ασφαλείας. Προστατευτικά μέσα, φίπως μια μάσκα σκίνης, αντιπολισθικά παπούτσια, ένα κράνος ή ωτοασπίδες, θα μειώσουν τους τραυματισμούς, εφίσον χρησιμοποιούνται κάτω απί τις κατάλληλες συνθήκες.

- c) **Αποτρέψτε την αθέλητη εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα.** Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλο πάνω στο διακόπτη ή η τροφοδότηση με ρεύμα ηλεκτρικών εργαλείων που έχουν ενεργοποιημένο το διακόπτη είναι ενέργειες που προκαλούν ατυχήματα.
- d) **Αφαιρέστε κάθε κλειδί ρύθμισης ή μηχανικό κλειδί πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αν ένα μηχανικό κλειδί ή κλειδί ρύθμισης ξεχαστεί συνδεδεμένο σε περιστρεφόμενο εξάρτημα του ηλεκτρικού εργαλείου, αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμό ατόμων.
- e) **Μην τεντώνετε υπερβολικά. Διατηρείτε πάντα σταθερή στήριξη στα πόδια σας και καλή ισορροπία.** Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- f) **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μη φοράτε ρούχα με χαλαρή εφαρμογή ή κοσμήματα.** Κρατάτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- g) **Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση συστημάτων απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές συνδέονται και χρησιμοποιούνται κατάλληλα.** Η χρήση συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που συνδέονται με τη σκόνη.
- h) **Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε και να αγνοήσετε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

4) **Χρήση και συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων**

- a) **Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο ηλεκτρικό

εργαλείο για την εργασία που εκτελείτε. Το σωστό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά αποτελεσματικότερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια, στην ταχύτητα για την οποία είναι σχεδιασμένο.

- b) **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν δεν λειτουργεί σωστά ο διακόπτης.** Κάθε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ελεγχθεί μέσω του διακόπτη είναι επικίνδυνο και θα πρέπει να επισκευαστεί.
- c) **Βγάλτε το φις απί την πρίζα πριν κάνετε οποιαδήποτε προσαρμογή ή αλλαγή εξαρτήματος, ή πριν αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο τυχαίας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- d) **Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται μακριά απί παιδιά και μην αφήνετε άτομα που δεν γνωρίζουν το ηλεκτρικό εργαλείο ή αυτές τις οδηγίες να χρησιμοποιήσουν το εργαλείο.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν βρίσκονται στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.
- e) **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε για λανθασμένη ευθυγράμμιση ή μπλοκάρισμα των κινούμενων μερών, για θλάβες στα εξαρτήματα ή για άλλες καταστάσεις που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.** Αν παρουσιάζει θλάβη, δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται απί ανεπαρκώς συντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- f) **Κρατάτε τα κοπτικά εργαλεία αιχμηρά και καθαρά.** Κοπτικά εργαλεία τα οποία συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρά κοπτικά άκρα δεν μπλοκάρουν τίσο γρήγορα και ελέγχονται με μεγαλύτερη ευκολία.
- g) **Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τα άκρα (τροπάνια, λεπίδες κ.λπ.) σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και για τον σκοπί για τον οποίο προορίζεται το συγκεκριμένο εργαλείο, λαμβάνοντας υπίψη τις συνθήκες εργασίας και τις εκτελούμενες εργασίες.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για σκοπούς για τους οποίους δεν έχει σχεδιαστεί ενδέχεται να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.
- h) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και**

απαλλαγμένες από λάδι και γράσο. Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλές χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.

- 5) Χρήση και φροντίδα του εργαλείου μπαταρίας α.
- Να φορτίζετε τη μπαταρία, χρησιμοποιώντας μη φορτιστή που έχει καθορίσει ο κατασκευαστής. Η χρήση ενφίς φορτιστή που είναι εγκεκριμένος για διαφορετικό τύπο μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά.
 - Το κάθε ηλεκτρικό εργαλείο θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνον με τις μπαταρίες που έχουν σχεδιαστεί ειδικά για αυτή. Η χρήση διαφορετικού τύπου μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή ατύχημα.
 - Όταν δεν χρησιμοποιείται την μπαταρία, κρατήστε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, φίπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα τα οποία ενδέχεται να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα μεταξύ των πέλων της. Το βραχυκύκλωμα των πέλων της μπαταρίας ενδέχεται να προκαλέσει έγκαυμα ή κάποιο ατύχημα.
 - Υπάρχει ακραίες συνθήκες, ενδέχεται να παρατηρηθεί διαρροή υγρών από την μπαταρία. Αποφύγετε να αγγίζετε τα υγρά αυτά. Εάν ακουμπήσετε κατά τύχη τα υγρά, ξεπλύνετε με νερό. Εάν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε βοήθεια από κάποιο γιατρό. Τα υγρά που τυγχίν διαρρέουσιν από την μπαταρία, ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς ή εγκαύματα.
 - Μην χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση. Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
 - Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία. Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ Η θερμοκρασία "130 °C" μπορεί να αντικατασταθεί από τη θερμοκρασία "265 °F".
- g) Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και

μη φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές. Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

- 6) Σέρβις
- Αναθέστε το σέρβις του ηλεκτρικού εργαλείου σας σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών που χρησιμοποιεί μόνο ανταλλακτικά ακριβώς ίδια με τα αρχικά. Έτσι θα διασφαλιστεί ότι διατηρείται η ασφάλεια του ηλεκτρικού εργαλείου.
 - Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά. Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΣΕΓΕΣ

- Προειδοποίηση για ακτινοβολία λέιζερ. Κατηγορία λέιζερ 2, Ρμέγ.: <1 mW, λ: 650 nm, EN 60825-1:2014. Μην κοιτάζετε απευθείας την ακτίνα λέιζερ ή το άνοιγμα εξόδου της. Ποτέ μην κατευθύνετε την ακτίνα λέιζερ σε ανθρώπους, ζώα ή ανακλαστικές επιφάνειες. Ακόμα και σύντομη επαφή με τα μάτια μπορεί να προκαλέσει βλάβη των ματιών. Η εξέταση του ανοίγματος εξόδου λέιζερ με χρήση οπτικών οργάνων (π.χ. μεγεθυντικού φακού και παρόμοιων) εγκυμονεί τον κίνδυνο βλάβης των ματιών. Όταν εργάζεστε με λέιζερ κατηγορίας 2, τηρείτε τους εθνικούς κανονισμούς σχετικά με τη χρήση προστασίας ματιών.
- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες κρατήματος όταν εκτελείτε εργασίες, κατά τις οποίες το εξάρτημα κοπής ενδέχεται να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις ή με το δικό του καλώδιο. Η επαφή του εξαρτήματος κοπής με ηλεκτροφόρο σύρμα ενδέχεται να καταστήσει ηλεκτροφόρο και τα εκτεθειμένα μεταλλικά τμήματα του ηλεκτρικού εργαλείου, προκαλώντας ηλεκτροπληξία στο χειριστή.

- Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής. Μην περνάτε μέρη του σώματός σας κάτω από το αντικείμενο εργασίας. Η επαφή με τη λεπίδα πριονιού μπορεί να επιφέρει τραυματισμούς.
- Φέρτε το μηχάνημα σε επαφή με το αντικείμενο εργασίας μόνο αφού έχει ενεργοποιηθεί το μηχάνημα. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ανάδρασης αν το εργαλείο κοπής σφηνώσει μέσα στο αντικείμενο εργασίας.
- Προσέχετε ώστε η πλάκα βάσης να στηρίζεται με ασφάλεια πάνω στο υλικό κατά την κοπή με το πριόνι. Μια σφηνωμένη λεπίδα πριονιού μπορεί να σπάσει ή να γίνει αιτία ανάδρασης.
- Όταν ολοκληρωθεί η κοπή, απενεργοποιήστε το μηχάνημα και κατόπιν περιμένετε να ακινητοποιηθεί πλήρως η λεπίδα πριονιού πριν την τραβήξετε έξω από την τομή. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να αποφύγετε την ανάδραση και μπορείτε να αποθέσετε με ασφάλεια το μηχάνημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες πριονιού που δεν έχουν υποστεί ζημιά και είναι σε τέλεια κατάσταση. Οι λυγισμένες ή στομωμένες λεπίδες πριονιού μπορεί να σπάσουν, να επηρεάσουν αρνητικά την κοπή ή να επιφέρουν ανάδραση.
- Μην επιχειρήσετε να ασκήσετε πλευρική πίεση στη λεπίδα πριονιού για να σταματήσει μετά την απενεργοποίησή του εργαλείου. Η λεπίδα πριονιού μπορεί να υποστεί ζημιά, να σπάσει ή να προκαλέσει ανάδραση.
- Χρησιμοποιείτε κατάλληλους ανιχνευτές για να προσδιορίζετε αν υπάρχουν κρυφοί αγωγοί παροχών κοινής ωφελείας στην περιοχή εργασίας ή καλέστε την τοπική εταιρεία κοινής ωφελείας για να σας βοηθήσει. Η επαφή με ηλεκτρικούς αγωγούς μπορεί να προκαλέσει φωτιά και ηλεκτροπληξία. Η πρόκληση ζημιάς σε αγωγό αερίου μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Η διάτρηση ενός αγωγού νερού προκαλεί υλικές ζημιές.
- Στερεώνετε καλά το αντικείμενο εργασίας. Ένα αντικείμενο εργασίας που έχει στερεωθεί με διατάξεις σύσφιξης ή σε μια μέγγενη συγκρατείται πιο σταθερά από ότι με το χέρι.
- Πάντα περιμένετε να σταματήσει πλήρως η κίνηση στο μηχάνημα πριν το αποθέσετε. Το ένθετο εργαλείο μπορεί να σφηνώσει και να επιφέρει απώλεια του ελέγχου του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Χρησιμοποιείτε σφινγκτρες ή άλλο πρακτικό


τρόπο για να στερεώνετε και να στηρίζετε το αντικείμενο εργασίας σε σταθερό υπόβαθρο. Αν κρατάτε το αντικείμενο εργασίας με το χέρι σας ή το στηρίζετε στο σώμα σας, αυτό δεν θα είναι σταθερό και μπορεί να προκληθεί απώλεια ελέγχου.

2. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

Προβλεπόμενη χρήση

Το μηχάνημα προορίζεται για κοπή ξύλου, μετάλλου, πλαστικών, κεραμικών, λάστιχου κλπ. σε οποιοδήποτε απαιτούμενο μέγεθος και σχήμα, ενώ η πλάκα βάσης διατηρείται σταθερά πάνω στο αντικείμενο εργασίας. Πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται μια κατάλληλη λεπίδα πριονιού.

ΤΕΧΝΙΚΈΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΈΣ

Μηχάνημα	JSM1036
Τάση	20V 
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	0-2500/λεπτό
Διαδρομή λεπίδας	25 mm
Μέγ. πάχος σε ξύλο 00	50 mm
Μέγ. πάχος σε ασφάλι 00	8 mm
Βάρος	1.85 κιλά
Στάθμη ηχητικής πίεσης LPA	82.0 dB(A), K=3dB(A)
Στάθμη ηχητικής ισχύος LWA	93.0 dB(A), K=3dB(A)
Κραδασμοί "κοπή μεταλλικού ελάσματος"	5.459 m/s ² K=1.5 m/s ²
Κραδασμοί "σε κοπή κόντρα πλακέ"	5.658 m/s ² K=1.5 m/s ²

Χρησιμοποιείτε μόνο τις ακόλουθες μπαταρίες της πλατφόρμας μπαταριών FERM POWER 20V. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων μπαταριών θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή ζημιά στο εργαλείο.

CDA1136 20 V, 2 Ah ιόντων λιθίου

CDA1138 20 V, 4 Ah ιόντων λιθίου

Χρησιμοποιείτε μόνο τον ακόλουθο φορτιστή της πλατφόρμας μπαταριών FERM POWER 20V. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλου φορτιστή θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή ζημιά στην μπαταρία.

CDA1137 Ταχυφορτιστής

Οι μπαταρίες της πλατφόρμας μπαταριών FERM POWER 20V μπορούν να συνδέονται με όλα τα εργαλεία πλατφόρμας μπαταριών FERM POWER 20V.

Επίπεδο κραδασμών

Το επίπεδο εκπομπής κραδασμών που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών έχει μετρηθεί σύμφωνα με την τυποποιημένη δοκιμή που αναφέρεται στο EN 62841. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με άλλο και ως προκαταρκτική εκτίμηση της έκθεσης σε κραδασμούς κατά τη χρήση του εργαλείου για τις αναφερόμενες εφαρμογές.

- Η χρήση του εργαλείου σε άλλες εφαρμογές ή με άλλα ή κακοσυντηρημένα αξεσουάρ μπορεί να επηρεάσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης.
- Οι χρόνοι που το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο ή λειτουργεί χωρίς να εκτελεί εργασία, μπορεί να μειώσουν σημαντικά το επίπεδο έκθεσης.

Προστατευτείτε έναντι των επιδράσεων των κραδασμών συντηρώντας το εργαλείο και τα αξεσουάρ του, διατηρώντας τα χέρια σας ζεστά και οργανώνοντας τα σχήματα εργασίας σας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Οι αριθμοί στο κείμενο αναφέρονται στα διαγράμματα στις σελίδες 2 - 3.

1. Κουμπί ασφάλισης
2. Διακόπτης On/off
3. Λαβή
4. Μπαταρία (δεν περιλαμβάνεται)
5. Κουμπί απασφάλισης μπαταρίας
6. Διακόπτης δράσης ταλάντωσης
7. Κλίμακα γωνίας φαλτσοκοπής
8. Κάλυμμα πλάκας βάσης
9. Πλάκα βάσης
10. Ράουλο-οδηγός
11. Διακόπτης λείζερ
12. Προφυλακτήρας
13. Μοχλός σύσφιξης
14. Μπουλόνια τύπου πεταλούδας για τον παράλληλο οδηγό
15. Κλειδί Άλεν
16. Τσοκ
17. Λεπίδα πριονιού
18. Μπουλόνι για πλάκα βάσης
19. Παράλληλος οδηγός
20. Λείζερ
21. Σημάδι κοπής
22. Βίδα ρύθμισης λείζερ

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



Πριν από οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό εργαλείο, αφαιρείτε την μπαταρία.



Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πριν την πρώτη χρήση.

Εισαγωγή της μπαταρίας στο μηχάνημα (Εικ. Α, Γ)



Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι καθαρή εξωτερικά και στεγνή πριν τη συνδέσετε στο φορτιστή ή στο μηχάνημα.

1. Εισάγετε την μπαταρία (4) μέσα στη βάση του μηχανήματος όπως φαίνεται στην Εικ. Γ.
2. Πιέστε την μπαταρία ακόμα προς τα εμπρός έως ότου ασφαλίσει στη θέση της με ήχο κλικ.

Αφαίρεση της μπαταρίας από το μηχάνημα (Εικ. Α, Γ)

1. Πιέστε προς τα κάτω το κουμπί απασφάλισης μπαταρίας (5).
2. Περάστε την μπαταρία προς τα πίσω εκτός του μηχανήματος, όπως φαίνεται στην Εικ. Γ.



Όταν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλη χρονική περίοδο, είναι καλύτερο να φυλάσσετε την μπαταρία σε φορτισμένη κατάσταση.

Αντικατάσταση της λεπίδας πριονιού (Εικ. Α, C)



Όταν τοποθετείτε τη λεπίδα πριονιού, να φοράτε προστατευτικά γάντια. Κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση επαφής με τη λεπίδα πριονιού.



Χρησιμοποιείτε μόνο λεπίδες πριονιού που αντιστοιχούν με τα χαρακτηριστικά δεδομένα που δίνονται στις οδηγίες χρήσης.

Τοποθέτηση της λεπίδας πριονιού



Βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα πριονιού είναι απαλλαγμένη από κατάλοιπα υλικού (όπως σκλήθρες και ακίδες ξύλου ή μετάλλου).

1. Γυρίστε τον μοχλό σύσφιξης (13) προς τα αριστερά έως ότου τερματίσει και συγκρατήστε

τον σε αυτή τη θέση.

- Εισάγετε τη λεπίδα πριονιού στο τσοκ (16). Ελέγξτε ότι η λεπίδα πριονιού έχει στερεωθεί σταθερά και ότι τα δόντια είναι στραμμένα στην κατεύθυνση κοπής.
- Αφήστε ελεύθερο τον μοχλό σύσφιξης. Ελέγξτε αν η πίσω πλευρά της λεπίδας πριονιού είναι τοποθετημένη στο κέντρο του ραούλου-οδηγού (10).

Βεβαιωθείτε να χρησιμοποιείτε τη σωστή λεπίδα πριονιού για το αντίστοιχο υλικό. Στο μηχάνημα περιλαμβάνεται μία λεπίδα πριονιού με μεγάλα δόντια που προορίζεται για ξύλο και μία λεπίδα με μικρά δόντια για μέταλλο και πλαστικά.

Αφαίρεση της λεπίδας πριονιού

- Γυρίστε τον μοχλό σύσφιξης (13) προς τα αριστερά έως ότου τερματίσει και συγκρατήστε τον σε αυτή τη θέση.
- Αφαιρέστε τη λεπίδα πριονιού από το τσοκ (16).
- Αφήστε ελεύθερο τον μοχλό σύσφιξης.

Σύνδεση του παράλληλου οδηγού (Εικ. D)

- Λασκάρτε τα μπουλόνια τύπου πεταλούδας (14).
- Τοποθετήστε τον παράλληλο οδηγό (19) πάνω στην πλάκα βάσης (9).
- Ρυθμίστε το επιθυμητό πλάτος κοπής χρησιμοποιώντας την κλίμακα πάνω στον παράλληλο οδηγό (14) και το σημάδι κοπής πάνω στην πλάκα βάσης (20). Το σημάδι κοπής (20) υποδεικνύει τη θέση της λεπίδας πριονιού.
- Λασκάρτε το μπουλόνι τύπου πεταλούδας (14).

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του μηχανήματος (Εικ. Α)

Ο διακόπτης on/off (2) χρησιμοποιείται για ενεργοποίηση του μηχανήματος και ρύθμιση της ταχύτητας.

- Για να θέσετε σε λειτουργία το μηχάνημα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ασφάλισης (1) και κατόπιν πιέστε τον διακόπτη on/off (2).
- Όσο περισσότερο μέσα πιέζετε τον διακόπτη on/off (2), τόσο ταχύτερα θα κινείται η λεπίδα.

Η απαιτούμενη ταχύτητα εξαρτάται από το υλικό και μπορεί να προσδιοριστεί με δοκιμές στην πράξη.

- Για να σταματήσετε το μηχάνημα, ελευθερώστε τον διακόπτη on/off (2).

Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση του λείζερ (Εικ. Α)

- Πατήστε τον διακόπτη λείζερ (11) για να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε το λείζερ. Ο διακόπτης λείζερ (11) ενεργοποιεί και το φως εργασίας LED.

Μικρορύθμιση του λείζερ

Σημείωση: Για να δοκιμάσετε τη λειτουργία του λείζερ, πρέπει να εισαχθεί η μπαταρία στο ηλεκτρικό εργαλείο.



Ενώ ρυθμίζετε το λείζερ, ποτέ μην πατήσετε τον διακόπτη ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης. Η αθέλητη ενεργοποίηση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να επιφέρει τραυματισμούς.

Αν το λείζερ (11) δεν δείχνει πια τη σωστή γραμμή κοπής, μπορείτε να το ρυθμίσετε πάλι. Για να το κάνετε, χρησιμοποιήστε τη βίδα ρύθμισης λείζερ (22) και ρυθμίστε το λείζερ μέχρι να δείχνει τη σωστή γραμμή κοπής.

Ρύθμιση της γωνίας φάλτσοκοπής (Εικ. Β, F)

- Λασκάρτε το μπουλόνι (18) χρησιμοποιώντας το κλειδί Άλεν (15).
- Ρυθμίστε την πλάκα βάσης (9) στην επιθυμητή θέση (0° - 45°). Μπορείτε να διαβάσετε τη γωνία κοπής (φάλτσοκοπής) στην κλίμακα (7).
- Σφίξτε το μπουλόνι (7) χρησιμοποιώντας το κλειδί Άλεν (15). Υπάρχει η δυνατότητα φύλαξης του κλειδιού Άλεν πάνω στο μηχάνημα, όπως δείχνει η Εικ. Β.

Ρύθμιση της δράσης ταλάντωσης (Εικ. Α)

Ο διακόπτης δράσης ταλάντωσης χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του τρόπου με τον οποίον τα δόντια της λεπίδας πριονιού εισχωρούν στο υλικό. Ο διακόπτης δράσης ταλάντωσης μπορεί να τεθεί σε 4 θέσεις:

- 0 - Καμία δράση ταλάντωσης
- 1 - Μικρή δράση ταλάντωσης
- 2 - Μέτρια δράση ταλάντωσης
- 3 - Μεγάλη δράση ταλάντωσης

Μπορείτε να προσδιορίσετε την απαιτούμενη δράση ταλάντωσης με δοκιμή στην πράξη, ωστόσο πρέπει να τηρήσετε τις εξής οδηγίες:

- Μαλακό υλικό (ξύλο, πλαστικά κλπ.): ρυθμίστε τη δράση ταλάντωσης σε επίπεδο II ή III. Για μια πιο φίνα και καθαρή κοπή, χρησιμοποιήστε επίπεδο ταλάντωσης 0 ή I.
- Λεπτό υλικό, χρησιμοποιήστε επίπεδο ταλάντωσης 0.
- Σκληρό υλικό (χάλυβας κλπ.): ρυθμίστε επίπεδο ταλάντωσης 0.
- Καμπύλες: ρυθμίστε επίπεδο ταλάντωσης 0.

Κοπή εισόδου στο υλικό (Εικ. Η)

Η κοπή εισόδου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε μαλακά υλικά όπως ξύλο, αφροπετόν, γυψοσανίδες κ.λπ. Ωστόσο, αυτό απαιτεί ορισμένη εξάσκηση και είναι εφικτό μόνο με κοντές λάμες σέγας.

1. Τοποθετήστε τη σέγα πάνω στο προς επεξεργασία τεμάχιο και ενεργοποιήστε την.
2. Βεβαιωθείτε ότι η κάτω ακμή της πλάκας βάσης στηρίζεται στην επιφάνεια του προς κατεργασία τεμαχίου όπως δείχνει η εικόνα Η.
3. Κόψτε αργά, διεισδύοντας στο προς κατεργασία τεμάχιο υπό γωνία και μετακινώντας τη σέγα σε κάθετη θέση. Συνεχίστε να κόβετε κατά μήκος της γραμμής κοπής.
4. Όταν ολοκληρωθεί η εργασία, απενεργοποιήστε τη σέγα και σηκώστε τη από το προς κατεργασία τεμάχιο.

Συμβουλές για βέλτιστη χρήση

- Στερεώστε με σφιγκτήρα το αντικείμενο επεξεργασίας. Χρησιμοποιήστε μια συσκευή σφιγκτήρα για τα μικρά αντικείμενα επεξεργασίας.
- Τραβήξτε μια γραμμή για να καθορίσετε την κατεύθυνση στην οποία θα οδηγήσετε την πριονολεπίδα.
- Κρατήστε το μηχάνημα από τη λαβή.
- Ρυθμίστε την ταχύτητα πριονίσματος.
- Ρυθμίστε τη γωνία φάλτσου.
- Ενεργοποιήστε το μηχάνημα.
- Περιμένετε μέχρι το μηχάνημα να επιτύχει πλήρη ταχύτητα.
- Τοποθετήστε την πλάκα στήριξης του πριονιού στο αντικείμενο επεξεργασίας.
- Αργά κινήστε το μηχάνημα κατά μήκος της

προσχεδιασμένης γραμμής, πιέζοντας σταθερά την πλάκα στήριξης του πριονιού πάνω στο αντικείμενο επεξεργασίας.

- Μην εφαρμόζετε υπερβολικά μεγάλη πίεση στο μηχάνημα. Αφήστε το μηχάνημα να κάνει τη δουλειά.
- Απενεργοποιήστε το μηχάνημα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει τελείως πριν το αφήσετε κάτω.

5. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση, πάντα να απενεργοποιείτε το μηχάνημα και να αφαιρείτε το πακέτο μπαταρίας από το μηχάνημα.

Καθαρίζετε τα περιβλήματα του μηχανήματος τακτικά με ένα μαλακό πανί, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση. Να βεβαιώνετε ότι τα ανοίγματα αερισμού είναι ελεύθερα από σκόνη και ακαθαρσίες. Αφαιρείτε κάθε επίμονη ακαθαρσία με τη χρήση ενός μαλακού πανιού που το έχετε υγράνει με σαπυνοδιάλυμα. Μη χρησιμοποιείτε οποιοδήποτε διαλύτη όπως βενζίνη, οινόπνευμα, αμμωνία κλπ. Τα χημικά αυτού του είδους θα προξενήσουν ζημιά στα συνθετικά εξαρτήματα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Ο ηλεκτρικός ή ηλεκτρονικός εξοπλισμός που παρουσιάζει βλάβη ή έχει φθάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να παραδίδεται στις κατάλληλες τοποθεσίες ανακύκλωσης.

Μόνο για χώρες ΕΚ

Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΚ περί αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή του στο εθνικό δίκαιο, τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν πλέον πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Τα προϊόντα FERM αναπτύσσονται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ποιότητας και είναι εγγυημένα απαλλαγμένα από ελαττώματα στα υλικά και στην εργασία για την περίοδο που ορίζεται σύμφωνα με το νόμο και αρχίζει από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Σε περίπτωση που στην περίοδο αυτή το προϊόν παρουσιάσει οποιαδήποτε αστοχία λόγω ελαττώματος υλικού και/ή εργασίας τότε απευθυνθείτε απευθείας στον τοπικό σας αντιπρόσωπο FERM.

Οι ακόλουθες περιπτώσεις δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση:

- Επισκευές και/ή τροποποιήσεις που έγιναν ή επιχειρήθηκαν στο μηχάνημα από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.
- Κανονική φθορά.
- Το εργαλείο έχει υποβληθεί σε κακή χρήση, λανθασμένη χρήση ή ακατάλληλη συντήρηση.
- Δεν χρησιμοποιήθηκαν γνήσια ανταλλακτικά.

Αυτή αποτελεί τη μοναδική εγγύηση, είτε ρητή είτε υπονοούμενη, που παρέχει η εταιρεία. Στο παρόν έγγραφο δεν υπάρχουν άλλες εγγυήσεις ρητές ή υπονοούμενες οι οποίες εκτείνονται πέραν της παρουσιαζόμενης στο παρόν, επομένως ούτε οι

Το προϊόν και το εγχειρίδιο χρήστη υπόκεινται σε αλλαγή. Οι προδιαγραφές μπορεί να αλλάξουν χωρίς άλλη ειδοποίηση.

Μπαστάρ μνχνιπια JSM1036

شكراً لك على شراء منتج Ferm هذا. ويقامك بعملية الشراء هذه، تمتلك الآن منتجاً ممتازاً مقدماً من إحدى شركات التوريد الرائدة في أوروبا. فقد تم تصنيع جميع المنتجات التي تقدمها إليك شركة Ferm، وفقاً لأعلى معايير الأداء والسلامة. وكجزء من فلسفتنا، نقدم أيضاً خدمة عملاء ممتازة مدعومة بضمان شامل. نأمل أن تستمتع باستخدام هذا المنتج لسنوات عديدة قادمة.

1. تعليمات السلامة

اقرأ تحذيرات السلامة المرفقة، وتحذيرات السلامة الإضافية، والتعليمات. فإن التصغير في اتباع تحذيرات السلامة والتعليمات قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق و/أو وقوع إصابة خطيرة. احتفظ بتحذيرات السلامة والتعليمات من أجل الرجوع إليها في المستقبل.



يتم استخدام الرموز التالية في دليل المستخدم أو على المنتج:

اقرأ دليل المستخدم.



يشير إلى خطر الإصابة الشخصية أو فقدان الحياة أو تلف الأداة، في حالة عدم مراعاة التعليمات الواردة في هذا الدليل.



ارتد واقي العينين.



ارتد واقي الأذنين.



ارتد القناع الواقي من الغبار.



منطقة خطر! ابعده يدك (لمسافة 10 سم) عن منطقة القطع أثناء تشغيل الماكينة. خطر الإصابة عند ملامسة شفرة المنشار.



تحذير إشعاع الليزر.



يتوافق المنتج مع معايير السلامة المعمول بها والواردة في التوجيهات الأوروبية.



تحذيرات السلامة العامة للأداة الكهربائية

تحذير اقرأ جميع تحذيرات السلامة وجميع التعليمات. قد يؤدي التصغير في اتباع التحذيرات والتعليمات إلى حدوث صدمة كهربائية و/أو حريق و/أو إصابة شخصية.



(d) قم بإزالة أي مفتاح ربط أو مفتاح ضبط قبل تشغيل الأداة الكهربائية. فإن مفتاح الربط أو المفتاح الذي يُترك متصلًا بجزء دوار من الأداة الكهربائية قد يؤدي إلى إصابة شخصية.

(e) لا تتجاوز الحدود. حافظ على موطن القدم والتوازن الصحيحين في جميع الأوقات. فإن هذا يتيح إمكانية التحكم بشكل أفضل في الأداة الكهربائية في المواقف غير المتوقعة.

(f) ارتد الملابس بطريقة صحيحة. لا ترتدي مجوهرات أو ملابس فضفاضة. حافظ على شعرك وملابسك وقفازاتك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة. فإن الملابس الفضفاضة أو المجوهرات أو الشعر الطويل قد يعلق بالأجزاء المتحركة.

(g) إذا تم توفير أجهزة لتوصيل أدوات استخراج الغبار وتجميعه، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. فإن استخدام جميع الغبار قد يقلل من المخاطر المرتبطة بالغيبار.

(h) لا تدع التعود على الاستخدام المتكرر للأدوات يجعلك تتساهل بحيث تتجاهل مبادئ السلامة الخاصة بالأداة. فأي إجراء بدون مبالاة يمكن أن يسبب إصابة خطيرة خلال جزء من الثانية.

(1) سلامة منطقة العمل

(a) حافظ على نظافة منطقة العمل وإضاءتها جيدًا. فإن المناطق التي تعتمها الفوضى أو المظلمة تساعد في وقوع الحوادث.

(b) لا تقم بتشغيل الأدوات الكهربائية في الأجواء القابلة للانفجار، كما هو الحال في وجود السوائل أو الغازات أو الغبار القابل للاشتعال. فالأدوات الكهربائية تُنشئ شررًا قد يشعل الغبار أو الأبخرة.

(c) ابعِد الأطفال والواقفين بجوارك أثناء تشغيل الأداة الكهربائية. فحالات الارتباك قد تؤدي إلى فقدان السيطرة.

(2) السلامة الكهربائية

(a) يجب أن تتوافق قوايس الأدوات الكهربائية مع مأخذ التيار. لا تقم أبدًا بتعديل القابس بأي طريقة. لا تستخدم قوايس أي مهاييس مع الأدوات الكهربائية المؤرضة (المتصلة بالأرضية). فستعمل القوايس غير المعدلة ومأخذ التيار المتوافقة على الحد من خطر الصدمة الكهربائية.

(b) تجنب تلامس الجسم مع الأسطح المؤرضة أو المتصلة بالأرضية، مثل الأنابيب والرادياتيرات والنطاقات والثلاجات. فهناك خطر متزايد لحدوث صدمة كهربائية في حالة تأريض جسمك أو اتصاله بالأرضية.

(c) لا تعرّض الأدوات الكهربائية للمطر أو الظروف الرطبة. فإن المياه التي تدخل الأداة الكهربائية ستؤدي إلى زيادة خطر حدوث الصدمة الكهربائية.

(d) لا تسوّء استخدام السلك. لا تستخدم أبدًا السلك لحمل الأداة الكهربائية أو سحبها أو فصلها عن مصدر الطاقة. احتفظ بالسلك بعيدًا عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. فستؤدي الأسلاك التالفة أو المتشابكة إلى زيادة خطر حدوث الصدمة الكهربائية.

(e) عند تشغيل الأداة الكهربائية في الهواء الطلق، استخدم سلك إطلالة مناسبًا للاستخدام في الهواء الطلق. فإن استخدام سلك مناسب للاستخدام في الهواء الطلق يحد من خطر حدوث الصدمة الكهربائية.

(f) في حالة عدم تجنب تشغيل أداة كهربائية في موقع رطب، فاستخدم مصدر إمداد محمي بجهاز قاطع الدورة (RCD). فإن استخدام جهاز قاطع الدورة يقلل من خطر الصدمة الكهربائية.

(4) استخدام الأداة الكهربائية والعناية بها

(a) لا تضغط على الأداة الكهربائية. استخدم الأداة الكهربائية المناسبة لتطبيقك. فإن الأداة الكهربائية المناسبة ستؤدي المهمة بشكل أفضل وأكثر أمانًا وبالمعدل الذي صُممت له.

(b) لا تستخدم الأداة الكهربائية في حالة عدم قيام المفتاح بتشغيلها أو إيقاف تشغيلها. فإن أي أداة كهربائية لا يمكن التحكم فيها باستخدام المفتاح تمثل خطورة ويجب إصلاحها.

(c) أفضل القابس عن مصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية عن الأداة الكهربائية قبل إجراء أي عمليات ضبط أو تغيير الملحقات أو تخزين الأدوات الكهربائية. فإن إجراءات السلامة الوقائية تحد من خطر بدء تشغيل الأداة الكهربائية بشكل مفاجئ.

(d) قم بتخزين الأدوات الكهربائية الخاملة بعيدًا عن متناول الأطفال، ولا تسمح لأي أشخاص ليسوا على دراية بالأداة الكهربائية أو هذه التعليمات بتشغيل هذه الأداة الكهربائية. فإن الأدوات الكهربائية تشكل خطرًا في أيدي المستخدمين غير المدربين.

(e) قم بصيانة الأدوات الكهربائية. قم بالفحص بحثًا عن اختلال محاذة أو التصاق الأجزاء المتحركة، وانكسار الأجزاء، وأي حالة أخرى قد تؤثر في تشغيل الأداة الكهربائية. في حالة تلف الأداة الكهربائية، فقم بإصلاحها قبل الاستخدام. فإن العديد من الحوادث تتسبب عن الأدوات الكهربائية المصانة بشكل ضعيف.

(f) حافظ على حدة أدوات القطع ونظافتها. فإن أدوات القطع المصانة بطريقة صحيحة وذات حواف القطع الحادة يقل احتمال التصاقها ويسهل التحكم فيها بشكل أكبر.

(g) استخدم الأداة الكهربائية، والملحقات، ولقمت الأدوات وغيرها وفقًا لهذه التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والعمل المراد تنفيذه. فإن استخدام الأداة الكهربائية لعمليات غير تلك المخصصة لها قد يؤدي إلى موقف خطير.

(h) حافظ على جفاف ونظافة المقابض وأسطح المسك من الزيوت والشحوم. لا تسمح المقابض وأسطح المسك الزلقة بالتعامل والسيطرة الآمنين على الأداة في المواقف غير المتوقعة.

(3) السلامة الشخصية

(a) ابق متيقظًا وشاهد ما تقوم به واستعن بالحس السليم عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون متعبًا أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فإن لحظة الغفلة أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية بالغة.

(b) استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد واقي العينين دائمًا. فإن المعدات الوقائية، مثل قناع الغبار أو أذنية السلامة غير الزلقة أو القبتعة الصلبة أو واقي السمع، التي يتم استخدامها في الظروف الملائمة تنقل من حدوث الإصابات الشخصية.

(c) امنع بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من وجود المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية أو والنقاط الأداة أو حملها. فإن حمل الأدوات الكهربائية مع وضع إصبعك على المفتاح أو الأدوات الكهربائية المزودة بالطاقة التي بها المفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى وقوع الحوادث.

(3) السلامة الشخصية

(a) ابق متيقظًا وشاهد ما تقوم به واستعن بالحس السليم عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون متعبًا أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فإن لحظة الغفلة أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية بالغة.

(b) استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد واقي العينين دائمًا. فإن المعدات الوقائية، مثل قناع الغبار أو أذنية السلامة غير الزلقة أو القبتعة الصلبة أو واقي السمع، التي يتم استخدامها في الظروف الملائمة تنقل من حدوث الإصابات الشخصية.

(c) امنع بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من وجود المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية أو والنقاط الأداة أو حملها. فإن حمل الأدوات الكهربائية مع وضع إصبعك على المفتاح أو الأدوات الكهربائية المزودة بالطاقة التي بها المفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى وقوع الحوادث.

(3) السلامة الشخصية

(a) ابق متيقظًا وشاهد ما تقوم به واستعن بالحس السليم عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون متعبًا أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فإن لحظة الغفلة أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية بالغة.

(b) استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد واقي العينين دائمًا. فإن المعدات الوقائية، مثل قناع الغبار أو أذنية السلامة غير الزلقة أو القبتعة الصلبة أو واقي السمع، التي يتم استخدامها في الظروف الملائمة تنقل من حدوث الإصابات الشخصية.

(c) امنع بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من وجود المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية أو والنقاط الأداة أو حملها. فإن حمل الأدوات الكهربائية مع وضع إصبعك على المفتاح أو الأدوات الكهربائية المزودة بالطاقة التي بها المفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى وقوع الحوادث.

(3) السلامة الشخصية

(a) ابق متيقظًا وشاهد ما تقوم به واستعن بالحس السليم عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون متعبًا أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فإن لحظة الغفلة أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية بالغة.

(b) استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد واقي العينين دائمًا. فإن المعدات الوقائية، مثل قناع الغبار أو أذنية السلامة غير الزلقة أو القبتعة الصلبة أو واقي السمع، التي يتم استخدامها في الظروف الملائمة تنقل من حدوث الإصابات الشخصية.

(c) امنع بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من وجود المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية أو والنقاط الأداة أو حملها. فإن حمل الأدوات الكهربائية مع وضع إصبعك على المفتاح أو الأدوات الكهربائية المزودة بالطاقة التي بها المفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى وقوع الحوادث.

(3) السلامة الشخصية

(a) ابق متيقظًا وشاهد ما تقوم به واستعن بالحس السليم عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون متعبًا أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فإن لحظة الغفلة أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية بالغة.

(b) استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد واقي العينين دائمًا. فإن المعدات الوقائية، مثل قناع الغبار أو أذنية السلامة غير الزلقة أو القبتعة الصلبة أو واقي السمع، التي يتم استخدامها في الظروف الملائمة تنقل من حدوث الإصابات الشخصية.

(c) امنع بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من وجود المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية أو والنقاط الأداة أو حملها. فإن حمل الأدوات الكهربائية مع وضع إصبعك على المفتاح أو الأدوات الكهربائية المزودة بالطاقة التي بها المفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى وقوع الحوادث.

(3) السلامة الشخصية

(a) ابق متيقظًا وشاهد ما تقوم به واستعن بالحس السليم عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون متعبًا أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فإن لحظة الغفلة أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية بالغة.

(b) استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد واقي العينين دائمًا. فإن المعدات الوقائية، مثل قناع الغبار أو أذنية السلامة غير الزلقة أو القبتعة الصلبة أو واقي السمع، التي يتم استخدامها في الظروف الملائمة تنقل من حدوث الإصابات الشخصية.

(c) امنع بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من وجود المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية أو والنقاط الأداة أو حملها. فإن حمل الأدوات الكهربائية مع وضع إصبعك على المفتاح أو الأدوات الكهربائية المزودة بالطاقة التي بها المفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى وقوع الحوادث.

(3) السلامة الشخصية

(a) ابق متيقظًا وشاهد ما تقوم به واستعن بالحس السليم عند تشغيل الأداة الكهربائية. لا تستخدم الأداة الكهربائية عندما تكون متعبًا أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. فإن لحظة الغفلة أثناء تشغيل الأدوات الكهربائية قد تؤدي إلى إصابة شخصية بالغة.

(b) استخدم معدات الوقاية الشخصية. ارتد واقي العينين دائمًا. فإن المعدات الوقائية، مثل قناع الغبار أو أذنية السلامة غير الزلقة أو القبتعة الصلبة أو واقي السمع، التي يتم استخدامها في الظروف الملائمة تنقل من حدوث الإصابات الشخصية.

(c) امنع بدء التشغيل غير المقصود. تأكد من وجود المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية أو والنقاط الأداة أو حملها. فإن حمل الأدوات الكهربائية مع وضع إصبعك على المفتاح أو الأدوات الكهربائية المزودة بالطاقة التي بها المفتاح في وضع التشغيل يؤدي إلى وقوع الحوادث.

- احتفظ ببيديك بعيدة عن نطاق النشر. لا تمد يدك أسفل قطعة العمل. قد تؤدي ملامسة شفرة المنشار إلى حدوث إصابات.
 - استخدم الآلة على قطعة العمل فقط عندما تكون قيد التشغيل. وإلا، فقد يحدث ارتداد عند انشمار أداة القطع في قطعة العمل.
 - تحقق من استقرار لوحة القاعدة بإحكام على المادة أثناء النشر.
 - يمكن أن تنكسر شفرة المنشار المحشورة أو قد تؤدي إلى الارتداد. عند اكتمال عملية القطع، قم بإيقاف تشغيل الآلة، ثم اسحب شفرة المنشار للخارج من منطقة القطع وذلك عندما تتوقف تماماً. وبهذه الطريقة، يمكنك تجنب الارتداد ووضع الآلة بشكل آمن.
 - لا تستخدم إلا شفرات المنشار السليمة والموجودة بحالة مثالية.
 - الشفرات المثبتة أو التلمة قد تتعرض للكسر، مما قد يؤثر سلبياً على عملية القطع، أو قد يؤدي إلى حدوث ارتداد.
 - لا تضعظ على شفرة المنشار لإيقافها من خلال إجراء ضغط جانبي بعد إيقاف تشغيلها. قد تتعرض شفرة المنشار للتلف أو الكسر أو تتسبب في حدوث ارتداد.
 - استخدم أجهزة اكتشاف مناسبة لتحديد ما إذا كانت كابلات الأداة مخفية في منطقة العمل، أو اتصل بالفرع المحلي لشركة الأداة للمساعدة. فالملامسة مع خطوط الكهرباء قد يؤدي إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائية. كما أن إتلاف خط الغاز قد يؤدي إلى حدوث انفجار. وقد يؤدي اختراق خط مياه إلى حدوث ضرر للممتلكات.
 - أحكم تثبيت قطعة العمل. تكون قطعة العمل المثبتة باستخدام أجهزة التثبيت أو في منجلة أكثر أمناً من المثبتة باليد.
 - انتظر دوماً حتى تتوقف الماكينة تماماً قبل وضعها على الأرض.
 - فقد تنحسر أداة الإخمال وتؤدي إلى فقد السيطرة على أداة الطاقة.
 - استخدم مشابك أو طريقة عملية أخرى لتأمين ودعم قطعة العمل بمنصة ثابتة. إن إمساك قطعة العمل باليد أو تثبيتها بجسمك يجعلها غير مستقرة وقد يؤدي إلى فقدان السيطرة عليها.
- (5) استخدام أداة البطارية والعناية بها
- (a) لا تقم بالشحن إلا باستخدام الشاحن المحدد من قبل الشركة المصنعة. فقد يؤدي شاحن مناسب لأحد أنواع حزمة البطارية إلى حدوث خطر الحريق عند استخدامه مع حزمة بطارية أخرى.
- (b) لا تستخدم الأدوات الكهربائية (إلا مع حزم البطاريات المصممة خصيصاً لها). فقد يؤدي استخدام أي حزم بطاريات أخرى إلى حدوث خطر الإصابة والحرق.
- (c) في حالة عدم استخدام حزمة البطارية، فاحتفظ بها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى، مثل مشابك الورق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو الأظافر أو البراغي أو الأشياء المعدنية الصغيرة الأخرى التي يمكنها إجراء اتصال من طرف لآخر. فقد يؤدي تقصير طرفي البطارية معاً إلى حدوث حروق أو اندلاع حريق.
- (d) في ظل ظروف إساءة الاستخدام، قد يتم إخراج السائل من البطارية، فتجنب ملامسته. وإذا حدثت الملامسة بطريق الخطأ، فغلبك بالغسل بالمياه المتدفقة. في حالة ملامسة السائل للعينين، فاطلب المساعدة الطبية بالإضافة إلى الخطوة السابقة. فقد يؤدي السائل الخارج من البطارية إلى تهيج أو حروق بالعينين.
- (e) لا تستخدم بطارية أو أداة تالفة أو معجلة. يمكن أن تصدر على البطاريات التالفة أو المعجلة سلوكيات غير متوقعة، بما قد يؤدي إلى نشوب حريق أو انفجار أو التعرض لخطر الإصابة.
- (f) لا تعرض البطارية أو الأداة للنيان أو درجات الحرارة المفرطة. يمكن أن يؤدي التعرض للنيان أو لدرجات الحرارة التي تتجاوز ٥٣١ درجة مئوية إلى الانفجار.
- ملاحظة: يمكن استبدال درجة الحرارة "٥٣١ درجة مئوية" واستخدام درجة الحرارة "٥٢٢ درجة فهرنهايت" بدلاً منها.
- (g) التزام بكل تعليمات الشحن ولا تقم بشحن البطارية أو الأداة خارج نطاق درجات الحرارة المحددة في التعليمات. يمكن أن يؤدي الشحن بطريقة غير صحيحة أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد إلى إتلاف البطارية وزيادة خطر نشوب الحريق.

2. معلومات الماكينة

- (6) الخدمة
- (a) لا تقم بصيانة الأداة الكهربائية إلا لدى فني إصلاح مؤهل وباستخدام قطع الغيار المطابقة فقط. فيضمن هذا الحفاظ على سلامة الأداة الكهربائية.
- (b) لا تقم على الإطلاق بصيانة البطاريات التالفة. يجب ألا تتم صيانة البطاريات إلا من خلال الشركة المصنعة أو موفري الخدمة المعتمدين فقط.
- الاستخدام المقصود
الماكينة مخصصة لنشر الأخشاب والمعادن والپلاستيك والسيراميك والمطاط وما إلى ذلك بأي حجم مطلوب وبأي شكل مطلوب، مع الحفاظ على لوحة القاعدة مستقرة بإحكام على قطعة العمل. يتعين دوماً استخدام شفرة منشار مناسبة.

المواصفات الفنية

- رقم الطراز JSM1036
- القولية المقدره 20 فولت =
- السرعة بدون حمل 0-2500 الدقيقة
- شوط المنشار 25 مم
- الحد الأقصى لثغرة النشر في الخشب 50 مم
- الحد الأقصى لثغرة النشر في الصلب 8 مم
- الوزن 1.85 كجم
- مستوى ضغط الصوت LPA 82.0 ديسيبل (A) K=3 ديسيبل (A)
- مستوى قوة الصوت LWA 93.0 ديسيبل (A) K=3 ديسيبل (A)
- الاهتزاز عند «النشر في المعادن» 5.459 م/ث² K=1.5 م/ث²
- الاهتزاز عند «النشر في الخشب الرقائعي» 5.658 م/ث² K=1.5 م/ث²
- تحذيرات السلامة لمنشار المنحنيات
- تحذير إشعاع الليزر. ليذر من الفئة 2، الحد الأقصى لـ P: أقل من 1 ميلي وات، λ: 650 نانومتر، EN 60825-1:2014. لا تنظر مباشرة إلى شعاع الليزر أو الفتحة التي يخرج منها. لا توجه شعاع الليزر أبداً إلى الأشخاص أو الحيوانات أو الأسطح العاكسة. حتى التوصل البصري القصير يمكن أن يؤدي إلى الإضرار بالعين. إن فحص فتحة إخراج الليزر باستخدام الأدوات البصرية (مثل العدسة المكبرة وأدوات التكبير وما إلى ذلك) ينطوي على مخاطر الإضرار العين. عند العمل مع جهاز ليذر من الفئة 2، يجب مراعاة اللوائح الوطنية الخاصة بالارتداء واطي العين.
 - امسك الأداة الكهربائية من الأسطح القابضة المعزولة عند أداء عملية قد يتلامس فيها ملحق القطع مع أسلاك مخفية. فإن ملحق القطع الملامس لسلك "مكهرب" يؤدي إلى "كهربية" الأجزاء المعدنية المكشوفة للأداة الكهربائية، وقد يصيب المشغل بصدمة كهربائية.

استخدم البطاريات التالية فقط من منصة بطاريات FERM POWER 20V. يمكن أن يؤدي استخدام أي بطاريات أخرى إلى إصابات خطيرة أو تلف للأداة.

CDA1136 ليثيوم أيون 20 فولت، 2 أمبير في الساعة
CDA1138 ليثيوم أيون 20 فولت، 4 أمبير في الساعة

يمكن استخدام الشاحن التالي لشحن هذه البطاريات.
شاحن CDA1137 السريع

تعد البطاريات الموجودة في منصة البطاريات FERM POWER 20V بطاريات قابلة للتبديل مزودة بجميع أدوات منصة البطاريات FERM POWER 20V.

مستوى الاهتزاز

لقد تم قياس مستوى انبعاث الاهتزاز المذكور في دليل التعليمات هذا وفقاً لاختبار معياري وارد في EN 62841، ويمكن استخدامه لمقارنة أداة واحدة مع أخرى وكنيجة لتقييم أولي للتعرض للاهتزاز عند استخدام الأداة في التطبيقات :

- إن استخدام الأداة في تطبيقات مختلفة، أو مع ملحقات مختلفة أو تتم صيانتها بشكل ضعيف، قد يزيد بشكل كبير من مستوى التعرض؛
- الأوقات التي يتم خلالها إيقاف تشغيل الأداة أو عند تشغيلها ولكن دون أداء المهمة بالفعل قد يقل بشكل كبير من مستوى التعرض.

احم نفسك من أثار الاهتزاز من خلال صيانة الأداة وملحقاتها، والحفاظ على دفة يديك، وتنظيم أنماط العمل الخاص بك.

الوصف

تشير الأرقام الواردة في النص إلى الأشكال الموجودة في الصفحات من 2 إلى 3.

1. زر إيقاف القفل
2. مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل
3. المقبض
4. البطارية (غير مضمنة)
5. زر إلغاء قفل البطارية
6. مفتاح حركة البندول
7. مقياس زاوية الميل
8. غطاء لوحة القاعدة
9. لوحة القاعدة
10. أسطوانة التوجيه
11. مفتاح الليزر
12. الوافي
13. رافعة التثبيت
14. المسامير الممنح للتوجيه المتوازي
15. المفاتيح السداسي
16. الظرف
17. شفرة المنشار
18. مسامير لوحة القاعدة
19. الموجه المتوازي
20. الليزر
21. علامة القطع
22. برغي ضبط الليزر

3. التجميع

قبل القيام بأي عمل في الأداة الكهربائية، أزل البطارية.



يجب شحن البطارية قبل أول استخدام.



تركيب البطارية في الآلة (الشكلان أ، ز)

تأكد من نظافة وجفاف الجانب الخارجي للبطارية قبل توصيلها بالشاحن أو الآلة.



1. قم بتركيب البطارية (4) في قاعدة الآلة، كما هو مبين في الشكل ز.
2. اضغط على الزر لإلغاء قفل البطارية بشكل أكبر إلى الأمام حتى تستقر في مكانها مع إصدار صوت طقطة.

إزالة البطارية من الآلة (الشكلان أ، ز)

1. اضغط على زر إلغاء قفل البطارية (5).
2. قم بإخراج البطارية من قاعدة الآلة، كما هو مبين في الشكل ز.

تركيب شفرة المنشار (الشكلان أ، ج)

عند تركيب شفرة المنشار، يتعين ارتداء قفازات الحماية. خطر الإصابة عند لمس شفرة المنشار.



استخدم فقط شفرات المنشار المناظرة مع بيانات الخصائص الواردة في تعليمات التشغيل.



تركيب شفرة المنشار

تأكد من أن حامل الشفرة خالٍ من ركام المعادن (مثل برادة الخشب أو المعدن).



1. أدر رافعة التثبيت (13) إلى أقصى اليسار تماماً وثبتها في هذا الموضع.
2. أدخل شفرة المنشار في الظرف (16). تحقق من أن شفرة المنشار مثبتة بأمان وأن سنونها تتجه ناحية القطع.
3. قم بتحريرها من رافعة التثبيت. تحقق من وضع الجزء الخلفي من شفرة المنشار في وسط أسطوانة التوجيه (10).

تأكد من استخدام شفرة المنشار الصحيحة للمادة المناظرة. يأتي مع الآلة شفرة منشار خشنة للخشب وناعمة للمعادن والبيلاستيك.

إزالة شفرة المنشار

1. أدر رافعة التثبيت (13) إلى أقصى اليسار تماماً وثبتها في هذا الموضع.
2. أزل شفرة المنشار في الظرف (16).
3. قم بتحريرها من رافعة التثبيت.

توصيل الموجه المتوازي (الشكل د)

1. قم بفك المسامير المنحثة (14).
2. قم بتركيب الموجه المتوازي (91) على لوحة القاعدة (9).
3. اضبط عرض القطع المرغوب فيه باستخدام المقياس الموجود في الموجه المتوازي (14) وعلامة القطع الموجودة في لوحة القاعدة (20). تنبئر علامة القطع (20) إلى موضع شفرة المنشار.
4. اربط المسامير المنحثة (14).

4. التشغيل

تشغيل الآلة وإيقاف تشغيلها (الشكل أ)

- يتم استخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف التشغيل (2) لتشغيل الآلة وضبط السرعة.
- لبدء تشغيل الآلة، اضغط مع الاستمرار على زر إيقاف الفقل (1) ثم اضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف (2).
- كلما تم الضغط على مفتاح التشغيل/الإيقاف (2)، ستتحرك الشفرة بسرعة أكبر. تعتمد السرعات المطلوبة على المادة، ويمكن تحديدها من خلال الاختبار العملي.
- لإيقاف الآلة، حرر مفتاح التشغيل/الإيقاف (2).

تشغيل الليزر وإيقاف تشغيله (الشكل أ)

- اضغط على مفتاح الليزر (11) لتشغيل أو إيقاف تشغيل الليزر. كما يؤدي مفتاح الليزر (11) كذلك إلى تشغيل مصباح عمل LED.

ضبط الليزر

ملاحظة: لاختبار وظيفة الليزر، يجب أن يتم تركيب البطارية في أداة الطاقة.

أثناء ضبط الليزر، لا تقم على الإطلاق بتشغيل مفتاح التشغيل/الإيقاف التشغيل. يمكن أن يؤدي التشغيل العرضي غير المقصود لأداة الطاقة إلى حدوث إصابات.

إذا توقفت الليزر (11) عن تحديد خط القطع الصحيح، يمكنك إعادة ضبط الليزر. لفعل ذلك، يمكنك ضبط الليزر باستخدام برغي ضبط الليزر (22) وضبط الليزر إلى أن يشير إلى خط القطع الصحيح.

ضبط زاوية الميل (الشكلان ب، و)

1. قم بفك المسامير (18) باستخدام المفتاح السداسي (15).
2. قم بضبط لوحة القاعدة (9) إلى الموضع المرغوب فيه (0° - 54°). يمكن قراءة زاوية النشر (الميل) على المقياس (7).
3. قم بربط المسامير (7) باستخدام المفتاح السداسي (15). يمكن تخزين المفتاح السداسي في الآلة كما هو مبين في الشكل ب.

ضبط حركة البندول (الشكل أ)

- يتم استخدام مفتاح حركة البندول لضبط الطريقة التي تمسك بها شفرة المنشار بالمواد. يمكن ضبط مفتاح حركة البندول على أربعة مواضع:
- 0 - لا توجد حركة بندول
- 1 - حركة البندول بسيطة
- 2 - حركة البندول متوسطة
- 3 - حركة البندول كبيرة

يمكن تحديد حركة البندول المطلوبة من خلال الاختبار العملي، مع ضرورة الالتزام بالتعليمات التالية:

- المواد اللينة (الخشب والبلاستيك وما إلى ذلك): اضبط البندول على المستوى II أو III. للحصول على نشر أكثر دقة وانظف، اضبط البندول على المستوى 0 أو 1.
- المواد الرقيقة، اضبط البندول على المستوى 0.
- المواد الصلبة (الصلب وما إلى ذلك): اضبط البندول على المستوى 0.
- المنحنيات: اضبط البندول على المستوى 0.

القطع الدائري (الشكل ح)

يمكن استخدام القطع الدائري للمواد اللينة مثل الخشب والخرسانة الخولية والواح طينة الجص، وما إلى ذلك، ولكن يتطلب ذلك ممارسة محددة، ويمكن ذلك فقط من خلال شفرات المنشار القصيرة.

1. ضع المنشار على قطعة العمل وقم بتشغيله.
2. تأكد من أن الحافة السفلية للوحة السفلية مستقرة على سطح قطعة العمل كما هو مبين في الشكل ح.
3. قم بالنشر ببطء في قطعة العمل بزوايا، مع تحريك المنشار إلى الوضع الرأسي والاستمرار في النشر بطول خط القطع.
4. قم بإيقاف تشغيل المنشار وإزالة قطع العمل عند اكتمال العمل.

الاستخدام الأمثل

- قم بتثبيت قطعة العمل. استخدم جهاز تثبيت قطع العمل الصغيرة.
- ارم خطاً لتحديد الاتجاه الخاص بتوجيه شفرة المنشار.
- أمسك الماكينة بثبات من خلال المقبض.
- اضبط سرعة المنشار.
- اضبط الزاوية المشطوبة المائلة.
- قم بتشغيل الماكينة.
- انتظر حتى تبلغ الماكينة سرعتها القصوى.
- ضع غلاف المنشار فوق قطعة العمل.
- قم بتحريك الماكينة بطول الخط المحدد مسبقاً مع الضغط بثبات على غلاف المنشار مقابل قطعة العمل.
- لا تضغط على الماكينة بشكل أكبر من اللازم. دع الماكينة تقوم بالعمل.
- قم بإيقاف تشغيل الماكينة وانتظر حتى تتوقف تماماً قبل وضع الماكينة على الأرض.

5. الصيانة

قبل التنظيف والصيانة، قم دائماً بإيقاف تشغيل الآلة وإزالة البطارية من الماكينة.



قم بتنظيف أغشية الماكينة باستخدام قطعة قماش ناعمة بصفة منتظمة، ويفضل أن يتم ذلك بعد كل استخدام. وتأكد من خلو فتحات التهوية من الأتربة والأوساخ. وقم بإزالة الأوساخ العنيدة جداً باستخدام قطعة قماش ناعمة مغموسة في رغوة الصابون. لا تستخدم أي مذيبات، مثل البنزين والكحول والأمونيا وغيرها. فإن مثل هذه المواد الكيميائية ستؤدي إلى تلف المكونات الاصطناعية.

البيئة

يجب تجميع الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية المعيبة و/أو المهملة في مواقع إعادة التدوير المناسبة.



لبلدان الاتحاد الأوروبي فقط

لا تتخلص من الأدوات الكهربائية في النفايات المنزلية. ووفقاً للتوجيه الأوروبي 2012/19/EC بخصوص نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية وتنفيذها في حق وطني، يجب جمع الأدوات الكهربائية التي لم تعد صالحة للاستعمال بشكل منفصل والتخلص منها بطريقة صديقة للبيئة.

الضمان

تم تصنيع منتجات FERM وفق أعلى معايير الجودة، وتتمتع بضمان ضد عيوب المواد الخام وعيوب الصناعة للفترة المنصوص عليها قانونياً بدءاً من تاريخ الشراء الأصلي. في حالة ظهور أي عيب أثناء تلك الفترة بسبب عيب في المادة الخام و/أو الصناعة، فاتصل بوكيل FERM على الفور.

يتم استثناء الظروف التالية من هذا الضمان:

- إجراء عمليات إصلاح و/أو استبدال أو محاولة إجرائها على الماكينة في مراكز خدمة غير معتمدة.
- عمليات البلى والتآكل الطبيعية.
- حالات إساءة استعمال الأداة أو سوء استخدامها أو إجراء صيانة غير مناسبة.
- استخدام قطع غيار غير أصلية.

ويستلزم ذلك إصدار ضمان فردي من قبل الشركة سواء كان صريحاً أم ضمنياً. لن تكون هناك أي ضمانات أخرى صريحة أو ضمنية والتي تتجاوز الفترة الموضحة هنا، بموجب هذه الوثيقة، بما في ذلك الضمانات الضمنية لقابلية الترويح والملاءمة لغرض معين. بأي حال من الأحوال، لن تكون FERM مسؤولة عن أي أضرار عرضية أو تبعية. ستكون سبل الانتصاف من قبل الوكلاء مقتصرة على عمليات الإصلاح أو الاستبدال للأجزاء أو قطع الغيار غير المطابقة للمواصفات.

المنتج ودليل المستخدم عرضة للتغيير. ويمكن تغيير المواصفات دون إشعار آخر.



DECLARATION OF CONFORMITY JSM1036 - JIG SAW

- (EN) We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with directive 2011/65/EU of the European parliament and of the council of 8 June on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment is in conformity and accordance with the following standards and regulations:
- (DE) Der Hersteller erklärt eigenverantwortlich, dass dieses Produkt der Direktive 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rats vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Anwendung von bestimmten gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Geräten entspricht, den folgenden Standards und Vorschriften entspricht:
- (NL) Wij verklaren onder onze volledige verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en in overeenstemming is met de volgende standaarden en reguleringen:
- (FR) Nous déclarons sous notre seule responsabilité que ce produit est conforme aux standards et directives suivants: est conforme à la Directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 concernant la limitation d'usage de certaines substances dangereuses dans l'équipement électrique et électronique.
- (ES) Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto cumple con las siguientes normas y estándares de funcionamiento: se encuentra conforme con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos.
- (PT) Declaramos por nossa total responsabilidade de que este produto está em conformidade e cumpre as normas e regulamentações que se seguem: está em conformidade com a Directiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e com o Conselho de 8 de Junho de 2011 no que respeita à restrição de utilização de determinadas substâncias perigosas existentes em equipamento eléctrico e electrónico.
- (IT) Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che questo prodotto è conforme alle normative e ai regolamenti seguenti: è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.
- (SV) Vi garanterar på eget ansvar att denna produkt uppfyller och följer följande standarder och bestämmelser: uppfyller direktiv 2011/65/UE från Europeiska parlamentet och EG-rådet från den 8 juni 2011 om begränsningen av användning av farliga substanser i elektrisk och elektronisk utrustning.
- (FI) Vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme, että tämä tuote täyttää seuraavat standardit ja säädökset: täyttää Euroopan parlamentin ja neuvoston 8. kesäkuuta 2011 päivätyn direktiivin 2011/65/EU vaatimukset koskien vaarallisten aineiden käytön rajoitusta sähkö- ja elektroniikka laitteissa.
- (NO) Vi erklærer under vårt eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder og regler: er i samsvar med EU-direktiv 2011/65/UE fra Europa-parlamentet og Europa-rådet, pr. 8 juni 2011, om begrensning i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.
- (DA) Vi erklærer under eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/65/UE af 8. juni om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og overholder og er i overensstemmelse med følgende standarder og regler:
- (HU) Felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy ez a termék teljes mértékben megfelel az alábbi szabványoknak és előírásoknak: az Európai Parlament és az EU Tanács 2011. június 8-i, 2011/65/EU sz. a bizonyos veszélyes anyagok elektronos és elektronikus berendezésekben való használatának korlátozásáról szóló rendelettel.
- (CS) Na naši vlastní zodpovednosť prohlašujeme, že je tento výrobok v súlade s následujúcimi štandardy a normami: je v súlade so smernicou 2011/65/UE Európskeho parlamentu a Rady EÚ ze dne 8. června 2011, ktorá sa týka omezení použití určitých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.
- (SK) Vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že tento výrobok je v zhode a súlade s nasledujúcimi normami a predpismi: Je v súlade s normou 2011/65/EU Európskeho parlamentu a Rady z 8. júna 2011 týkajúcej sa obmedzenia používania určitých nebezpečných látok v elektrickom a elektronickom vybavení.
- (SL) S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek v skladu in da odgovarja naslednjim standardom ter predpisom: je v skladu z direktivo 2011/65/UE Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junij 2011 o omejevanju uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.
- (PL) Deklarujemy na własną odpowiedzialność, że ten produkt spełnia wymogi zawarte w następujących normach i przepisach: jest zgodny z Dyrektywą 2011/65/UE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
- (LT) Prisiimami visą atsakomybę deklaruojame, kad šis gaminy atitinka žemiau paminėtus standartus arba nuostatus: atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EB dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.
- (LV) Ir atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvai 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.
- (ET) Apgalvojam ar visu atbildību, ka šis produkti ir saskaņā ar atbilst sekojošiem standartiem un nolikumiem: ir atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvai 2011/65/ES par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.
- (RO) Declărăm prin această cu răspunderea deplină că produsul acesta este în conformitate cu următoarele standarde sau directive: este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2011 cu privire la interzicerea utilizării anumitor substanțe periculoase la echipamentele electrice și electronice.
- (HR) Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je strojem ukladan sa slijedešim standardima ili standardiziranim dokumentima i u skladu sa odredbama: usklađeno sa Direktivom 2011/65/UE europskog parlamenta i vijeća izdanom 8. lipnja 2011. o ograničenju korištenja određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.
- (SR) Izjavljujemo, pod isključivom odgovornošću, da je proizvod usaglašen sa Smernicom 2011/65/EU Evropskog parlamenta i da je usaglašen sa Savetom od 9 juna, za ograničenje korišćenja određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi prema sledećim standardima i regulativima
- (RU) Под свою ответственность заявляем, что данное изделие соответствует следующим стандартам и нормам: соответствует требованиям Директивы 2011/65/UE Европейского парламента и совета от 8 июня 2011 г. по ограничению использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании
- (UK) На свою власну відповідальність заявляємо, що дане обладнання відповідає наступним стандартам і нормативам: задовольняє вимоги Директиви 2011/65/ЕС Європейського Парламенту та Ради від 8 червня 2011 року на обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
- (EL) Δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τους παρακάτω κανονισμούς και πρότυπα: συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 8ης Ιουνίου 2011 για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.
- (AR) نبي ائنا على كامل مسؤوليتنا نعلن ان هذا المنتج متوافق مع المواصفات والمعايير التالية: متوافق مع توجيه 2011/65/UE من البرلمان الأوروبي والمجلس من 8 يونيو 2011 بشأن تقييد استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية.
- (TR) Tek sorumlusuz biz orakur bu ürünün aşağıdaki standart ve yönetmelere uygun olduğunu beyan ederiz.

EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1, EN 62841-2-11,
EN 60825-1, 2006/42/EC, 2014/30/EU, 2012/19/EU,

2011/65/EU

Zwolle, 01-10-2021

H.G.F Rosberg
CEO FERM

FERM - Lingenstraat 6 - 8028 PM - Zwolle - The Netherlands



